



Townships week
Glimpse on which

Births, deaths13
 Classified10-11
 Comics12
 Editorial 6
 Environment 5
 Farm, Business 7
 Living6
 Mountain Climbing ..8-9
 Sports14-15
 Townships 3

Inside

A Canadian mountain climbing team talks about what it's like to reach the top of Russia's highest peak. See pages 8 and 9.

Two Knowlton girls save a tot from drowning. See that story on page 2.

What's behind the Combustion Engineering strike. Analysts comment in a story on page 3.

the Record

Weather, page 2

Sherbrooke
 Friday, August 22, 1986
 50 cents

Mulroney: Canada must show tolerance

By Tim Naumetz

SEPT-ILES, Que. (CP) — Prime Minister Brian Mulroney, honored in his hometown riding Thursday by being made an honorary member of a local order, launched into a spontaneous call for Canadians to recognize tolerance as one of the building blocks of the country.

"The fundamentals of a great country always have to be based on tolerance," the prime minister said after local residents pinned a medal on his lapel, making him an honorary member of Quebec's North Shore Order of Merit.

"You can be rich and you can be poor and you can be up and you can be down, but at all times you must remember your roots and they must be cultivated with a spirit of tolerance, fairness, understanding of other backgrounds, for other languages and other cultures."

Mulroney's government attracted criticism last week when it granted 155 Sri Lankan refugees who were plucked from lifeboats off the Newfoundland coast permission to stay in the country.

MPs reported complaints from constituents who claimed the Tamils had unfairly been given favored treatment. However, some Sri Lankans already in Canada said racism was the motive behind the criticism.

Mulroney appeared to be touched by the recognition he was given for the "pride and fidelity" he has shown toward the isolated region on the North Shore of the St. Lawrence where he spent his childhood.

The area is depressed economically, with an unemployment rate much higher than the national average. The slump has been caused in part by a downturn in the local resource industry.

DEFENDS SPENDING

Mulroney, on a three-day tour through his Manicouagan riding, earlier defended the federal spending that has taken place here since he became prime minister.

After getting his honorary membership in the order of merit, he recalled his early life in Baie-Comeau, where his father worked as an electrician.

Margarine maker charged under unenforceable law

TORONTO (CP) — Ontario government inspectors say they can't enforce legislation designed to prevent butter-colored margarine from being sold in Ontario.

"We can't get a conviction in court on color standards," said Glenn Ward, chief inspector for the Oleomargarine Act, which controls the sale of margarine in Ontario.

Among the act's provisions is a section which, says, in essence that margarine must either be white or colored dark yellow to distinguish it from butter. But the section also says the color must be measured by a standard set up by the U.S. Bureau of Internal Revenue.

"The U.S. removed that from the books in 1950," said Ward and last year a provincial court judge threw out a case because the crown couldn't produce an expert on the U.S. standard.

Last May, the provincial government introduced an amendment to the act removing the U.S. standard as a factor, but it died after first reading.

Ward said that as a result, butter-colored margarine has been coming on to the Ontario market. "It's a problem. We're getting complaints."

He said the large supermarkets "haven't touched it. They basically tend to abide by the law."

SMALLER STORES

But smaller stores in smaller centres have been "stealing a market share," although Ward could not put a dollar figure on it.

Thomas Kane, president of the Ontario Dairy Council, said there is a chance of "possible misrepresentation" of butter-colored margarine being sold as butter.

"We suspect it's having an impact (on butter sales) but we don't

know how much."

Gaston Blanchet, president of Chef Gaston Inc., of Sherbrooke, said about six million kilograms of butter-colored margarine are now sold annually in Ontario, which has total margarine sales estimated at more than 40 million kilograms a year.

Blanchet added: "It doesn't all come from Quebec."

He said that of his company's own sales, "three-quarters is butter-colored and one quarter is Ontario color."

But Blanchet doesn't think butter-colored margarine is taking sales away from butter producers, but rather from other margarine producers.

Blanchet was charged Wednesday with violating the Oleomargarine Act, but says he will continue to do so because it's a "stupid law." Carole Findlay, manager of the

Institute of Edible Oil Foods, said the situation "is hurting our members," which include major margarine producers.

"It's a major problem (because) our members do not sell any butter-colored margarine in Ontario. It would be real temptation. But these are major corporations and they obey the law."

Crime boss wins right to stay here

MONTREAL (CP) — Frank Cotroni, once named by the Quebec Police Commission inquiry into organized crime as a Montreal underworld crime boss, won a three-year legal battle Thursday to stay in Canada.

Authorities in the United States wanted him extradited to face trial for drug smuggling in that country.

Cotroni, 55, was sentenced in 1975 to 15 years in prison for smuggling cocaine into New York by way of Mexico but was released on parole in 1979 on condition, among other things, that he stay out of the United States.

In July 1983, however, a Connecticut grand jury indicted Cotroni and four other men on charges of conspiracy to possess and traffic in heroin and the U.S. moved to have him extradited.

Had the American request been granted, Cotroni would have had to serve the remainder of his 1979 sentence in a U.S. prison.

Cotroni was placed in the Parthenais detention centre in downtown Montreal for two years while his lawyers appealed a decision of Quebec Superior Court upholding the extradition request.

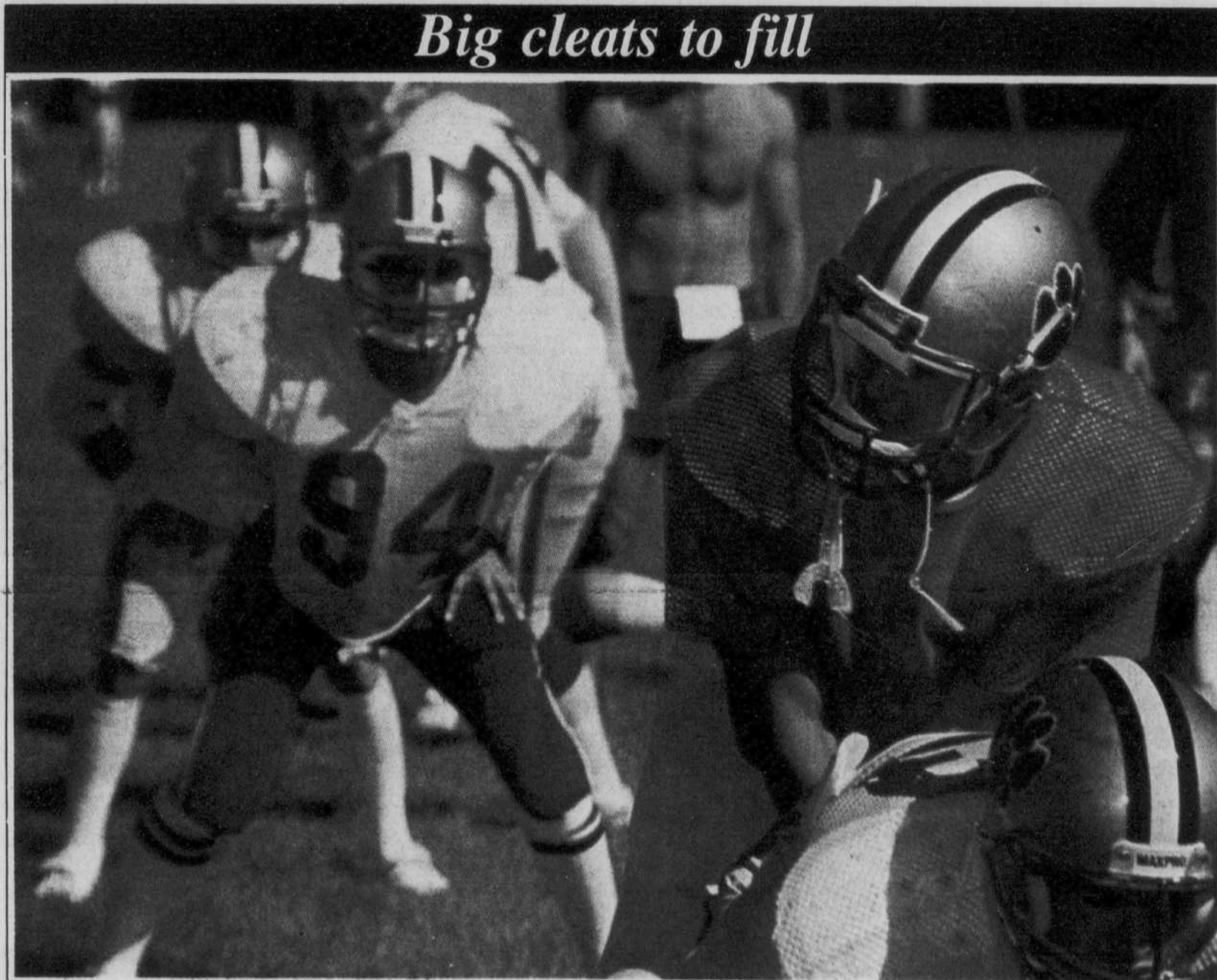
DEPRIVED OF RIGHTS

His lawyers argued that Cotroni had been deprived of his right to cross-examination since evidence submitted at the extradition hearing consisted solely of transcripts, tapes and affidavits from U.S. marshals and government agents.

They also argued that since part of the alleged heroin conspiracy occurred here in Montreal, Cotroni deserved to be tried here.

A first appeal was wiped out when one of the judges on the three-man panel died in February. The new panel assembled to hear the case freed Cotroni on \$183,000 bail.

Those judges — Louis Lebel, Maurice Jacques and Claude Bisson — agreed with arguments by Cotroni's lawyers that he had a constitutional right to be tried at home in Canada.



Big cleats to fill

With 31 members of the 1985 Champlain Cougars football team gone, this year's team will have a hard time living up to the legend. Sports editor William Harris takes a look at the team's prospects on page 15.

Coercive management blamed in massacre

NEW YORK (AP) — The head of the postal workers' union in the United States says irresponsible and coercive policies by management may have contributed to the massacre in an Oklahoma post office by pressuring a worker to the breaking point.

Bob Becker, a spokesman for the Postal Service in Washington, responded that the comments by Vincent Sombrotto, president of the National Association of Letter Carriers, were "absolute balderdash."

Police said Patrick Sherrill, who had been warned he was on the

brink of being fired for poor performance, entered the post office in Edmond, Okla., Wednesday morning and killed 14 workers before shooting himself in the head.

Sombrotto said Wednesday: "While we are shocked and dismayed by what happened and offer our prayers to those surviving victims now in the hospital, we cannot help but believe that Mr. Sherrill was pushed over the brink by irresponsible and coercive management policies by the Postal Service in the Oklahoma City region."

"Mr. Sombrotto clearly does not

have all the facts," Becker said. "We think statements like this at a time of such terrible tragedy are irresponsible at best."

Richard Carleton, postal service division general manager from Oklahoma City, said he had talked to Sherrill's supervisors in Edmond and "as far as I know...he'd been treated fairly."

Beryl Jones, president of the Oklahoma City branch of the 288,000-member union, said Sherrill was taken into the management office Tuesday and told he was no good and was going to be

fired.

"The intimidation and the pressures exerted by the new division management here must be considered in some measure responsible for Pat Sherrill snapping," Jones said.

Later Wednesday, Sombrotto said in a telephone interview from his Long Island home he did not base his comments on any recent management decision by the Postal Service, but was "relating to the way management supervises in that particular section of the country."

Selling shares would help farmers in debt

OTTAWA (CP) — Debt-laden farmers would have an easier time of working their way out of difficulty if they could raise cash by selling shares of their operations the way corporations do, the Farm Credit Corp. says.

The Crown-owned mortgage corporation has planted an idea with government officials in which private investors could buy shares in a special holding company that would purchase financially troubled farms. The proposal has been circulated among provincial and federal agriculture ministers and is under study.

Ralph Ashmead, chief of the Farm Credit Corp. research division, said in an interview the problem with farming today isn't so much as falling income but the expensive debt farmers have had to take on.

Raising money by selling equi-

ty is generally cheaper than borrowing with the exception of periods of high inflation, but farmers don't have the financing options that corporations do, Ashmead said.

A recent federal study has indicated that as many as 39,000 farmers are in severe financial difficulty. Farmers are spending \$3.5 billion a year just to service their debts.

The Farm Credit Corp. proposal would work this way:

A new Farm Development Corp. would be privately owned but publicly traded. It might even be listed on the Toronto Stock Exchange, Ashmead added.

When the corporation bought a farm, it would issue shares to the farmer to allow him to retain 20 per cent. Later, when his financial situation improved, the farmer could buy back the remaining 80 per cent.

\$53M grant only half of earlier promise to Spar

By Dennis Bueckert

MONTREAL (CP) — Spar Aerospace Ltd., the darling of Canada's space-communications industry, will get a \$53-million boost from Ottawa over the next five years under an agreement signed by Communications Minister Flora MacDonald on Thursday.

The federal money will be used — together with another \$27 million provided by Spar itself — to develop new satellite technology over the next five years, and will create at least 280 jobs at Spar's Montreal-area plant, said MacDonald at a news conference.

"In telecommunications, Canada has a worldwide record of leadership," said MacDonald. "Spar is a prime example of a company that came from nowhere 10 years ago to be a very successful international competitor."

The federal plan to subsidize Spar was announced last February, but the amount of aid specified in this week's agreement is less than half of what was promised at that time.

At a news conference on Feb. 14, former industry minister Sinclair Stevens said the government would give Spar \$130 million over five years, and that this would bring 1,400 jobs to the Montreal area — five times the number specified by MacDonald.

Stevens reacted indignantly on Feb. 14 when asked whether his job estimate was based on firm guarantees. "I know sometimes good news is hard to swallow but this is something more than just hopes," he said.

EXPLAINS DOCUMENT

MacDonald said on Thursday that what Stevens announced in February was a memorandum of understanding based on rough estimates, and "what we are doing today is signing an actual contractual agreement which commits the industry to provide at least 280 jobs and includes the actual transfer of funds."

Department of Communications officials said no precise timetable had been worked out for the disbursement of the funds and the crea-

tion of the jobs.

The agreement also provides for \$9 million in federal money to help Canadian subcontractors develop components needed by Spar, and commits Spar to invest a further \$41 million for research and development over a six-year period be-

ginning in 1991.

Larry Clarke, president of Spar, said the federal money would be used to develop components for the next generation of communications satellites, which will be lighter, more powerful and more dependable than those now in use.

Industrialist ignorant of Mrs. Stevens' connections

By Jim Coyle

TORONTO (CP) — A wealthy industrialist who provided a \$2.6-million mortgage loan to Noreen Stevens in 1985 said Thursday he did not know until after the transaction she was the wife of former federal cabinet minister Sinclair Stevens.

Anton Czapka, co-founder and still a consultant to Magna International Inc., an automotive parts manufacturer that has received millions of dollars in grants from Stevens' department, was testifying at an inquiry into conflict-of-interest allegations against the for-

mer industry minister.

Czapka said he was introduced to Noreen Stevens by Magna chairman Frank Stronach at the firm's Markham, Ont., offices in early April 1985 and told only that she was a lawyer interested in selling or mortgaging various properties on behalf of a client.

Czapka met her a few times over the next month and on May 16 that year provided Cardiff Investments Ltd. — the real-estate arm of Sinclair Stevens's York Centre Corp. family of firms of which Noreen Stevens was vice-president — and Highlands of King Investment Group Ltd., another family firm,

with a mortgage loan on five properties through a numbered company he controlled.

PROVIDES CASH

The loan gave the cash-strapped York Centre group — which Stevens effectively controlled through assets placed in blind trust — two years deferred interest.

As well, any increase in the value of the mortgage properties was to be split between the two parties and \$3.1 million — principal plus accumulated interest — to be repaid at the end of five years.

Commission counsel David Scott has suggested the loan was a

"sweetheart deal" for the minister's wife, but Czapka testified he viewed it as a good deal and was "anxious" to complete it under such terms.

"I felt they needed the money in front and I could live with the money at the end of the loan so that was no problem for me."

Czapka, 58, who came to Canada from Austria in 1954 as a tool-and-die maker, said he advanced the funds to Noreen Stevens from a loan taken out with the Bank of Nova Scotia — a loan provided partly on the basis of a "comfort letter" sent to the bank by Magna on his behalf.

The Townships



Eight-year-old girl and eleven-year-old sister save drowning three-year-old

KNOWLTON — Sisters Nikki and Tara Moar, ages 8 and 11, took bows this week for saving the life of a three-year-old boy who fell into the family swimming pool late Monday.

They in turn have credited the Knowlton Red Cross swimming program for teaching them what to do in the case of a drowning, from summoning help to performing artificial respiration.

As mother Connie Moar describes the incident, "The mother of the little boy and myself were in the kitchen. Tara came out to the pool to get her shorts. She saw the little boy at the bottom and said, 'Mom, there's somebody in the pool!' I ran outside and dived in and brought the little boy out.

"He was not conscious. He was vomiting water.

"Meanwhile, Tara had called the police. We have two firemen who are neighbors. I went to get them, while the other mother worked on the little boy. We also have a neighbor who is a nurse, so I went to get her. We were looking for anybody who knew better than we did what to do.

"By the time we got back, the little boy was sitting up, crying. My daughter Nikki had taken over and done her artificial respiration just as she had learned it in her course."

Moar and the victim's own

mother had already attempted artificial respiration, but hadn't been doing it properly. "You don't think that an 8-year-old will know better than an adult what to do," Moar continues, "but she did, because of her Red Cross training."

WHAT NIKKI DID

The correct artificial respiration method is a sequence. First, turn the victim on his/her stomach, tilt the victim's head to one side and lift at the base of the ribs to clear the lungs and breathing passage of water.

Second, roll the victim over on his/her back, prop the head back, and make sure the mouth and throat are clear. Make sure the tongue is not obstructing the wind pipe.

Third, pinch the nose closed, seal the victim's mouth with your lips (or both nose and mouth, if an adult is reviving a small child), and breathe in gently. Very gently, with small children. Remove your mouth to permit exhalation. It's usually necessary at first to depress the victim's abdomen slightly to force exhalation.

Repeat with a steady, gentle rhythm, and continue as long as necessary. Victims have been revived as long as half an hour after artificial respiration was started.

The Knowlton police arrived at the scene in less than five minutes,

Moar says. The victim was hospitalized overnight for observation, but is apparently not going to suffer any lasting harm.

POOL SAFETY

Apart from the artificial respiration lesson, the Moars also got a lesson in swimming pool safety. Like hundreds of other pools in the Townships, their pool was unfenced. The victim in this case walked around behind it, then muscled himself up over the four-foot side. "He knew what was on the other side," Moar believes, "but apparently that didn't scare him enough."

Quebec law — often unenforced — does require all swimming pools to be fenced, whether public or private. Enforcement is spotty because it's left up to individual municipalities. But apart from the law, there's the matter of insurance. Liability insurers won't knowingly cover an unfenced pool. Failing to fence a pool creates an undeclared risk, which in turn invalidates the homeowner's liability policy if an accident happens.

In addition, the Red Cross recommends and most insurers require that all pools come equipped with basic safety equipment that the Moars didn't have. First, a long grappling pole. Second, a throwable flotation ring or buoy. Finally, the Red Cross empha-

sizes that all children old enough to walk are old enough to learn 'drown-proofing' — a method of floating until help arrives. For information, call your local Red

Cross chapter.

"I always thought very highly of our Red Cross program here," Moar concludes. "My daughters have been taking it for years, and

now I've seen the benefits in action. I was embarrassed, only knowing a little bit about what I should have done. It was almost a tragedy."



They may be only 11 and 8, but the Moar sisters bravely acted beyond their years Monday. They say

what they did was no more than what they were taught by the Red Cross.

Purpose vague but hopefully interest will develop

Montreal mini-submarine buffs descend on lake Memphremagog for tests

By Trudy Deacon

GEORGEVILLE — Rarely will someone deny that Lake Memphremagog is an ideal place to enjoy a holiday.

However, the attraction for a couple of Montrealers stretches far beyond routine summertime activities. The pair, Marcel Pigon of LaSalle and Michel Guilbert of

Ville d'Anjou, are involved in a pastime which is rather, well, unique. They build miniature submarines. And they've chosen Lake Memphremagog as the testing-site

for their latest creations.

Why travel to Georgeville when lakes of a comparable size can be found much closer to home? The answer is stated in one word, say Pigon and Guilbert — depth.

"We've tried the subs in Lac Pierre and Lac Simon," explains Pigon, "but they don't go deep enough. We need a lake that can go down 350 to 400 feet for our tests. This lake is perfect."

In fact, adds Guilbert, the subs are usually only used at a depth of around 200 feet, but just to be sure they are tested at much deeper levels.

"If there are no problems that deep," he explains, "we can be sure nothing will go wrong at the level they would be used at."

But what are they used for? The pair admit their plans for the future are somewhat vague though they are optimistic uses and interest will develop. They call themselves 'Submarine Excursion Services' and both believe a market exists for their creations.

ONE OF A KIND

If a market does exist, the pair will likely corner it. As far as they know, theirs is the only company of

its type in Montreal.

"We'll probably try to get contracts from insurance companies, to look for lost boats and such," says Guilbert. "I very much enjoy this, but I don't plan on losing money either."

Indeed, Guilbert was confident enough in the endeavour to give up part ownership of a major magazine five years ago. He did so in order to devote all his energies to constructing submarines.

Once finished, the type of sub the two Montrealers built represents a considerable investment in itself. Guilbert's vessel, a Kitteridge 250, measures approximately 10 and a half feet, weighs 2000 pounds and is worth between \$35,000 and \$40,000. Pigon's vessel is slightly larger and heavier, measuring 12 feet and weighing 4600 pounds. Its estimated worth is \$75,000.

JOINED FORCES

Ironically, both men began the rather eccentric hobby without knowing each other. Upon meeting, however, they decided to join forces and work as a team. As far as building the vessels, though, each works on his own, lending a hand to the other whenever the

need arises.

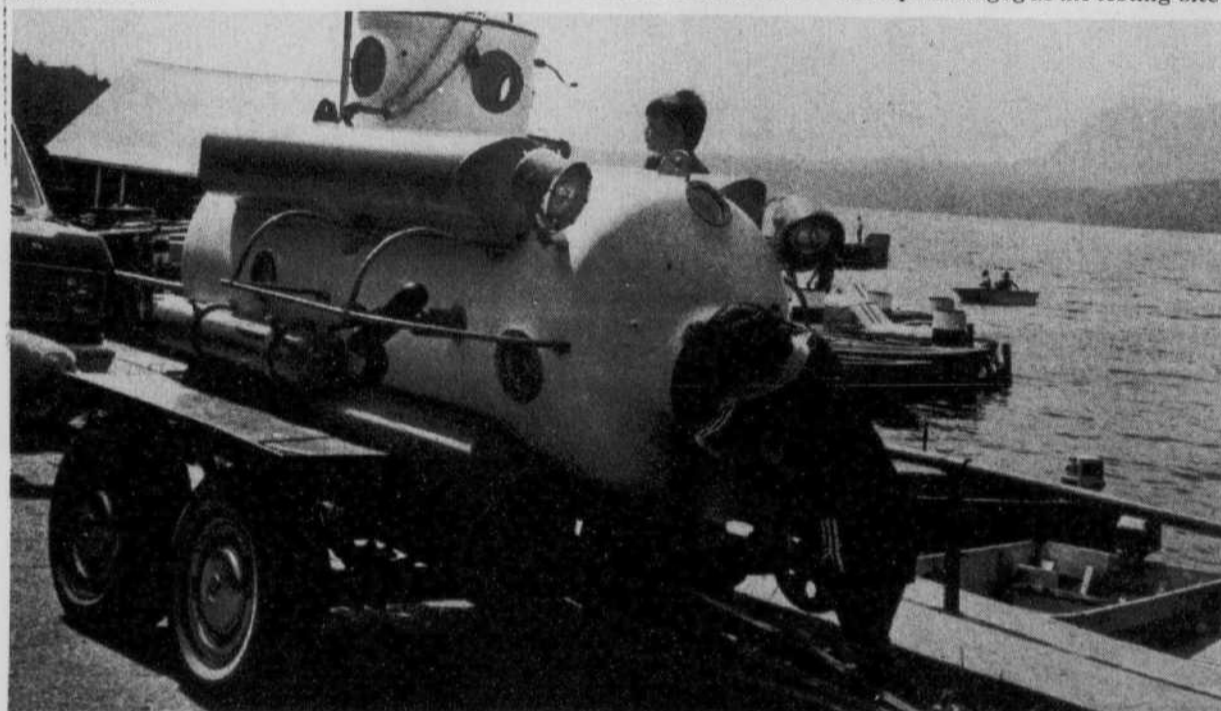
For the most part, Pigon and Guilbert work on the subs in their own garages and those of friends. Jean-Marc Pigon, Marcel's brother and a member of the team performing the tests, says plans for his own newly-built garage were considerably altered by the submarine-mania of his sibling.

"I built a huge garage originally to store my truck and trailer," says Pigon. "Then my brother came along with his submarine and said it would be perfect for his work."

The result? Jean-Marc's truck and trailer are now stored in another building and the garage is a submarine workshop.

As if giving up his garage weren't enough, Jean-Marc has himself been bitten by the U-boat bug. He's presently in the midst of constructing his own vessel, which he says will be even larger than his brother's. As well, once completed, it will possess the latest technological apparatus — a hydraulic Canadarm.

His reason for plunging into the offbeat activity? "I'm like Marcel and Michel," he laughs. "We like adventure."



U-boat-mania can strike at any age, as demonstrated by these young Georgeville beachbums.

Attempts fail: Historic Danville home will tumble today or Monday

By Philip Authier

SHERBROOKE — Last ditch attempts to find a buyer to save one of Danville's historic homes from the wrecking ball would appear to have failed and the owner is set to order in the demolition crew.

A long time Danville resident who wants to save the historic G.S. Cleveland (Halloween) Home, said Thursday that despite some frenzied activity on the part of several individuals and the Richmond County Historical Society, there is just not going to be enough time to

stop the owner.

Asbestos businessman Normand Picard says he wants a \$1,000 cash downpayment and a serious offer to purchase the home in his hands by today (Friday). He wants \$30,000. He bought it for \$20,000.

ACT NOW

"If people hold out any hope at all they had better act now," Stephen McDougall said Thursday.

McDougall, who was away for the summer, has been leading a last minute charge to hold off demolition all this week. Meeting

with members of the Richmond County Historical Society Wednesday, he convinced the group to support the preservation effort.

The idea he proposed to the society would involve establishing a trust fund to raise money to restore and protect the building. Picard wants to demolish it so he can build an apartment building on the land.

"We do sympathize and support Stephen (McDougall) in his bid to save the house," society president Thelma Westman said. "We're endorsing the effort but we need more time to examine the legal-

ties of the move.)"

But that is what owner Picard seems to have run out of. Picard originally proposed the demolition project three months ago. But after some concentrated citizen pressure, Danville Mayor Donald Roy convinced Picard to hold off the bulldozers.

The three month moratorium ended last Friday. It originally looked like the building would have come down this week, yet that did not happen. Picard could not be reached for comment to explain

why.

But now, McDougall says, unless there is an eleventh hour bid to stop them, it looks like the walls will tumble today or possibly Monday.

"The problem is there is just no time," McDougall, a freelance writer and part-time soldier, said.

It will be the second historic home lost in Danville this summer. Another Cleveland house fell in July. Both homes were built in the 1880s and have been described as architectural gems by architectu-

ral and restoration enthusiasts.

They were among the few remaining Victorian homes in the town.

A number of cultural preservation groups have expressed their opposition to the demolition. There are provincial regulations which could be used by citizens to freeze demolition while the fate of the building is decided, a spokesman for the Ministry of Cultural Affairs told *The Record*, but people have to either pipe up on their own or pressure their town councils to do so.

Weather

Sunny with cloudy periods. High of 21. Saturday: Sunny with a high of 21. Variable skies with a chance of showers Sunday.

Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU



the Record

George MacLaren, Publisher 569-9511
 Charles Bury, Editor 569-6345
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
 Mark Gulllette, Press Superintendent 569-9931
 Richard Lessard, Production Manager 569-9931
 Debra Waite, Superintendent, Composing Room 569-4856

CIRCULATION DEPT. — 569-9528

Subscriptions by Carrier:
 1 year: \$63.20
 weekly: \$1.60

Subscriptions by Mail:
 Canada: 1 year: \$60.00
 6 months: \$35.50
 3 months: \$24.50
 1 month: \$14.00

U.S. & Foreign: 1 year: \$120.00
 6 months: \$72.00
 3 months: \$48.00
 1 month: \$24.00

Back copies of *The Record* are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

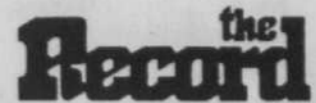
Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).
 Published Monday to Friday by Townships Communications Inc./Communications des Cantons Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.
 Second class registration number 1064.
 Color separations by Prospect Litho, Rock Forest.

Member of Canadian Press
 Member of the
 Audit Bureau of Circulation



SUNNY ANGELA HARVEY HERIOTS MEMORIAL SCHOOL

The Townships



The feeling on the Combustion picket line is as bitter as the coffee they're drinking too much of

By Philip Authier

SHERBROOKE — It's midnight at Combustion Engineering's Roy Street plant. A full moon hovers overhead, casting an eerie light, glowing around the aged industrial building which stands there, idle, silent.

There's another light shining this evening too, only it's coming from the flames of a slowly burning pile of rubble, a bonfire sparked by someone.

The silence is broken by loud voices and workboots hitting the pavement. They come closer. There's a scuffle, some name calling, the sound of breaking glass. Curses shatter the stillness. One worker systematically pierces one pane of glass after another in the building.

Suddenly, a plume of water wafts overhead from behind the steel fence, coming down on the heads of the mob which has gathered. They scatter. Insults and catcalls are hurled from both sides but are lost in the spray.

Sound like something out of a late-night gangster flick? It isn't. Just the scene one week ago today when news that talks between Combustion Engineering's management and local 1530 of the International Union of Machinists had broken off.

For the strikers who daily face the heat and the rain and boredom of the picket lines, and for those back home, the news meant that any chance of an early settlement had faded and another week of living on a \$70 strike pay cheque had begun. The feeling was as bitter as the coffee they were drinking too much of.

PREDICTABLE

But if you listen to local union representatives and analysts, the scene was as predictable as a spaghetti western.

Combustion Engineering likes to play tough, union negotiator Normand Dubuc said last week.

And today, for the third time in the company's 50-year Sherbrooke history, hands normally used to operate welders and machines have turned to carrying picket signs.

"You could have foreseen there would have been a difference of opinion (to put it mildly)," Réjean Leblanc, local representative of the *Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec* (FTQ) said this week. "This company (Combustion) has always had work relation problems."

"You shouldn't be surprised that they (the workers) aren't happy."

Leblanc is referring to the last contract at the plant which workers accepted in 1984 with barely a peep of protest. In that case, it was a question of survival. New contracts were not forthcoming and the firm's payroll had slipped dramatically.

Yet, as Dubuc says, it was the period immediately after the signing that is at the heart of today's ill will. That is when the contracts came filtering back.

"They say they were bluffed," Leblanc said. Today, now that things are rosier, the workers are ready to hold out until they recoup

some of their losses. One of those is a 15-minute daily break. Others include paid holidays and vacations. Salaries top the list. The company said last week it could not go any further than it has, despite the contracts it has picked up.

That, the workers say, is what really burns them up, as their rage last week shows.

"The workers understood the situation of the company," Dubuc said. "We had faith."

"To keep the faith, you have to show the right attitude. Combustion is a company that does not want to pay, no matter how much we starve and suffer. That's in their mentality."

BIGGER SCOPE

Yvon Rousseau is another who has watched Sherbrooke's labor scene for many years. He is the past president of the *Conseil des travailleurs et travailleuses de l'Estrie*, an FTQ affiliate.

He said Combustion Engineering's negotiation pattern is based on scare tactics. This time around, like the last, the company announced big personnel layoffs right before the old contract expired.

"They scare them (the workers) by laying them off and after that they say be good," Rousseau said. But today, "what has been planted is being harvested."

Rousseau has another explanation for the steamy labor climate here these days.

"We can consider that the last government civilized to a degree the labor climate in the province," he said. "It brought moderation."

"That seems to have changed," he said, noting the tough guy attitude of the Bourassa government these days towards labor organizations.

"I think they're making a mistake," Rousseau said. "There is a bigger malaise, a more intense worry (because of it)."

CLOSER SPECS

Leblanc looks at the scene through a more near-sighted set of glasses.

Fueling this strike, he says, is a profound lack of faith on both sides. A vote that was 90 per cent in favor of a strike is irrefutable evidence.

"People have had enough," he said.

Leblanc said a classic example of management's attitude shows up every time there is a grievance launched by the local.

"The answers to grievances are always no," he said, adding that even if the multinational knows it's wrong, it will fight a grievance all the way through.

"That sickens people."

The union claims the firm — which employs 450 people — has never addressed fundamental plant health and security problems, despite the fact that complaints have been lodged with it by the provincial health and safety commission.

"They have been fighting these for years," Leblanc said. "Nothing ever changes."

Although things have cooled off now, the scenes last week were symptomatic of years of problems which have been eating at the workers, Leblanc said. The heavy

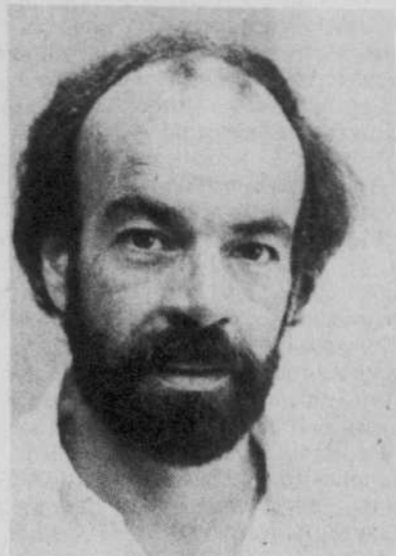
presence of guards and dogs and the use of everything from fire hoses to the Sherbrooke police are the current aggravations.

"There are accumulated frustrations (by guys who are good workers)," he said. "People at that plant have always had hope that things would get better. But they have realized it will never get better. It's got to be almost folklore."

"What I know is that with the will of the workers this year, nothing but sitting down and settling this will do it," Leblanc adds. "They (the union) will take their time. There is only one issue — serious negotiation."

Concludes Dubuc: "We agree the company has had hard times."

But things have picked up. "They have to have something left in their pockets."



Réjean Leblanc... the seeds were planted.



Normand Dubuc... we'll stick it out.



Combustion Engineering workers are winding through the eighth week of their strike with no end in sight. Local union analysts say people could have expected the reaction of the workers (above), currently spending their time on the picket lines in front of the Roy Street plant. Below, a worker holds up the last penny he made before the conflict began.



Cultural liason program will grind to a halt in November

By Eleanor Brown

SHERBROOKE — A group promoting contacts between the arts and communications media is out \$15,000 — and says it will go out of business by November unless the provincial government relents in its decision.

The *Commission des Communications*, operating under the wing of the *Conseil de la culture de l'Estrie* (CCE), was told four months into its financial year that it would

receive only 57 per cent of last year's allocation. That decision, made by the Quebec Ministry of Communications, lowers the organization's budget from \$35,000 to \$20,000. The commission had originally requested \$43,000.

The provincial department is the commission's sole source of revenue.

The lobby group received word of the cut in a letter dated July 17 which also announced the cancellation of the *Programme d'aide*

aux organismes de défense des intérêts des usagers des médias (PODIUM). It was the only group in the network hit with a budget reduction.

"It's incomprehensible," said Marielle Laforce, director of the CCE. "There is no motivation invoked in the letter."

But Elaine Lalonde, an official at the Ministry of Communications, said Thursday civil servants review a group's performance each year. "They were the only ones

whose grant was reduced," Lalonde confirmed, "because of the evaluation of their performance."

Lalonde said she wasn't in on funding planning sessions, and can't give details. "But criterion have to be met. If they don't, grants are given accordingly."

But those affected by the decision say otherwise. "The *Conseil de la Culture*," said Laforce, "denounces this decision which it judges to be unjustified. The work of the commission meets the objectives and the criteria of admissibility into the program."

And an employee of the commission pointed to its record as proof of its viability in the region.

TELEPHONES, TOO

A document states the organization has requested area groups get involved in setting the French-language *Radio-Québec's* mandate. It sensitized residents and the Ministry of Communications to the effects of budget cuts at local

television stations, said Miriam Grondin. The group has met with the minister in charge, Richard French, to discuss regional autonomy and production facilities.

It offers courses in media relations and arranges meetings between community groups and the press, as well as sponsoring mini-dossiers for news reports and promoting information sharing. It has worked on the deregulation of the telephone system, and is studying the problems of film producers and cinema owners.

The commission said its projects for 1986-87 are already underway. The \$15,000 shortfall means programs will grind to a halt in November. Representatives said the group would seek a policy reversal.



Miriam Grondin (left) and Marielle Laforce, of the *Conseil de la culture de l'Estrie*, are upset over budget cuts to the *Commission des communications*.

Apology

The *Record* is apologizing to District of Bedford Protestant School Board administrator Dennis McCullough, his wife Nicole and her father Germain Desourdy for an unfair and improper implication in a recent article.

Fourteen days ago in this space an article appeared entitled 'Heroes work begins before ratification'. Under the byline of freelance writer Merritt Clifton, it dealt mainly with renovations underway at Heroes Elementary School in Cowansville.

But a paragraph near the end of the story insinuated a link between the granting of the renovation contract to Desourdy Construction Inc. and the fact that Dennis McCullough is married to Nicole Desourdy, a daughter of former company co-owner Germain Desourdy.

There is no reason to believe that McCullough had anything to do with the awarding of the renovation contract, nor indeed that he is connected to or involved with the company in any way.

In addition, the offending paragraph stated that Germain Desourdy is still active in the construction firm. Yet "Not only is Mr. Germain Desourdy not a co-owner of Desourdy Inc., but he is retired and has no relationship whatsoever with this company," lawyer Thomas Lavin said in a letter to *The Record*.

Consequently *The Record* apologizes completely and without reserve to Mr. and Mrs. McCullough and to Mr. Desourdy. We regret any implication whatsoever towards any of them in the article, which was processed in my absence by a junior staff member.

Charles Bury, editor

Townships talk

COWANSVILLE (JM) — Judge Bernard Legaré is getting annoyed at people who drink and drive despite the heavier penalties now in force under the criminal code.

Brian Jones appeared and pleaded guilty to having operated a motor vehicle in South Bolton while under the influence. He had consumed .230 mg of alcohol. Crown attorney Pierre Gibeau told the court it was Jones' first offence and no accident had occurred as a result of the crime.

"You had three times the amount of alcohol allowed by law — three weeks ago three people were killed by a driver who tested .218 mg," Legaré said. He fined Jones \$500 and costs, in default to 60 days in jail.

The judge revoked driving privileges for three months and suggested legislators should have imposed a one year revocation instead of three months for the first offence.

Jean Luc Proteau pleaded guilty to having operated a motor vehicle in East Farnham when he had consumed .200 mg of alcohol. Defence lawyer Eugène Bachand told the court it was a first offence for his client. Legaré repeated the remarks he had made to Jones, then fined Proteau \$450 and costs, in default to 30 days, and revoked his driving privileges for the minimum three months.

COWANSVILLE (JM) — Danny Smith, 19, of Sutton, will be sentenced on Sept. 19 in connection with the burglary and theft of \$600 worth of tools from Canada Art in Sutton on Jan. 26, 1986.

Judge Claude Leveillé ordered the continuation when Smith appeared on Aug. 15. Smith, who earlier pleaded guilty to conspiracy and the burglary charge, had been found guilty of breaking into Canada Art four times in the past.

He was sentenced to two years less one day for other burglaries shortly after he attained his majority.

Belvedere lot closed

SHERBROOKE — A municipal parking lot is no more.

The property at the corner of King and Belvedere Streets in Sherbrooke has been sold to Sherbrooke Trust. It had been developed as a parking lot and was closed Wednesday.

The parking lot will be replaced by a new facility on Marquette street.

Me JOSEPH E. CASSAR

wishes to announce that since August 18, 1986, he is associated in the practice of law with the Law firm of

PELLETIER, GAGNON, MENARD, LESSARD et Associés

356 King Street West, Sherbrooke
564-2446

Beliefs rediscovered?

In a couple of weeks the Conservative government will celebrate — if you can call it that — its second anniversary in office. During that period we have seen a series of sordid stories of cabinet ministers who didn't know what to do bounce themselves out of the front benches of Parliament.

There was Fisheries Minister Fraser, whose adventures in tuna quality still haunt the Tories.

There was Suzanne Blais-Grenier, the environment minister who thought having a nice environment meant having a nice suite on her \$60,000 trip to Europe for a meeting which had been cancelled long before.

There was Sinclair Stevens, who forgot that his wife was a member of his immediate family.

They're all gone. Then there was Prime Minister Mulroney. He's still there, but the memory lingers of the days he said his ministers were good when they were acting bad. And one remembers as well his mythical friendship with U.S. President Ronald Reagan, *Le P'tit Gars de la Maison Blanche*. That relationship apparently culminated in a tax barrier on Canadian lumber which came into effect on the very eve of negotiations on free trade.

There was more, still more, and it seemed the prime minister was talking through his feet. It all added up to words Mulroney would now rather eat than say. Conservative morale is down; the polls are down; public confidence in the morality of Canada's politicians is down.

Then on Thursday, asked about the controversy over the Tamil lifeboat people, came the following:

"You can be rich and you can be poor and you can be up and you can be down, but at all times you must remember your roots and they must be cultivated with a spirit of fairness, understanding of other backgrounds, for other languages and other cultures."

It was music to my troubled ears. Brian Mulroney must have a new speechwriter. Either that or the prime minister has rediscovered the beliefs — and the ability to voice those beliefs in no uncertain terms — that made him a worthy man in his earlier days.

The country should be better for it.

CHARLES BURY

Employer pension plans are slipping

By Steve Kerstetter

OTTAWA (CP) — The number of workers who belonged to employer-sponsored pension plans fell between 1982 and 1984, and pension analysts fear there may not be much of an increase in the foreseeable future.

A Statistics Canada report issued Thursday said the number of plan members was down to 4.6 million at the beginning of 1984, a drop of two per cent or 93,312 from the comparable 1982 figure.

It was the first decline in membership since the federal agency started doing pension reports in 1960 and was attributed to extensive layoffs in industries such as construction and textiles in Quebec and forestry in British Columbia.

However, pension experts outside government who were interviewed Thursday said they don't expect to see a great upsurge in plan membership in future reports.

"The fewer people who are covered, the fewer who are going to end up with pensions," warned Bob Baldwin of the Canadian Labor Congress.

"I think that what it illustrates is that we can only provide adequate coverage to all employed workers through the Canada Pension Plan."

The Canada Pension Plan and Quebec Pension Plan cover virtually all paid workers in the labor force. Employer-sponsored or company pension plans covered only 47 per cent of all employed paid workers in 1984.

Frank Speed of the Canadian Life and Health Insurance Association said even new federal and provincial legislation aimed at improving employer-sponsored plans may not improve coverage much.

"I do think that the government could be doing more to encourage the expansion of pension plans," he said.

NOT ENOUGH

The retirement income now provided by the Canada and Quebec pension plans isn't enough to keep most people out of poverty after they retire.

It's the extra income from employer-sponsored plans that often makes the difference — but only for people who have been members of good plans most of their working lives.

Louise Dulude, president of the National Action Committee on the Status of Women, said the Statistics Canada report shows women are still well behind men in terms of membership in company plans and benefits from those plans.

"Women's groups have always argued that there has to be a change in coverage through the Canada Pension Plan because private pensions would not provide this coverage," she said.

"All of these figures show that the private pension system is completely inadequate to meet the needs of women."

The report said 54.4 per cent of all employed males in the paid labor force belonged to employer-sponsored plans in 1984, but only 37.1 per cent of all employed females.

Similarly, it said the average pension paid in 1983 to men who had retired was \$6,846, while the average pension paid to women was only \$4,345.

Quiche and Perrier replace nationalism

By Paul Mooney

QUEBEC (CP) — Chantal Quirion sips her espresso in the Latin Quarter cafe and recalls her bitter disappointment the night of the Quebec referendum on sovereignty-association in May 1980.

"We'll get another chance some day," the Laval University arts student says with a defiant toss of her long red hair.

"But it's going to take a long time — the students in my classes aren't interested in anything but clothes, rock'n'roll and high-paying jobs when they graduate."

The cafe, inside the thick stone walls of the historic Old City, was a favorite of students during the Quiet Revolution of the 1960s. Heady with notions of nation-building, they gathered nightly to hear their leaders preach the gospel of Quebec independence.

As the results rolled in on referendum night in 1980, the cafe's overflow crowd spilled out onto the street. People stood quietly with their friends and spoke in hushed tones. Many wept.

Today, well-heeled Yuppies meet there for quiche and Perrier water. The chatter, amid the ferns and soft-rock music, is of fashions, mortgages and careers.

MOVEMENT SPLIT

Six years after the referendum, the nationalist movement is in disarray and bitterly divided. Some of its members soldier on in the Parti Québécois or one of the three small factions formed after a wrenching split over the independence issue drove thousands from the PQ and devastated its leadership.

A few nurse their hopes while waiting for another cycle of nationalist sentiment to emerge, but most pursue individual goals with little thought of politics.

Increased confidence about the future of the French language, the success of French-speaking Quebecers in business and a shift to a more conservative economic philosophy, contributed to nationalism's swift decline.

Many young Quebecers, desperately seeking places in a tight labor market, have little time or inclination for flag-waving.

"There's no question, it was a huge defeat — not just the referendum, but others that followed from that," says Lyne Marcoux, president of the 2,500-member *Rassemblement démocratique pour l'indépendance*, one of the organizations born from PQ's decision to shelve independence in January 1985.

REACHED LIMIT

Added Marcoux, 29, "Some feel we reached our limit for collective action with the referendum and other battles. Many are tired."

But Marcoux, who worked years for the PQ before resigning over the party's decision to put the goal of independence in mothballs, isn't ready to quit.

"I know the level of militancy is low right now, but we're starting to draw the connection between the national question and economic matters," she says. "People won't let the gains of the past 20, 25 years be swept aside by Robert Bourassa's Liberal government. Out of that will come a new awakening."

"The nationalist movement is always a product of events, circumstances," says Leon Dion, a well-known constitutional expert from Laval University and a former adviser to Bourassa.

"For example, if Mr. Bourassa's negotiating position to include Quebec in the Canadian Constitution fails to satisfy Quebec's basic, historic aspirations, it will re-awaken the nationalist forces."

"But if he gets a deal that most Que-

becers approve of, it will be several years before the movement takes off again in response to new circumstances, a new context," added Dion.

FEW RALLY

Jules-Pascal Venne, a longtime member of the PQ executive, concedes that few Quebecers now rally to the idea of independence.

"But look how quickly people rallied to protect the French language when the Liberals appeared ready to scrap parts of our language charter," he says, referring to recent controversy over the illegal but growing use of bilingual and unilingual English storefront signs.

"In politics, even two or three months is a long time — and there's a very real possibility of creating a large movement to oppose Bourassa's constitutional initiative," said Venne.

During its successful 1981 election campaign — when the PQ still embodied nationalist hopes — its membership stood at 325,000. Today, it has about 125,000 members, and sits in Opposition after dumping its charismatic leader Rene Levesque.

The lingering rancor over the PQ's decision to shelve independence surprises even seasoned veterans of political wars.

TAKEN ABACK

Bernard Landry, a former PQ cabinet minister who still supports independence and who attended a recent meeting of the *rassemblement démocratique pour l'indépendance*, said he was taken aback by hard-liners' continuing bitterness toward the PQ.

"But it will take 50 years for the RDI to become as strong as the PQ at its weakest," he predicted.

Gilles Rheaume, leader of the 1,000-member Parti Indépendantiste, denounces the PQ in tirades that are typical of PQ-bashing by the splinter groups.

"Their silence over the past few

years greatly contributed to the dead end we're at now," Rheaume says. "It's all very well for them to play the offended virgin over Bourassa's constitutional proposals, but they were ready to sign a new deal with Canada too — and signing can only hurt Quebec in the long run."

Bertrand Desrosiers, interim leader of the 2,000-member Parti Nationaliste, heaps scorn on the PQ and its leader Pierre Marc Johnson, who succeeded Lévesque. But Desrosiers also blames the current economic uncertainty for the lack of interest in nationalism.

NEED STABILITY

"The national question interests people when the economy is a lot more stable — not when it's as uncertain as it is now," he says.

PQ vice-president Nadia Assimpoulos puts it differently.

"I don't think there's a lowering of nationalist sentiment in Quebec," she says. "People who hold nationalist views are approaching things differently."

"The link between the national question and controlling our own economy isn't as obvious as it was 25 years ago, but it's up to us to show people it still exists."

Nationalists may see a link. It's another thing to convince Quebecers who may have harbored nationalist sentiment in their student days, but now are preoccupied with mortgages, car payments and careers.

A longtime PQ activist in the party's Chicoutimi stronghold north of Quebec City shares Quirion's view.

"It may take 20 years, but the cycle will come around again," says the middle-aged businessman, who asked not to be named. "Quebec nationalism will not die."

"In the meantime, we've got to pass the message along to our children, make sure we don't lose any more power to Ottawa, and wait."

Little is known about the mass murderer

By Malcolm Ritter

NEW YORK (AP) — What makes a mass murderer?

Delusions of persecution, excessive feelings of victimization, and even inner voices have been observed in such

killers, experts say.

"Your average murderer is quite sane," said Dr. John Lion, clinical professor of psychiatry at the University of Maryland School of Medicine. "Your mass murderer, statistically, is likely to be insane."

But relatively little is known about mass murderers, such as the 44-year-old part-time postal employee who killed 14 people Wednesday before taking his own life.

Not only are mass killers rare, but "they often do kill themselves after

the mass murder, or are killed in the process of apprehension," said Lion, an expert on aggression. "So they're not well-studied."

The few mass murderers studied often have been legally insane, with delusions of persecution and paranoia, hallucinations, urges to get even and sometimes inner voices that tell them to commit violence, Lion said Wednesday.

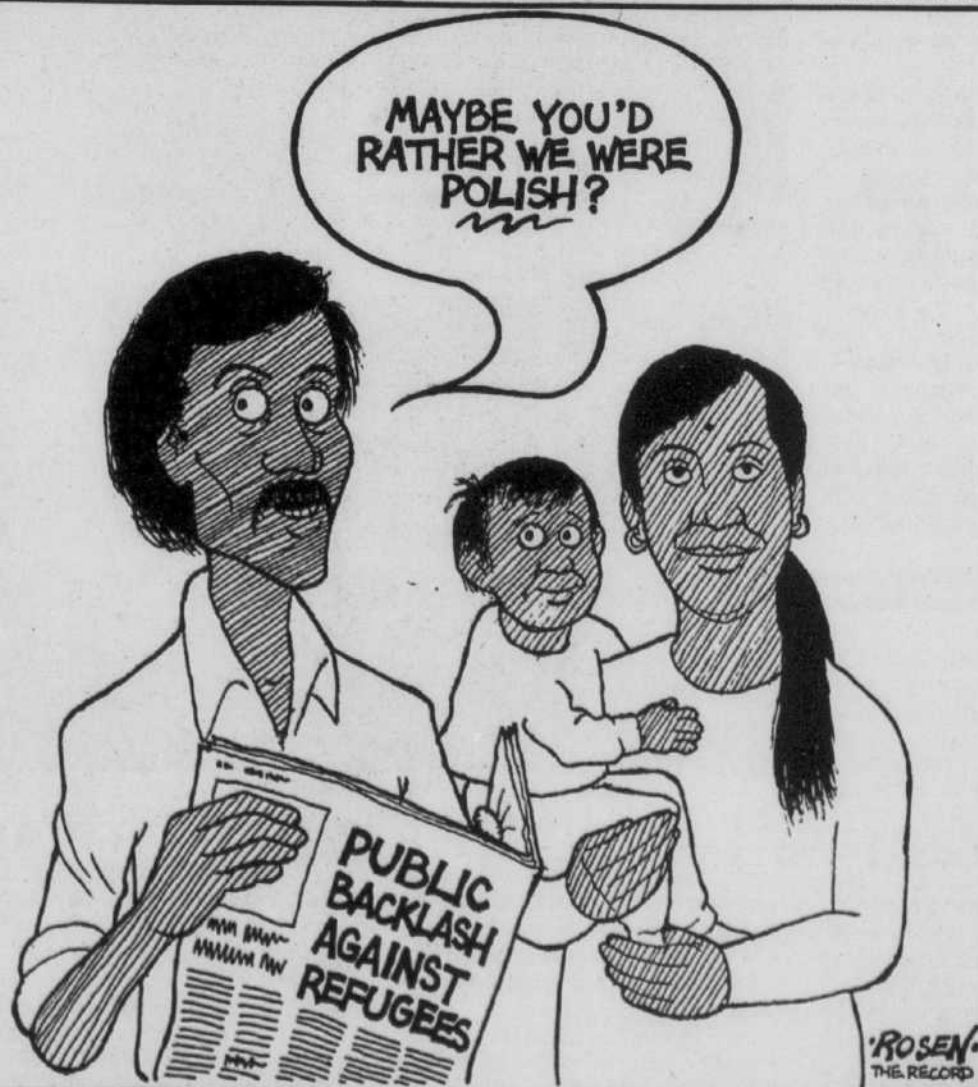
In contrast to serial killers, who commit killings over time rather than in a single episode, "a mass murderer has sort of an explosive outburst of rage," he said. "The serial killer controls his rage... and is quite meticulous in planning."

Dr. Park Dietz, professor of law and psychiatry at the University of Virginia, who specializes in violent behavior, defines three kinds of mass murderers. A number of people may resemble these types, and there is no clear answer why some of them become mass murderers and others don't, Dietz said.

One kind is the "pseudo-commando," such as James Huberty, the out-of-work security guard who killed 20 people at a McDonald's restaurant in San Ysidro, Calif., in July 1984.

Such killers don't have particular victims in mind, Dietz said. They show the suspiciousness and distrust that characterizes paranoia, and they keep track of their perceptions of how others have wronged them, he said.

"I see them as collectors of injustice," Dietz said. "Of course they're angry about this perceived injustice, they believe they're being treated unfairly, and they think they've exhausted the channels for seeking redress, which they usually don't do appropriately anyway."



Canada could be battleground for libel suits

By Calvin Woodward

NEW YORK (CP) — Canada is being considered as a legal battleground for foreigners who want to sue American television networks for libel but don't care to try their luck in U.S. courts, lawyers in both countries say.

If Canadian courts agree to handle such cases, and the precedent has been set, programs created for a U.S. audience but also shown in Canada may run increasingly afoul of the tougher constraints on the news media north of the border, the lawyers add.

And that would put cable companies, satellite distributors and the networks in a bind.

U.S. and Canadian libel lawyers are closely watching a case filed in Ontario Supreme Court by Bahamian Prime Minister Lynden Pindling against NBC, more than a dozen cable companies and the Cancom satellite distribution company.

NBC's motions to have the suit struck from Ontario's jurisdiction failed, opening the way for the court to deal with an alleged libel whose only

Canadian connection is that it was televised in Canada.

While that go-ahead made U.S. media lawyers nervous, it should not be viewed as an action that will open Canadian courts to a rush of foreign libel suits, experts caution.

SUED IN BAHAMAS

The circumstances of the case — specifically that Pindling sued first in his own country and NBC didn't show up to defend itself — may not be so easily repeated by plaintiffs shopping for an agreeable libel law.

But should Canadian courts be persuaded to accept more cases, foreign plaintiffs would find a "very friendly jurisdiction" for their action, said Toronto lawyer Stuart Robertson, a libel expert who represented cable companies named in the suit until he switched law firms this summer.

U.S. lawyers are also aware that Canada may offer plaintiffs the possibility of making an end run around constitutional privileges enjoyed by the press in the United States.

"If I were faced with a libel problem, I would examine Canada," American lawyer Terrence Connolly

told the Long Island newspaper Newsday.

"Let's face it. The libel law in this country for a plaintiff is a horror show."

One advantage of suing in Canada is clear, lawyers say: the burden of proof falls more heavily, if not entirely, on the defendant.

As well, the inaccuracy of a published or broadcast report may be enough to establish libel, whereas public figures who sue in the United States must show malice was intended, or that truth was recklessly disregarded.

AWARDS MUCH LESS

But there are also discouragements, lawyers say, including awards that usually run considerably less than the multimillion-dollar libel awards in the United States.

Canada is of special concern because U.S. programming is seen so widely there and it makes it easier for someone alleging libel to establish that he has a reputation of legal standing in Canada, and therefore should be entitled to take action if that reputation is damaged.

In contrast, a suit against the New York Times in France failed because the paper was judged not to be a significant enough presence there.

The cable companies argue they should not be held liable for distributing material over which they have no selective control.

To that, Don Houston, one of the lawyers representing Pindling, argues, "We're saying someone has to be responsible."

Although it steered clear of the Bahamian court, NBC is fighting the Canadian action vigorously, Robertson said.

U.S. networks have to respond in Canada, he said, because if a Canadian default judgment were entered against them, their assets could be seized while in the country for a news, sports or entertainment event.

"The next time there's a (U.S. network) game of the week with the Blue Jays in Toronto, someone could show up and say, 'Hi, folks, give us your mobile.'"

Network coverage of the 1988 Winter Olympics in Calgary could be similarly disrupted, he said.

Environment

the
Record

It's not a happy testament to the way Canada treats its natives

Peanut butter kings ruled by the one-eyed jack of desperation

Now that this summer has finally arrived—even if it's a couple of months late—it's time to tell the story of what I did last summer—or actually last fall, when I snuck away from the Eastern Townships for a few weeks vacation.

One of the far-away places I visited was Quebec's North Shore, which features among other things: a national park you can't get to without a ship, or at least a large fishing boat; the southernmost place on the continent where the treeline hits the water; perhaps the least travelled paved highway anywhere; what may be the longest sandy beach in North America (I may get comments about that); and the home of P'tit Gars Brian Mulroney (I hope I don't get any comments about that!).

Mind you, I didn't get much past the end of the highway—to the part of the North Shore said to be the most beautiful—but I did have a chance to visit some most spectacular places and see a part of nature's world many people never get to.

Properly stated, the North Shore is the coastal land north of the Gulf of St. Lawrence, stretching from the tourist village of Tadoussac, at the mouth of the Saguenay fjord, to

the fishing town of Blanc Sablon on the Labrador coast at the Newfoundland border.

DEADLY CHEMICALS

The highway goes halfway, running about 640 kilometres northeast from the ferry landing at Tadoussac. That village is well-known for the dwindling Gulf population of the brilliant white beluga whale, a small and friendly creature now threatened in the St. Lawrence by the tonnes of deadly chemicals which pour down the river every day from the over-industrialized Great Lakes. About a mile from the other end of the Tadoussac ferry, at Baie Ste-Catherine, the conservation group *La Société Linneenne* operates a small museum and interpretation centre describing the whales which is well worth the \$2 entry fee. And there are several whale-watching enterprises which leave from the Tadoussac dock and will take you within a few feet of the last of the belugas (there are only 200 or 300 left south of the Arctic circle).

East of Tadoussac there are a few miles of bare sand dunes, an oddity in this moist and northern climate. The dunes rise several hundred feet straight out of the sea and I saw children—and some of their parents—slide down from the top on their fannies, ending up right in the cool salt water.

POVERTY LEVEL

Next stop along Route 138 is Forestville, a logging town of which the main feature is that it has more moose than people. I happened to pass through on the first weekend of the hunting season and there were probably more hunters than there were animals, but most of them seemed to be from outside.

A few kilometres to the northeast, the curious traveller can get a glimpse of where the New World meets the Third, at the Betsiametis Indian Reserve. There, the big Bersimis River hits the Gulf; the salmon fishing is great,

but only serves a fraction of the community. The rest of the Indians live at a level of poverty deeper than anything seen in southern Quebec. Peanut butter is king; welfare its queen, but the community seems ruled by the one-eyed jack of desperation. Not a sight for the weak-stomached, and not a happy testament to the way Canada treats its natives.

Well, at least I thought the Bersimis River was big, but that was before I got to the Outardes, first of the northern waterways whose energy has been captured by Hydro. The Outardes River really moves and at its mouth the mudflats go for miles. Take a walk down to the shore and you will be rewarded with the sight of huge islands of geese and ducks preparing for their voyage south for winter.

THE DIGGINGS

Well, at least I thought the Outardes was a big river, but that was before I got to Baie Comeau and had my first look at the Manicouagan. Wow. No wonder they write songs about this one. The town of Baie Comeau features a brand-new aluminum refinery, the diggings for a new maximum-security penitentiary, a big hotel and a paper mill.

The mill, built for the Chicago Tribune, is doubly famous—for the fifty-dollar Irish songs Boy Brian used to sing for visiting American big shots, and for the days when the PM drove a truck there during the summers of his youth. Sadly, it is infamous as well because right in the middle of town its effluent is dumped straight into the St. Lawrence (the Great Lakes aren't the only threat to the whales). The town is in a slump, although it features by far the highest motel-room rates of the whole coast. The Canadian Tire is pretty pricey, too. Must be Mulroney fever.

Well, at least I thought the Manicouagan was a big river, but that



A close look at life above the treeline on the St. Lawrence North Shore.

and miles of nothing but miles and miles. Here the water is warm enough from July to September to take a short but nippy swim, and as clean as it can be.

Actually, that's not quite true. At a few places the rocky Laurentian Shield comes down to the water. Most prominent of these is Seven Islands. The biggest settlement along the coast, I only stopped long enough to get more gas and keep on going. Seven Islands might as well be called Seven Rivers, because at least that many enter the St. Lawrence there. Biggest among them are the Ste-Marguerite and the Moisie, which features the most oddly located Canadian Armed Forces base I can think of—I can't imagine what they defend from whom.

A few miles east is another tragic Indian reserve. Malietenam seems even poorer than Betsiametis, if that is possible. A most depressing sight.

ROADS ARE GREAT
Onward, ever northeastward I drove. Back beside the beach.

Perhaps this is a good place to mention the quality of Quebec's highways. In the last 10 years or so I have driven over half-a-million kilometres in Eastern Canada and the adjacent United States. We often hear criticism of Quebec's roads, but in my opinion the bitching is completely unfounded.

Nowhere have I seen a network of highways as extensive in length and as high in quality as the Quebec road system. Our highways are relatively flat and straight, they are well maintained, and laid out in a way that can lead you from most anywhere in the province to most anywhere else in the least amount of time. None of the states and other provinces come close.

The only exception I can think of is if you're travelling from Hull to Ste-Agathe and back. You almost can't get there from here, if you know what I mean. But I'm getting off the track.

The only drawback of Route 138 along the North Shore is that it doesn't go far enough. After the miles and miles of sandy beach, suddenly I entered Havre St-Pierre. Just as suddenly I exited the tiny town and found myself driving along a dirt track as sandy as the beach. About five miles past the airport, even the sand runs out, at the edge of a deep ravine which looks as if more than one Sunday drive has ended with a crash.

LESS THAN HALF

As for the local wildlife, besides the waterbirds there are all kinds of northern animals and plants. Here the trees don't grow more than a few inches a year, and in many places they don't grow at all and are replaced by the moss and

lichen of the tundra called Taiga. Havre St-Pierre is known as the home of one of Canada's newest national parks. But the only spot of park in town is the office building.

All the territory included in the Mingan Islands National Park is on the islands themselves, an archipelago of rocky ground which is home to some of the world's biggest colonies of sea- and shore-birds. The park includes less than half of the colonies though, and in the government's long-range plans is to extend its boundaries eastward and double its area. I hope they do it soon.

I also hope they get a more consistent boat service to get to the island park. The day I got there the last of the fishing boats which double as tourist transport was being hauled out for the winter. I got to see the Mingan Islands park only through my telephoto lens.

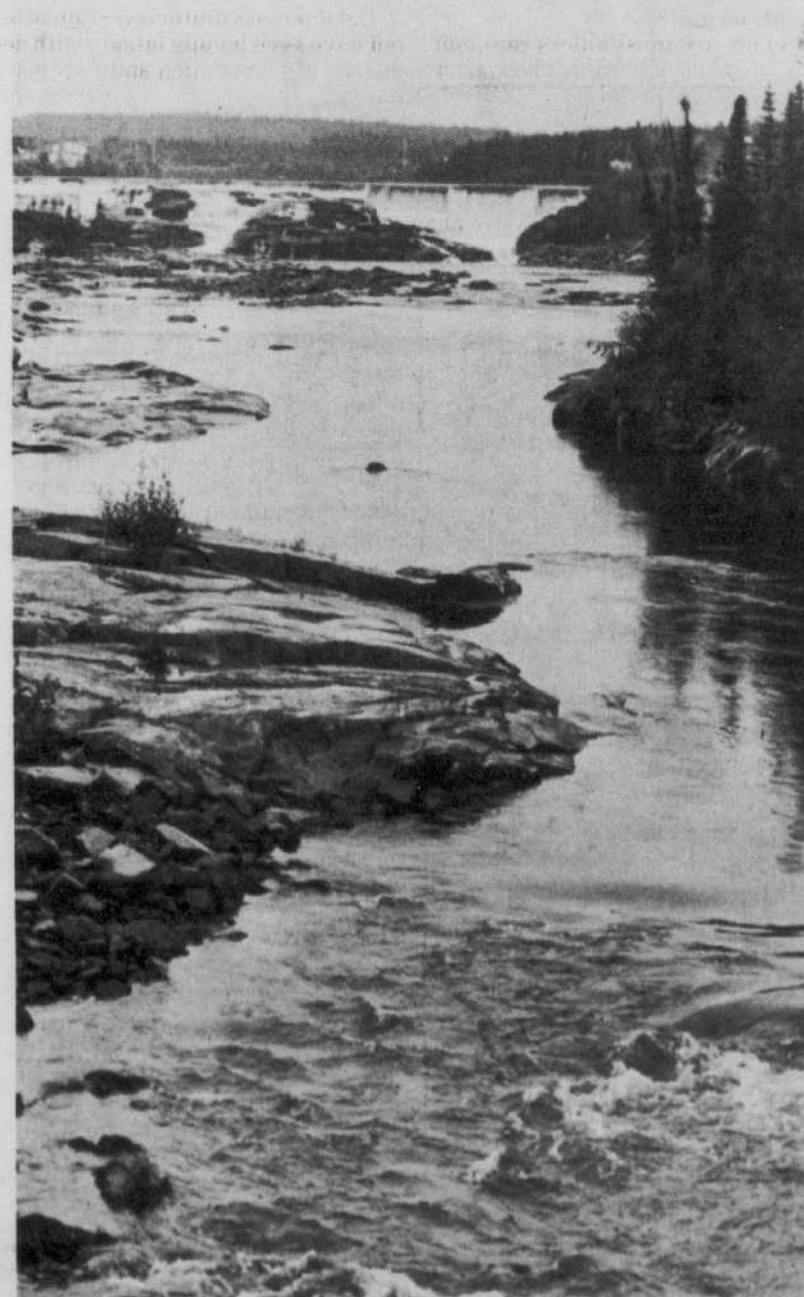
Another thing I hope they do soon is extend Route 138 again. From Havre St-Pierre east you have to travel by boat or plane. The next 40 miles is under construction now, I'm told, a gift from local MP Mulroney. But there's still another 44 km or so to go.

I can't wait.

On the wild side



By Charles Bury



The Manicouagan River in October when the water is at its lowest.



Seven Islands harbor.



The dunes at Tadoussac.



Mingan Islands Park: You need a boat to get there.



The end of the road: Past the airport at Havre St-Pierre.

Living

The 'grand old lady' to be demolished

The Brome Lake Country Inn (Auberge du Lac Brome) will be demolished in November. The grand old lady of the Lake is too expensive to renovate, and both illegal and unprofitable for any new owner to operate as is.

The Inn will be missed by many who hold fond memories of gala evenings, good food and an old world ambience that was so often centered around the Inn's great fireplace. Thankfully, the Inn will bow out gracefully; it could have had an unpleasant, slow decline as a disco or club. Fortunately, a group of Knowlton residents led by Maurice Pinsonnault, plan to replace the Inn with a multi-million dollar hotel-condominium project that will provide Knowlton with a great many more beds than it has now. The plan includes a design that would see the road moved to the rear of the 90 acre property.

This approach, (responsible, private capital) seems to be a viable solution to the limited access that Brome Lake requires. The lake cannot sustain every windsurfer from Montreal, but those who are willing to invest and become members of the

All about Brome Lake

Edited by Brian Timmins

community on a continuing basis, should be welcomed over those who simply park in government lots and leave their garbage by the side of the road.

There is always the possibility that the Lake and Village of Knowlton could die in a wave of Old Orchard type development. The growth needs constant parenting, guidance and input, and it always will.

Plato said something to the effect that the price that people pay for not being involved in community decisions is to have those decisions made by people less worthy than themselves.

It is obviously difficult for most of us to influence decisions made in Ottawa or Quebec (by our major governments), but it is not so hard to actively belong to the Municipal Association or conservation group, or even attend town council meetings on a regular

basis. The price is regular attendance: the payoff is a community open to growth, and in control of all its resources, not the least of which is the wisdom and experience of its citizenry.

In the past many have come to avoid municipally appointed committees since they were so often used to simply dissipate and control what was viewed as interference. But now, with Knowlton's new prosperity, things might be changing; of course the bottom line of any committee, or group, is not in what it discusses, but in what it does, or causes to be done.

Presently there are several problems that need to be addressed before they become too costly to handle. Mill Pond needs to be dredged before it becomes a foul smelling dumping ground. The oil storage depot in the village centre needs to be moved out of town (hopefully by striking a deal that is acceptable to its owners). Parking lots need to be assembled out of sight from the village shops. Four-way stop signs are a must on Lakeside Road, even if it is a provincial roadway.

In other areas, a municipal court is needed to enforce our noise, traffic and zoning by-laws. To be meaningful, our zoning by-laws need to be interpreted by experienced people, so that the law remains alive and flexible in the spirit of each sector of the Town of Brome Lake. This of course means that an A & P Committee (Architectural & Planning) is needed to advise council on day to day permit applications. Two well known Knowlton residents, Mr. Nixon (Westmount), Mr. Seale (Senneville), have many years of experience on such committees, and both are willing to help structure such a committee in Brome Lake if council so desires. Their time is freely donated to the community, and not to take advantage of their offer, before the new zoning is fixed in law, would surely be folly.

A great many more people will soon be attracted to the renovated Village of Knowlton. It will soon be one of the most attractive shopping villages in North America, and now is the time to plan and protect our future. We can use all the help we can get. It's a big job!

Bedford schools opening

All schools under the jurisdiction of the District of Bedford Protestant Regional School Board will open for all students on Tuesday, Sept. 2, 1986. The first day is a complete day and therefore buses will operate accordingly.

Late registration for students: contact the principal of the school immediately for an appointment. New pupils who have not registered by Sept. 1 should report to the principal's office opening day.

For further information on school openings contact R. K. Douglas at 263-3772 (Massey-Vanier High School) or for elementary schools, contact the

principal of the school. For information on transportation contact Larry Goyette at 263-1515.

DANCE

ARMY-NAVY AIR-FORCE VETERANS UNIT 318

Saturday, August 23

with

"The Carrousels"

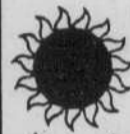
Members & Guests Welcome

The Milton House

12 H Street
Hampton Beach, N.H.
03842
(603) 926-2496

SPECIAL MID-AUGUST RATES FOR FAMILIES AND COUPLES:

- 1 bedroom apartment \$300 U.S./week
- 2 bedroom apartment \$350. U.S./week
- Guest rooms \$25.-\$35 U.S./night
- Canadian funds accepted at 30%
- Openings still available for Labor Day week and weekend



HAMPTON BEACH, NH
Everything under the sun!

Being a Family!

social notes

Birthday greetings

Happy birthday greetings to Helen Rodgers, celebrating her birthday on Sunday, August 24. Love from family and friends.

THE QUEBEC HEART FOUNDATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the 27th Annual General Meeting of the Quebec Heart Foundation will be held in the Salon du Parc 1 of the Hotel du Parc, 3625, Park Avenue, Montreal, Quebec, on Friday, September 19, 1986 at 4:00 p.m.



Graduation

Linda Bousquet, daughter of Mr. and Mrs. Camille Bousquet of Knowlton, Quebec, graduated on May 31st from Bishop's University, with a Bachelor of Business Administration.

Lennoxville Montessori School

There are still a few places left for children 3-5 years old. The school offers trained educators and rich environment for growing children. Children are allowed to develop at their own pace, at the same time as they learn from the environment and each other. Mornings in English. Afternoons in French.

For information call:
Ellen Legault
567-2573 or 563-6228

EARLY BIRD SALE
THE WOOL SHOP
ONE DAY SUMMER CLEARANCE SALE
SATURDAY AUG. 23rd
HALF PRICE ON SUMMER STOCK
MANY CLEARANCES
From 8:00 a.m. to 4:00 p.m.
COME IN & JOIN US FOR A CUP OF COFFEE & DOUGHNUTS
159 QUEEN ST. LENNOXVILLE
(Corner of Speid & Queen)
Tel: 567-4344

EASTERN TOWNSHIPS SCHOOL BOARD

Announces the opening of classes at all elementary and secondary schools for a regular school day on Tuesday, September 2nd, 1986, for the 1986/87 school year.

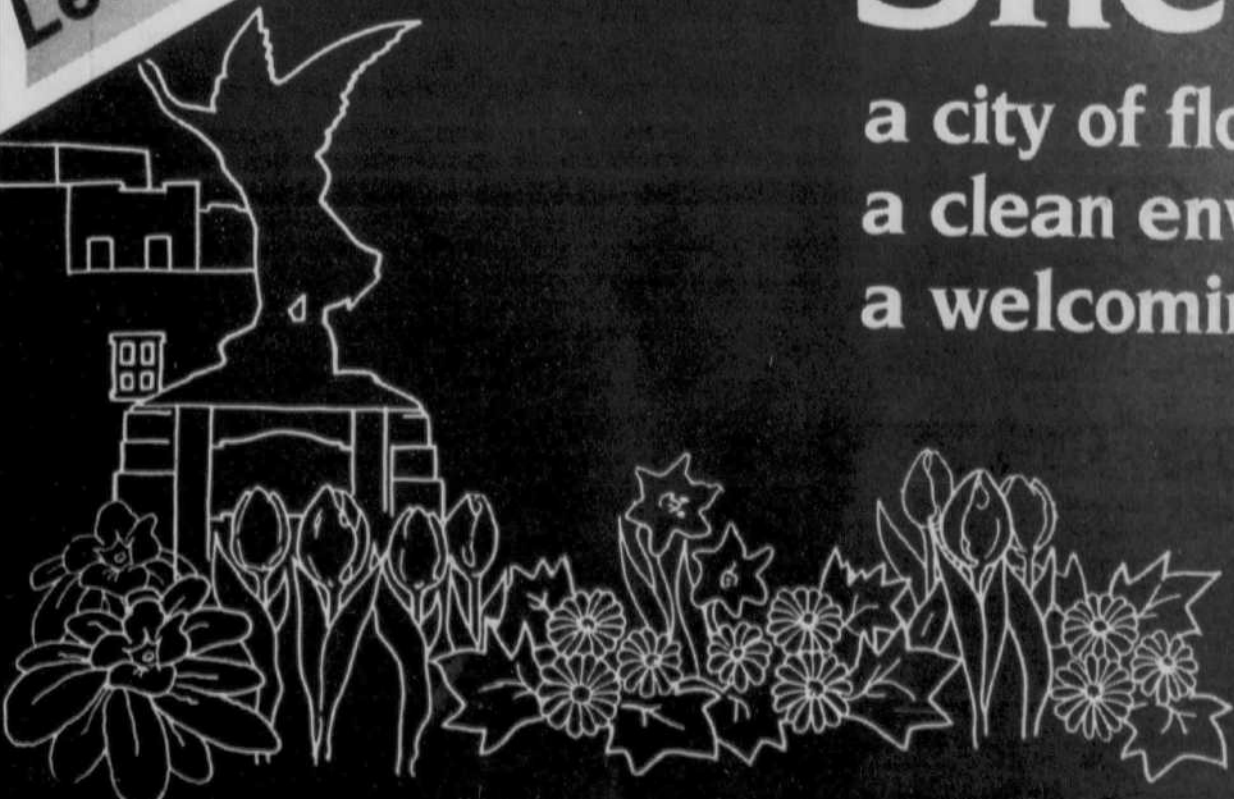
The regular school opening and closing times for these schools are as follows:

SECONDARY SCHOOLS	TELEPHONE	HOURS	
		OPENING	CLOSING
Alexander Galt Regional High School	563-0770	9:00	3:15
Richmond Regional High School	826-3704	9:00	3:10
ELEMENTARY SCHOOLS			
Ayer's Cliff Elementary School	838-4983	8:20	2:30
Cookshire Elementary	875-3785	8:45	3:15
Lennoxville Elementary School	569-5103	8:50	3:30
North Hatley Elementary School	842-2491	8:35	3:20
Pope Memorial Elementary School, Bury	872-3771	8:35	3:05
Princess Elizabeth Elementary School, Magog	843-4847	8:00	2:15
Sawyerville Elementary School	889-2263	8:35	3:00
Sherbrooke Elementary School	562-3515	8:35	3:35
Sunnyside Elementary School, Rock Island	876-2469	8:10	2:15
Asbestos-Danville-Shipton Elementary School	839-2352	8:45	3:30
St. Francis Elementary School, Richmond	826-3737	8:50	3:00

School buses will be in operation. If you have any questions pertaining to transportation, please call Mr. Austin Bailey at 821-9566 in the Sherbrooke-Lennoxville area or Mr. Grant Watson at 826-3702 in the Richmond-Danville area between 8:30 a.m. and 3:00 p.m.

Hugh Auger
Director General

Let's make...

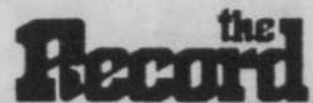


Sherbrooke

a city of flowers,
a clean environment,
a welcoming community.

Sherbrooke
more than a city

Farm and Business



Canada could become libel battleground

By The Canadian Press

Canada may become a legal battleground for foreigners who want to sue television networks in the United States for libel but who consider U.S. libel laws too restrictive, lawyers in both countries say.

If Canadian courts agree to handle such cases — as has already happened in one instance — pro-

grams created for a U.S. audience but also shown in Canada may have to deal with the tougher libel laws in Canada.

"If I were faced with a libel problem, I would examine Canada," said U.S. lawyer Terrence Connolly.

"Let's face it. The libel law in this country (the United States) for a plaintiff is a horror show."

One advantage of suing in Canada is that under Canadian libel law, the burden of proof falls more heavily, if not entirely, on the defendant.

As well, the inaccuracy of a published or broadcast report may be enough to establish libel, whereas public figures who sue in the United States must show malice was intended, or that truth was recklessly disregarded.

But on the other hand, lawyers say, Canadian damage awards usually run considerably less than the multi-million-dollar libel awards in the United States.

U.S. and Canadian libel lawyers are watching a case filed in the Ontario Supreme Court by Bahamian Prime Minister Lynden Pindling against NBC, more than a dozen cable companies and the Cancom satellite distribution company.

BID FAILS

NBC's motions to have the suit struck from Ontario's jurisdiction failed, opening the way for the court to deal with an alleged libel whose only Canadian connection is that it was broadcast in Canada.

While the go-ahead made U.S. media lawyers nervous, it cannot yet be seen as a precedent that will open Canadian courts to a rush of foreign libel suits, experts say.

In the Pindling case, the prime minister sued first in his own country but NBC didn't show up to defend itself — a circumstance that may not often be readily available in other cases.

But if Canadian courts agreed to accept more cases, foreign plaintiffs would find a friendly jurisdiction for their action, said Toronto lawyer Stuart Robertson, a libel expert who represented cable companies named in the suit until he switched firms this summer.

In other business news Wednesday:

• The president of Ford Motor Co. of Detroit, Harold Poling, says the auto pact should be included in any freer-trade talks between Canada and the United States.

Poling, in Toronto for a convention of North American Ford dealers, says if freer trade is going to be discussed the auto industry is an important part of Canada-U.S. trade and can not be ignored.

But Canada's trade negotiator, Simon Reisman, says the auto pact is working well and should be left alone.

• The Vancouver Stock Exchange expects substantial losses as a result of the collapse of the Edmonton-based First Commonwealth Securities Corp.

First Commonwealth, which was involved in the listing and trading of a stock linked to stock manipulation charges, has been shut down permanently, Jim Milliken, president of the Alberta Stock Exchange said this week.

The firm will probably be petitioned into bankruptcy and may be unable to pay its bills to the two exchanges.

• Louise Cannon, senior vice-president of the Bank of Nova Scotia, says Alberta could be particularly hard hit if changes in bankruptcy laws force financial institutions to restrict lending.

"Banks have lost more money in Alberta than they have in the Third World," Cannon told a seminar at the annual meeting of the Canadian Bar Association.

She said proposed changes to the federal Bankruptcy Act could make it more difficult and costly for secured creditors such as banks to collect from failed businesses and hence less willing to lend in troubled regions.

Drought around corner helps Maritime farmers

By Nancy Elliott-Dyke

HALIFAX (CP) — Maritime farmers won't have bumper crops this year but they may cash in on the hard luck of farmers stricken by drought in the southern United States and a summer hailstorm in parts of Ontario.

"I suppose it's the same old story," David Sangster, director of horticulture for the Nova Scotia Agriculture Department, said Wednesday. "When Mother Nature affects somebody else adversely then, well, there's the opportunity for better times at home in your own domestic market."

Some officials are reluctant to credit disasters elsewhere for strengthening prices, but most agree that reduced imports and domestic production that is below average in quantity but high in quality are adding up to profits for farmers.

"If it had not been for the prices, which makes up for something, it would be a very bad year," said Tim Johnson, a vegetable specialist with the New Brunswick Agriculture Department. "Yields and lateness in the season have contributed to making a poor year. The prices have done something to make up for that."

Johnson said the Maritimes have suffered from a cold growing season that affected crops like potatoes, corn, beans and the melon family. The region has had the coolest, cloudiest spring and summer in recent memory.

NO RACING

New Brunswick and P.E.I. potato farmers won't be racing to the markets as they did last year in hopes of catching early high market prices.

"We always compete in the same market as Prince Edward Island," said Johnson, "but I think they're predicting yields will be lower than average, lower than last year anyway, which will probably be a good thing. We don't want huge amounts of potatoes looking for a home."

In Prince Edward Island, where potatoes are by far the province's largest cash crop, a condition called hollow heart is causing a slight problem, said Eric Hammill, secretary-manager of the provincial federation of agriculture. Excessive moisture causes potatoes to grow too fast, leaving a hollow centre.

Hammill agreed that prices are much better this year because there is less potato acreage than last year, when continent-wide bumper crops glutted the markets so badly that the government had to buy perfectly good potatoes and bury them to get them off the far-

mers' hands.

In Nova Scotia, where fruit crops are a major commodity, the strawberry harvest was down about 25 per cent from last year's bumper crop, resulting in less market pressure and higher returns to the grower, said Sangster.

It is anticipated that blueberries, also behind because of coldness, will experience strong market prices, too.

The cold weather has been hardest on apples, and experts predict the crop will be reduced to half its normal size because of a late spring frost that damaged fruit buds. Quality will also be down.

Sangster said it is too early to estimate apple prices.

It appears the only bumper crops will be cole vegetables — cabbage, broccoli and cauliflower — which thrive on cool, wet weather. Turnips also did well.

Forage and grain crops have done well in most areas except where rain played havoc with the hay harvest. In New Brunswick, an excess of hay has allowed farmers to help the dry southern United States by sending out boxcar loads to feed their livestock.

PRICES IMPROVE

Neri Vautour, a marketing development officer with the New Brunswick Agriculture Department, said prices improved this year because it was a poor growing season for most commodities across the country.

James Whalen, crops marketing co-ordinator for the P.E.I. Agriculture Marketing Branch, said the storm and drought in the States will probably make it easier for Maritime vegetables to find a market within the region.

"Sometimes, if there are surplus supplies in Ontario and Quebec or in areas in the United States, the surpluses do tend to come in at lower than normal prices and they tend to saturate the supply requirements in the region," he said.

"And, of course, our population base is small, so it doesn't take a lot of additional product to do that."

But Sangster said he is not depending on low production elsewhere to be a stabilizing effect on local prices.

"I think the prices on our product are dictated quite a bit by local production," said Sangster, "and also the quality of the product that's being presented in the marketplace — consumers will still pay the price for good quality and that's the objective we have."

Business briefs

WASHINGTON (AP) — U.S. Treasury Secretary James Baker may seek to open exchange-rate negotiations with Taiwan and South Korea in an effort to ease the United States' increasing trade deficit with those nations, according to a published report.

Treasury officials did not deny the report, but said they had no information on such an initiative.

The Wall Street Journal reported Monday that Baker had ordered such talks in response to mounting protectionist pressure from U.S. manufacturers and Congress.

If such negotiations take place, it would be the first time the United States has sought exchange-rate adjustments with newly industrialized nations.

WASHINGTON (AP) — Major U.S. union contracts in the first six months of 1986 are providing the lowest first-year pay boosts in history and less than half the increases won by union workers in their last collective bargaining settlements, the government reported Monday.

Manufacturing workers — led by union pay and benefit cuts of \$1.50 to \$3.15 an hour in the crippled steel industry — saw their average 1986 wage levels actually decline under the new contracts, the Labor Department's bureau of labor statistics reported.

First-year wage increases in 261 major contracts in private industry covering at least 1,000 workers each and nearly a million altogether negotiated so far this year are averaging only 1.2 per cent, the bureau said.

Tax talks

Can't claim deduction for interest paid

Can a company make payments on a debt owing by one of its shareholders and then claim a deduction for interest paid?

This is a question we are often asked. Can you use the funds of your company to pay the personal expenses of shareholders without falling into the clutches of the tax authorities?

Our tax laws contain several measures governing transactions between shareholders and their company.

Mr. Riddell learned this at his own expense. In 1978, this taxpayer took out a loan of \$276,000 to acquire all of the shares of Sparkle Car Wash Ltd. The payments on this loan were made by his company and the company claimed a deduction for the interest paid thereon. During the years being assessed, no salary, dividend or other remuneration was paid to Mr. Riddell by his company.

The department disallowed the deduction to the company for interest paid and, in addition, included the amounts paid by the company on the loan in the income of Mr. Riddell as a benefit conferred to a shareholder.

NO OBLIGATION

Mr. Riddell appealed to the Tax Court of Canada. The judge upheld the department's assessment.

In his decision, the judge ruled

that the loan repayments made by the company represented an appropriation of company funds for the benefit of its shareholders and the minister was correct in including these amounts in the income of Mr. Riddell.

Furthermore, the judge stipulated that the interest paid by the company was not an expense deductible from income because the company had no legal obligation to make the payments. This interest was not deductible by Mr. Riddell either, because he did not make the payments.

The decision is one of heavy consequences for Mr. Riddell and his company because there is double taxation on the payments made on this loan. Mr. Riddell cannot claim the interest expense that the company paid on his behalf and, in addition, he is taxed on the loan payments made by the company in his name. On the other hand, the company cannot deduct the interest expense paid for Mr. Riddell because it had no obligation to do so, thus resulting in double taxation.

A taxpayer should always be careful whenever using the funds of his or her company to make payments which normally should be assumed by the shareholder. When in doubt, consultation with a tax specialist is recommended. Hopefully, a situation similar to that of Mr. Riddell does not happen to you some day.

Bélanger Hébert
Chartered Accountants



Labour Day

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

Labour Day is a statutory general holiday and a non-working day.

Under the Act respecting labour standards, Labour Day is a general holiday for all workers in Quebec. However, if your collective agreement or decree makes provision for six statutory holidays in addition to the National Holiday, that agreement or decree will apply.

Conditions for entitlement

If you are a full time or a part time worker, you are entitled to the holiday if:

- you usually work on Monday;
- you have been working for the same employer for 60 days;
- you are present at your work the day before and the day after this statutory holiday, or absent with an authorization or a valid cause.

Indemnity or compensatory holiday

If you meet the conditions, you are entitled to a day off and an indemnity equal to the average of your daily wages for the two weeks preceding Labour Day.

However, if you must work on Labour Day, the employer must:

- pay you the wages corresponding to the work you do; and
- pay you the indemnity provided for above or grant you a day off within three weeks before or after the statutory holiday.

Information

You may obtain more information, or lodge a complaint, by contacting your regional office of the Commission des normes du travail.

BAIE-COMEAU	(418) 589-9931	MONTREAL	(514) 873-7061
HULL	(819) 771-6259	QUEBEC	(418) 643-4940
JONQUIERE	(418) 547-6689	ROUYN	(819) 762-0867
LEVIS	(418) 833-6194	SHERBROOKE	(819) 565-0441
MATANE	(418) 562-2010	TROIS-RIVIERES	(819) 374-4661



ANNUITIES & RRIF's
All retirement options explained. NO cost or obligation. Also RRRSP's and LIFE INSURANCE.
EDDY ECHENBERG
562-4711 835-5627

EASTERN TOWNSHIPS SCHOOL BOARD
Alexander Galt Regional High School
Part-Time Vacancies 1986-87
Applications from qualified candidates are invited for the following part-time teaching positions combining the following subject areas:
RELIGION (RC) and FRENCH (Second Language)
Please submit your application & curriculum vitae by August 26th 1986 to:
M.M. Wehr Director of Personnel
Eastern Township School Board
257 Queen St. Lennoxville
J1M 2A5
Tel: 821-9588

CANADA COUNCIL GRANTS TO PROFESSIONAL ARTISTS

Arts Grants "A"
For artists who have made a nationally or internationally recognized contribution to their profession over a number of years and are still active.
Deadlines: 1 April and 1 October, depending on the discipline.

Arts Grants "B"
For artists who have completed basic training and are recognized as professionals.
Deadlines: 1 April, 1 October and 1 December, depending on the discipline.
1 June, program for classical musicians in mid-career.

Grants for Non-Fiction Writing
For writers who have published at least one work of non-fiction (biographies, studies, essays and criticism). Scholarly books are not eligible.
Deadlines: 1 May and 1 November.

For the **Aid to Artists** brochure, write to:
Arts Awards Service
The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8

The brochure also contains information on Project Grants and Travel Grants.



ARCHITECTURE • CREATIVE WRITING
DANCE • FILM • MULTIDISCIPLINARY
WORK • MUSIC • NON-FICTION
PERFORMANCE ART • PHOTOGRAPHY
THEATRE • VIDEO • VISUAL ARTS

All merchandise in store will be reduced during our CO-OP Pre-Inventory Sale from August 25 to August 29.
CO-OP DE COATICOOK

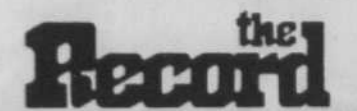
GIVE YOUR INVESTMENTS A BOOST!
SHERBROOKE TRUST
A subsidiary of **GENERAL TRUST**

GUARANTEED INVESTMENT CERTIFICATES
10 ^{1/8%} 5 years annual interest
9 ^{1/2%} 3 years annual interest
8 ^{5/8%} 15 months interest at maturity
Rates subject to confirmation
1/8% for persons 60 years and over
3/8%+ on GICs of 1 to 5 years

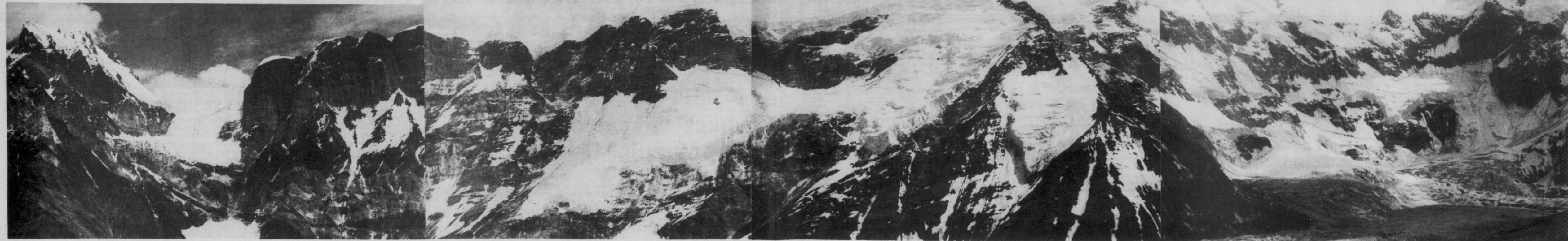
INVESTMENT FUNDS*
Canadian Equity:: 12.8 %
Bond: 19.9 %
Mortgage: 12.4 %
U.S. Equity: 36.7 %
*Yield August 1st, 1985 to July 31, 1986
■ No registration, transfer or deregistration fees.

MULTI-BENEFIT ACCOUNT
7.09%
\$10,000 and more based on money market rates
Branches: 75 Wellington North 563-4011
Place Belvédère 563-3447
Carrefour de l'Estrie 563-3331
2727 King West 566-6212
Advisers: Abercorn: (514) 847-1511
Magog: (819) 847-1511
Theford Mines: (418) 335-3325

Mountain Climbing



Champlain College physical education instructor is looking to capture Snow Leopard mountaineering award from the U.S.S.R. government



Pik Kommunizma, Russia's highest in the Pamirs range along the Afghanistan border. The Canadians began their trek up the big hill at the far right, all along the ridge to the summit at the far left, hidden by the clouds.

The yaks, yerts and Khirghiz didn't turn out to be a problem for Canadians on hazardous trek up Russia's highest peak

By Melanie Gruer

SHERBROOKE — The flag of the tiny Gaspesian village of Matane is flying on top of Russia's *Pik Kommunizma* thanks to five Canadian mountain climbers. It might have been the Canadian, or even the Quebec flag since the members of the team were all Quebecers, but they chose to fly the Matane flag for financial reasons. It isn't as it seems though. They didn't make their decision because it was the only flag they could afford but rather because it was the only source of financial aid for the \$50,000 trip.

Neither the federal nor provincial governments gave the team a cent. In fact, neither did any of the 25 ministries that were asked. But since two of the climbers are Matane boys, the town of 6000 pitched in \$2000 to help the team out. The town was so proud and so encouraging in fact, the team was invited to Matane's annual shrimp festival and the two local men were invited back to celebrate their successful climb — a celebration the whole town turned out for.

DREAM COME TRUE
But why did the five decide to climb the highest Russian mountain? Why not something closer to home like North America's highest peak Mount McKinley? Because one already had climbed Mount McKinley and the Russian mountains had never been conquered by a Canadian team.

In 1985, the Russian government

decided to open up the Pamirs mountain range in Central Asia to foreigners. For mountain climbers it was a dream come true and for five Quebec men, it was an opportunity they couldn't miss.

Among the five on the team was Champlain Regional College physical education professor Normand Lapierre. It wasn't his first climb — he had conquered Mount McKinley the year before — but it was the most exciting, the chance to be one of the first Canadians to climb the highest mountain in Russia.

The team left July 9, arrived at the base camp in the Pamirs July 11 and started practicing their climb to the top July 13. It took 12 days to reach the summit from the base camp but only two days to get back down from the top. Lapierre returned to Canada August 12.

The other climbers included Jacques Bouffard, Paul Chamberland, Gilbert Rioux and Claude Duguay. They have only climbed *Pik Kommunizma* as a team but are all friends and have been climbing together in two or three for as long as fifteen years.

FREEZE-DRIED
The Quebec climbers decided to apply for a permit to scale the Russian mountain and got it. Then there was the rest of the process to wade through; getting passports, visas, equipment, clothing and food.

Despite the lack of financial support from governmental bodies, Lapierre says the team was well supplied by private organizations

which donated clothing, equipment and food. A friend of the team's in Montreal makes freeze-dried food for a living. She prepared the food the team would need on its 25,000 foot climb.

Lapierre says they had to pay for the food but the chef did not charge for the preparation. "It cost us only about \$150."

Some Eastern Townships stores pitched in too and helped the team gather supplies. *La Randonee* in Sherbrooke supplied climbing equipment and clothes. Lowney's gave the team chocolate. *Agence Quebec Plus* supplied the team with training gear and running shoes. St. Vincent Travel gave the men what Lapierre calls "a good discount on the (airline) tickets" and *Pied Sportif* in Magog donated clothes.

NOT SUCCESSFUL
Lapierre says he wants to thank the private enterprisers who helped the team out when no one else would touch them. Sleeping bags alone for the treacherous climb cost \$800 each and the two specially insulated tents were \$700 a piece.

Lapierre says the men tried raising money other ways but weren't very successful. He received a "good amount" of private donations for which he is thankful but says each team member had to put up about \$5000 of their own money.

After landing in Amsterdam, the Quebecers flew to Moscow and following a few more flights and a two hour bus ride, they arrived at the

Soviet International Mountaineering Camp with two other teams from the United States and Norway.

The camp lies in Afghanistan, near the Chinese border. Lapierre says the distance from Moscow to the mountain range is about the same distance from British Columbia to Montreal.

Lapierre says he got along well with the Russians which he describes as "incredible people". "I found the people in Central Asia very nice. Most people would maybe question that," says Lapierre, referring to the stereotyped Russian.

NO GREENS
"The food was horrible," he says. "They have their food supplies flown in and we had the same meal all the time for lunch and dinner." "Food" meant boiled beef and a choice of either noodles or potatoes. No leafy green stuff for this crowd. Breakfast was salami and cheese and eggs — every morning.

One morning, after all of the foreigners had grown tired of the same old thing, Lapierre offered to cook a typical Canadian breakfast — using what supplies he had. He made scrambled eggs with cheese, green peppers and mushrooms. Everyone was quite impressed — including the cook.

When the time for the next breakfast came around, the cook made Canadian-style fried eggs. "Without stopping," says Lapierre. He didn't have a chance to get out and see the sights or take photos.

"The Kirghiz ride camels and yaks. I wanted to take some pictures but the bus didn't stop for the whole two hours."



Normand Lapierre, Paul Chamberland and Claude Duguay take a rest and enjoy the 35 degree Celsius weather before attempting to climb *Pik Kommunizma*.

Eventually, Lapierre did get his wish and met some of the Kirghiz — a tribe of nomads which lives in the Pamirs mountain range. He says they are primarily shepherds although some grow tobacco and have beehives. They live in woolen tents called yerts.

Of the Pamirs Lapierre says, "It's half desert but there are some green spots. The Kirghiz bring their sheep, goats and cows to the area in the summer and take them somewhere warmer in the winter."

Warmer? The average temperature in the Pamirs is 35 degrees Celsius.

NOT ENOUGH
The group trained at Mount Albert in the Gaspé for over a year but had only climbed as a team a few times.

The first day, the Canadians climbed 5000 feet. The second day, with the increase in altitude and the thinner air, they managed only 3000 feet.

The Norwegian team ran into trouble. One by one, they got sick. They descended to a lower camp until they were accustomed to the change in altitude and rejoined those still climbing. But the Norwegians did not fully recover from the change in altitude and had to go back to the base camp. They could not continue to the top.

NO APPETITE
Three of the Canadians were sick

too. They experienced the same symptoms as the Norwegians — headaches and dizziness. Lapierre wasn't one of them but explains what the men go through with the change of altitude.

"You don't feel like drinking or eating at all," he says. "The rest of us would climb in four or five hours, it would take Paul 11 or 12 hours to climb the same distance," says Lapierre. "He said to us he was just slowing us down and returned to base camp."

When one of the climbers is drastically affected by the change in altitude, he is treated. If the treatment is not effective, the climber is returned to base camp.

"Above five or six thousand metres you don't acclimatize the same way. It's important to keep moving," says Lapierre. "You lose your appetite. At one point I was stranded a week with one of the other climbers but we only had food provisions to last us two days. We had lost our appetites anyway and were taking in 700 to 800 calories a day and burning 3500."

HEART FAILURE
One of the Americans didn't make it to the top either. The American climber, like several of the other climbers, started to be bothered by the change in altitude.

He was treated, as were the others but didn't recover after the treatment. The other climbers decided to return the American to the base camp where the doctors could look after him. On the way down the mountain, he suffered heart failure and died.

He was a friend of Lapierre's and an experienced climber. "He died of altitude," is how Lapierre and other climbers would explain it. The climber had fluid in his lungs and an autopsy showed he died of a pulmonary oedema.

Other climbers have not survived the Pamirs peaks. There are several bodies buried at the base of the mountains including eight female climbers who died of exhaustion in 1974 while climbing *Pik Pobedy*.

But Lapierre and his climbing buddies made it to the top slowly. Slowly, because the thin air slows the climbers down. It's difficult to walk 20 feet without stopping to rest three or four times.

As they were getting closer and closer to the top, Lapierre says the heat was almost unbearable. They

had to stay in their tents and put the sleeping bags over the top of the shelters to keep the heat out.

COTTON BALLS?
"You don't sweat when you're up there because it's so dry," says Lapierre. He says your nose bleeds to the point where two of his team mates had to wear cotton balls in their nostrils. He and some of the others used vaseline to keep their nostrils moisturized.

So why would anyone want to participate in a sport where your lungs fill with fluid, you get dizzy, have headaches, suffer nosebleeds and have to wear cotton balls in your nose? Because, Lapierre says, these are just small details. Maladies like these don't bother mountain climbers — it's the love of the sport.

And they must love it too. After 12 days of climbing and near physical exhaustion, the Canadians reached the peak of Russia's highest mountain.

And how did it feel? "It was exciting," says the low-keyed Lapierre. "I felt good."

They only spent about half an hour at the top as they planted the Matane flag and had a look around. Then they hurried back to base camp to tell of their adventure.

EVACUATED
It was the first time a Canadian team had reached the summit. This was mountaineering history. In 1982, a team of Canadians became the first to reach the peak of Mount Everest in Katmandu. Lapierre contests the Canadian Everest team, saying members were not all born and bred Canadians like his team. "Some were born in Great Britain and Australia and other places. They hadn't lived in Canada all their lives."

After two days of rest, Lapierre joined another team and climbed *Pik Korzhenevskaya*, near *Pik Kommunizma*. The attempt was not as successful as Lapierre's first as the climbers had to be evacuated — they were all in bad health.

Lapierre says he's going back to Russia someday to climb the three other mountains in the Pamirs range — *Pik Korzhenevskaya* (7,105 m), *Pik Lenina* (7,134 m) and *Pik Pobedy* (7,439 m). If he successfully makes the trek to the top of all four, he will receive the Soviet Union's highest mountaineering award — the Snow Leopard.

In the meantime, he is planning a canoeing trip with some of his students along the Nahanni River in the Yukon and looking for partners who want to make the trip back to Russia with him — to climb, and to wear cotton balls in their noses.

had to stay in their tents and put the sleeping bags over the top of the shelters to keep the heat out.

COTTON BALLS?
"You don't sweat when you're up there because it's so dry," says Lapierre. He says your nose bleeds to the point where two of his team mates had to wear cotton balls in their nostrils. He and some of the others used vaseline to keep their nostrils moisturized.

So why would anyone want to participate in a sport where your lungs fill with fluid, you get dizzy, have headaches, suffer nosebleeds and have to wear cotton balls in your nose? Because, Lapierre says, these are just small details. Maladies like these don't bother mountain climbers — it's the love of the sport.

And they must love it too. After 12 days of climbing and near physical exhaustion, the Canadians reached the peak of Russia's highest mountain.

And how did it feel? "It was exciting," says the low-keyed Lapierre. "I felt good."

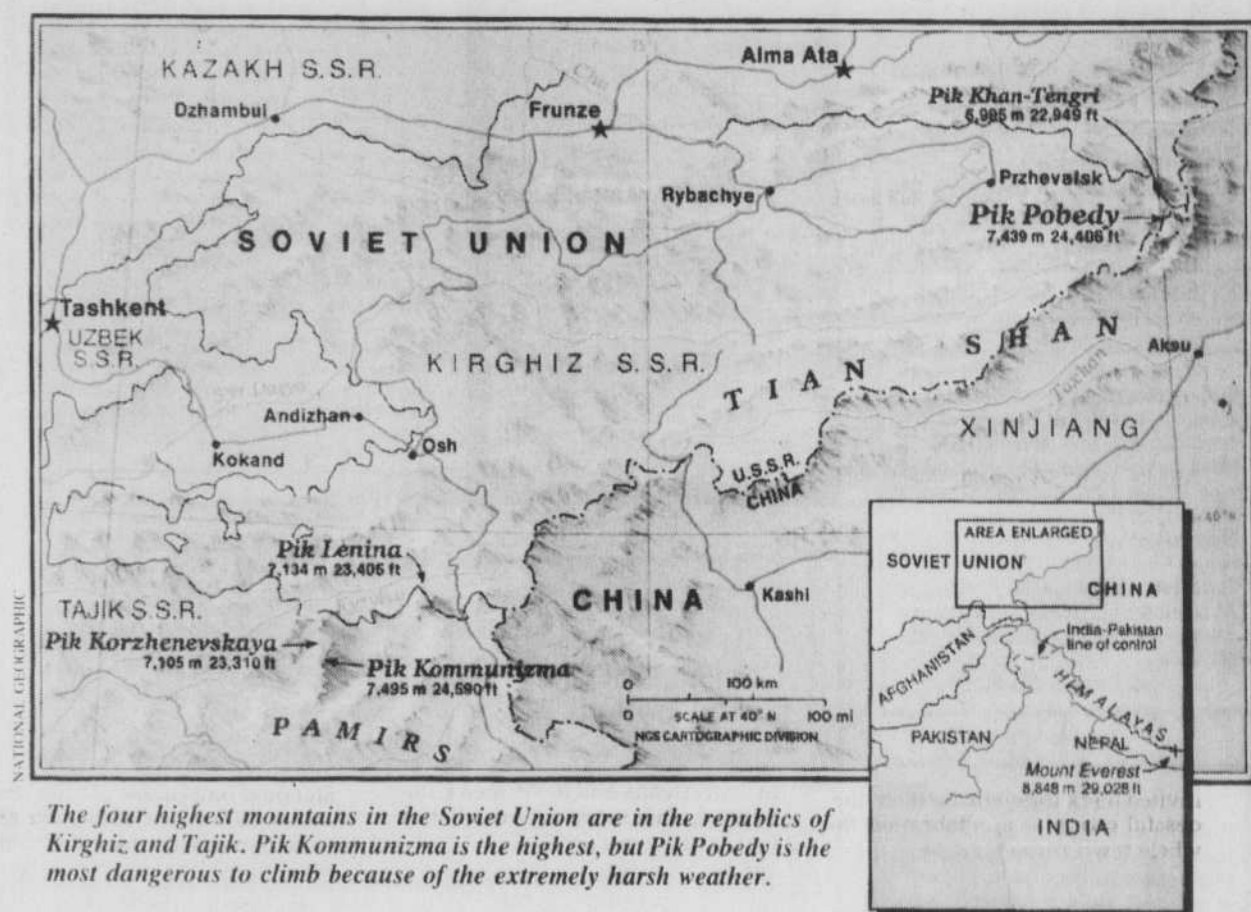
They only spent about half an hour at the top as they planted the Matane flag and had a look around. Then they hurried back to base camp to tell of their adventure.

EVACUATED
It was the first time a Canadian team had reached the summit. This was mountaineering history. In 1982, a team of Canadians became the first to reach the peak of Mount Everest in Katmandu. Lapierre contests the Canadian Everest team, saying members were not all born and bred Canadians like his team. "Some were born in Great Britain and Australia and other places. They hadn't lived in Canada all their lives."

After two days of rest, Lapierre joined another team and climbed *Pik Korzhenevskaya*, near *Pik Kommunizma*. The attempt was not as successful as Lapierre's first as the climbers had to be evacuated — they were all in bad health.

Lapierre says he's going back to Russia someday to climb the three other mountains in the Pamirs range — *Pik Korzhenevskaya* (7,105 m), *Pik Lenina* (7,134 m) and *Pik Pobedy* (7,439 m). If he successfully makes the trek to the top of all four, he will receive the Soviet Union's highest mountaineering award — the Snow Leopard.

In the meantime, he is planning a canoeing trip with some of his students along the Nahanni River in the Yukon and looking for partners who want to make the trip back to Russia with him — to climb, and to wear cotton balls in their noses.



The four highest mountains in the Soviet Union are in the republics of Kirghiz and Tajik. *Pik Kommunizma* is the highest, but *Pik Pobedy* is the most dangerous to climb because of the extremely harsh weather.



Two nations: The China-Russia borderline is at the middle of the photograph with China on the left, and Russia on the right. Russia's *Pik Lenina* is at the far right.



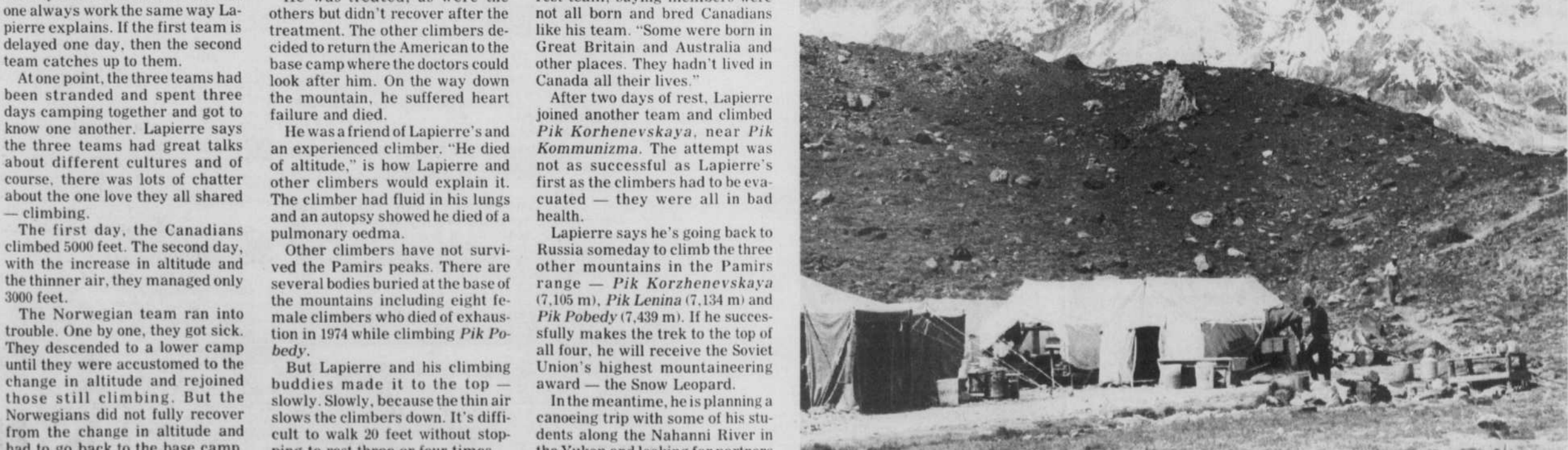
The Canadian team as they trained in the Gaspé. From left to right: Gilbert Rioux, Normand Lapierre, Paul Chamberland, Jacques Bouffard and Claude Duguay.



It may look like a small, trickling stream...



...but it's much bigger as Gilbert Rioux points out.



The second base camp on the way to the top at 13,200 feet. With the change in altitude, it's difficult to walk 20 feet without stopping three or four times to rest.



Paul Chamberland and Gilbert Rioux take a look at *Pik Lenina* which at 23,405 feet, is much smaller than *Pik Kommunizma*'s 24,590 feet.

Classified

(819) 569-9525

the Record

INDEX

- REAL ESTATE**
- #1-#19
- EMPLOYMENT**
- #20-#39
- AUTOMOTIVE**
- #40-#59
- MERCHANDISE**
- #60-#79
- MISCELLANEOUS**
- #80-#100


RATES

10c per word
Minimum charge \$2.50 per day for 25 words or less.
Ad will run a minimum of 3 days unless paid in advance.
Discounts for consecutive insertions without copy change, when paid in advance.

- 3 insertions - less 10%
- 6 insertions - less 15%
- 21 insertions - less 20%

#84-Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$1.50 per week.
We accept Visa & Master Card
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.

1 Property for sale



Spacious 3 storey home for sale in Lennoxville, quiet residential neighbourhood. 2200 sq.ft. features 3-4 bedrooms, living room, large attractive solarium, family room, dining area, sundeck on a 2 1/2 acre landscaped partially wooded lot (one of the largest to be found in any residential area). This house has beautiful exposed wood trim and ceilings throughout. Only 4 blocks from school & services. Price: \$134,000.

ANDREW CALDER
567-4404

ROYAL LEPAGE

Notre-Dame des Bois, 183 acres white zone. Ann Stafford 838-4678
Lennoxville, Prestige residence, panoramic view, indoor swimming pool, fireplace, 5 bedrooms, 2 car garage, close to Bishop's University. A real gem! Judy Budning 562-1333
North Hatley, duplex brick, revenue \$9000, superior construction. Ann Stafford 838-4678
Near Lake Massawippi, hillside wooded 6.7 acres with access to 600' lake-front, ideal investment or property location, priced to sell. Judy Budning 562-1333
Ayer's Cliff, bungalow completely renovated, 2 bedrooms, large quiet yard, priced in the 20's. Ann Stafford 838-4678
North Hatley area, superb farm, modern residence, sunken living room, beams, 4 bedrooms, excellent hobby farm, streams, view over 100 acres, camp site area. Judy Budning 562-1333

1 Property for sale

MOE RIVER — 178 acre beef farm, sugar bush and sugar house, 3 bedroom renovated home. Possible to purchase with/without machinery and animals. Phyllis Courtemanche, 566-2430, 563-3000, The Permanent.

ROCK FOREST — Modern 3 bedroom bungalow, finished basement, charming kitchen with maple cabinets, well landscaped lot. Annual taxes: \$1,050. Phyllis Courtemanche, 566-2430, 563-3000, The Permanent.

SOUTH STUKELY — Robert Street. 4.6 Arpents tree farm, near autoroute, year round road, \$14,000. Call (514) 697-0238, Montreal.

SUTTON — Comfortable bungalow on 3 acres with great view from 40 ft. balcony, 3 bedrooms, 1 1/2 bathrooms, low maintenance and low taxes. Call (514) 538-3510.

203 ACRES, sheep farm in full operation. House with revenue. Barn and all machinery in excellent condition. Situated a few minutes from town or main highway. Phyllis Courtemanche, 566-2430, 563-3000, The Permanent.

7 For Rent

Les Appartements Belvédère
3 1/2 4 1/2 5 1/2 rooms
Pool • Sauna • Janitorial Service • Washer/Dryer Outlet • Wall to Wall Carpeting

For Rental Information:
Lennoxville: Mrs. Bennett: 563-9949
Administration: 564-4080

20 Job Opportunities

MUDAR AUSTRALIA

MUSIC GRADUATES: We are seeking suitable music graduates to represent our system in your region. Write to **MUDAR AUSTRALIA, Music Consultants, Suite 15, 618 ST. KILDA ROAD, MELBOURNE, AUSTRALIA. 3004.**

32 Music

CONSERVATOIRE OF MUSIC — Honolulu, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, exchange, rental, repairs, teaching. All instruments have a warranty. Visa, Mastercard accepted. Honolulu Orchestra for all receptions.

PIANO TUNING and repair, John Foster, R.R. 1, Ayer's Cliff, Que. J0B 1C0. Tel: 838-5909.

PRIVATE PIANO LESSONS for children and adults. Experienced teacher. Let your fingers do the talking. Call today! 569-4239.

60 Articles for sale

SPECIAL ON TABLES, different sizes, \$50. Student desks, 1-5 grade, \$7.50 or 3 for \$20. Creenza, \$35. 10 stacking chairs, 18", \$10 each, 16", 3 for \$10. Metal cloak cabinets in good condition, 12"x18"x72", \$50, per door. Call 569-9286 between 9 a.m. and 5 p.m. Closed on Saturday.

1901 BELL PIANO, \$800. Hand-made pine dining room set, 6 chairs and buffet, \$1,300. Hide-a-way bed, \$75. Washer and dryer, \$200. Call 562-3639.

2 BRODEUR tandem horse trailers. Jog cart, new. New leather riding harness. Emile Faucher, 94 Johnson, Coaticook. Call 849-2512.

24" FOUR BURNER Tappan electric kitchen range (built-in) suitable for cottage or small apartment. \$125. General electric potscrubber dishwasher (built-in) \$250. Coal/wood stove, brown porcelain enamel finish, needs some cleaning and minor replacement, \$25.00. Call 832-4844.

1 Property for sale

North Hatley: Summer cottage with lake access, good lot for future expansion, price: \$30,000. Mike Allatt 842-2698
North Hatley & Ayer's Cliff: Building lots from 10,000 ft. to 10 acres, all sorts of prices. Mike Allatt 842-2698
Lennoxville: 6 blocks apartment, good revenue. Mike Allatt: 842-2698
Earlstown: Large brick bungalow on 32,000 ft. sq., 1/2 bathroom in master bedroom, fireplace, electric. Mike Allatt: 842-2698

Trust General 565-8181

ICD
IMMEUBLES CLAUDE DUPONT INC.
BROKER

BEEBE: 13 room house, unique design, rent potential, \$55,000.
BEEBE: Comfortable 5 room house, 17 acres land, \$38,000.
BEEBE: Elegant family home, 8 rooms, 4 bedrooms, hardwood floors, \$48,000.
BEEBE: 1979 brick bungalow, quality and style, 2 bedrooms, \$74,500.
LAKE LOVERING: Semi-winterized cottage, 100x200 lot, \$28,500.
ROCK ISLAND: Attractive 7 room house, desirable location, view, \$39,500.
LAKE MEMPHREMAGOG: Cottage on a hill side, renovated 2 years ago, \$76,500.

IMMEUBLES CLAUDE DUPONT INC.
Broker
(819) 876-5457

7 For Rent

BETWEEN SUTTON and Bromont — 4 1/2 sunny apartment, big garden, electric heat, excellent for elderly people, beautiful and quiet area. Call (514)243-6040.

COMMERCIAL RENT — In downtown Lennoxville, 1,200 feet, 2nd floor. Call 564-2262.

COUNTRY HOME for rent, 7 rooms, freshly painted, near Valcourt. Call 514-532-2898 between 5 p.m. and 9 p.m.

NORTH HATLEY — For rent by day, week or month: single room, furnished, with private entrance. Also, 3 1/2 room apartment, available now. Call 838-5503.

ROOM TO LET in Lennoxville near Bishop's University, 567-8354.

TWO 3 1/2 room apartments, 1 furnished and 1 unfurnished. Call 821-2256.

2 1/2 room apartment, heated, all utilities included, also furnished, 169 Winder Street, Lennoxville, 562-8268.

21 Sales Reps Wanted

EXCELLENT CAREER OPPORTUNITY. Sales representative. Husqvarna Chain Saws. We require an aggressive bilingual sales representative to call on authorized franchised dealers in the 2 cycle engine field. We offer a competitive salary, a full range of fringe benefits plus all traveling expenses. Interested applicants should forward their resume immediately stating salary requirements, in strict confidence, to: Buccaneer Industries Ltd, 520 Lafleur St., Lachute, Quebec, J8H 3X6. Tel: (514)562-5221. Attention: Personnel director.

40 Cars for sale

FOR SALE — 1983 VW Rabbit GL, Silver Gray, 66,000 km, in top condition. \$6,400. Call 567-6128.

1981 TOYOTA CORONA liftback, motor and body in perfect condition. \$3,800. negotiable. Call 567-0602.

1982 PONTIAC J2000 LE, 91,000 km., new condition. Call 569-4678.

61 Articles wanted

HOCKEY & BASEBALL CARDS. Comics 10c and 12c covers only. Postcards. Call Bruce at 563-4922 after 6 p.m.

WANTED: Old toys, advertising, wooden ware, baskets, crockery, furniture, local art work, etc. Ian Tait (819) 567-2895.

WANTED: Old toys, advertising, wooden ware, baskets, crockery, furniture, local art work, etc. Ian Tait (819) 567-2895.

WANTED TO BUY: Old quilts, baskets, furniture, wicker items, old toys, dolls, advertising items and pre-1930 postcards. Charles Chute, Eaton Corner, 875-3855.

WANTED: Would like to purchase a chicken plucker. Call 849-3956.

NORTH HATLEY:
A Japanese style house 100 feet long, built in a forest overlooking the village.
A 3-acre estate, very private with 3 living rooms, and 3 bedrooms, modern kitchen, electric heating.
ONLY \$105,000.00.
Call me, it's worth a visit,
GROUPE ASSOCIE
IMMEUBLES PAULINE BELANGER ENR. BROKER
566-4700 Office
566-8361 Residence

JEM

ANGLE SOUTHERNE ET RUE 112
R.R. 2 MAGOG, QUE. J1X 3W3

Lake Crystal: Ref. 557. Nice 3 bedroom cottage with access to lake. Well furnished. Quiet area. Large lot. Good price!
North Hatley: Duplex, 2 minute walk from the lake. Two 5 1/2 room apts. on large lot.

Helen Labrecque
562-8024 res.
843-0091 off.

10 Rest homes

CARRAGHER RESIDENCE — Private and semi-private rooms for elderly. Call 864-4443.

PRIVATE AND SEMI-PRIVATE rooms in modern Rest Home. Home-cooked meals, family atmosphere, pleasant surroundings. Reasonable rates. Write Sherman Residence, Box 169, Scotstown, Que. J0B 3B0.

25 Work Wanted

CARPENTER with experience and references. To build houses, repair roofs, verandas, finish basement, fix doors and windows, aluminum and vinyl clapping. Call 562-4603.

DO YOU NEED a babysitter while you go to the doctor, shopping, etc.? I am experienced and sit by the day (Lennoxville). Call 567-3315.

41 Trucks for sale

1981 DATSUN 4x4, 4 wheel drive. Call 838-4880 or 842-2785.

62 Machinery

KUBOTA TRACTOR B600, 4x4, loader with separate pump, MOT mower included, good condition, \$1,500. 849-3478.

M.F. 14 h.p. tractor with dumper and hydraulic blade and tiller. Call (514) 539-1922.

NEW HOLLAND manure spreader, 135 bushels. Also, cedar posts for sale. Call 835-5531.

MOE'S RIVER: 1 2/3 acres, landscaped, pond, very quiet, 12 miles from Lennoxville. 3 bedroom insulated cottage. Make your offer.

COOKSHIRE: 3 bedroom bungalow, garage, insulated shop, 1 1/2 acres. \$46,500, neg.

LAPATRIE: 3 bedroom solar home, tranquil spot, Mt. Megantic and New Hampshire within reach. \$48,000. Make your offer.

COOKSHIRE: 1 acre, bungalow 24x40, 3 bedrooms, 11 miles from Lennoxville. Asking \$56,000.

MODERN COUNTRY in yesteryear elegance. 10 room house on 8 acres. 20 miles from town.

10 ACRES, bungalow, insulated garage, 5 1/2 miles from the University of Sherbrooke.

NEAR BIRCHTON: Bungalow, 3 bedrooms, fireplace, excellent view, private, wooded, 41 acres. Asking \$68,500. Only 20 minutes from downtown Sherbrooke.

GOULD: Owner transferred, 7 room house, finished in wood Victorian style. Make your offer. Asking \$32,000.

BURY: 7 acres, 2 garages, paved drive, 3 bedroom brick bungalow, asking \$56,000.

1/2 ACRES in Cookshire, duplex, 5 1/2 and 6 1/2, 2 fireplaces, all new windows, completely renovated. Easily made into nursing home.

50 ACRE FARM, only asking \$25,000., in Charlevoix. Owner must sell.

ST. ISIDORE: 113 acre farm, 5 room house. Asking \$39,000.

380 ACRE FARM, house, barn, excellent view, partly wooded. Asking \$68,000.

BROMPTONVILLE: 12 miles from Sherbrooke. 147 acres, 6 room house, \$76,500.

MARTINVILLE: 4 room cottage, artisan well, asking \$8,500., very negotiable.

GOULD: 55 acres, new 4 room cottage, excellent view, very private, \$18,000.

LENNOXVILLE: 5 bachelor apartment building, only \$40,000. Commercial zone on Queen Street.

LENNOXVILLE: Duplex, 5 1/2 and 3 1/2, large garage, zoned commercial, \$32,500.

COOKSHIRE: 5 apartment block, asking \$75,000.

EAST ANGUS: 2 triplex, \$60,000. and \$65,000.

To buy or sell property of any kind, city or country, contact:

ROBERT BURNS
Broker
or ANDREW BURNS,
Agent
COOKSHIRE
875-3203
NO SUNDAYS

AUSTIN — North Road, 3 acres, 3 lots cadastred, zoned white. Regular price \$1,900 each. These lots are together. Price on blanc \$3,000, \$600 cash, \$200/month for 12 months, no interest. Here is an opportunity to own a beautiful wooded lot on a 4-Season road. For a personal visit call Hugh S. Rose, the A-1 broker, 1-819-567-4251.

AYER'S CLIFF — New condominium project, 2 bedroom apartment for sale, occupancy October 1st. Price \$42,000. Plans include 3 bedroom apartments, swimming pool, tennis court. Call (819) 838-5710.

LENNOXVILLE — Lot for sale. Very large serviced (154'x124'), quiet residential area, near school and bus. Price \$12,000. Call 567-4404.

LENNOXVILLE — Renovated 3 bedroom 2 storey home, large living room with bay window, wood floors, situated within a few minutes of all services. Phyllis Courtemanche, 566-2430, 563-3000, The Permanent.

MACDONALD STREET — Beautiful 3 bedroom brick bungalow, large rooms, finished basement, extra large lot, garage, low taxes, near bus route. Phyllis Courtemanche, 566-2430, 563-3000, The Permanent.

20 Job Opportunities

Steel Casting Foundry has need for the following qualified personnel who desire to grow with organization:

- PLANT DEPARTMENT SUPERVISOR**
 - can communicate with and obtain satisfactory results from subordinates
 - has technical expertise in producing and processing castings
 - understands and uses process controls to obtain proper casting quality
 - is bilingual

PROCESS-QUALITY CONTROL ENGINEER

- has experience in producing and processing castings
- can prepare department operating manuals
- establish and implement a Quality Control program
- experience with process flow of castings
- can effectively communicate
- is bilingual

For prompt consideration please send resumé to:
Box 009
c/o The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que. J1H 5L6

27 Child Care

I AM CARING for children in my home. I am a responsible mother with over nine years of child rearing experience. 69 Belvidere, Lennoxville. 562-5987.

RESPONSIBLE MOTHER of 2 children would like to look after pre-school child in her home, Lennoxville. Call 565-9043 after 5 p.m.

43 Campers — Trailers

LIONEL HARD-TOP CAMPER, 1975 model, good condition, \$900. Call 838-4778 after 5 p.m.

44 Motorcycles — Bicycles

HONDA 350 CB, 1974, excellent condition, \$550. Call 843-3940 after 6 p.m.

1984 HONDA XR500-R, in excellent condition. Call 876-5223.

63 Collectors

PRIVATE COLLECTOR would like to buy works of art and paintings, new or old, by Canadian, American and European artists. Tel. 562-5416 or 566-1570.

WANTED: Old coins, 1966 and older, Canadian and American. Also wanted gold and silver jewellery. Call after 5 p.m. weekdays or anytime on the weekend at 565-0901.

28 Professional Services

ATTORNEY
JACQUELINE KOURI, ATTORNEY, 85 Queen street, Lennoxville. Tel. 564-0184. Office hours 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Evenings by appointment.

LAWYERS
HACKETT, CAMPBELL & BOUCHARD, 80 Peel St. Sherbrooke, Tel. 565-7885, 40 Main St. Rock Island. Tel. 876-7295.

47 Motors

EVINRUDE OUTBOARD MOTOR, 4.5 hp, bought 1981, used 20 hours, excellent condition, booklets included, \$550. Optional stand \$10. Knowlton. Call 514-243-5990.

1 FLAT BOTTOM fishing boat with trailer and 4 1/2 h.p. Evinrude motor, used 10 times, \$995. Call 562-1780.

65 Horses

FOR SALE — 7 year old Standerbred mare. Call 842-4252 after 5 p.m.

HORSES BOARDED: Excellent pair given, feed 4 times/day, daily turn-out in well fenced pastures for outside all the time. Trails, riding ring, paddock and small arena. Hauling and references available. Call before 9 a.m. or after 9 p.m. at 838-5538.

28 Professional Services

NORMAN J. LONGWORTH
Computer Systems Consultant and Computer Service Bureau

- MAILING LISTS • ACCOUNTING
- CUSTOM SERVICES

25 Years of Experience at Your Service

P.O. BOX 903, 50 COUTURE ST.
SHERBROOKE, QUE. J1H 5L1
(819) 567-0511

60 Articles for sale

BEDROOM SET, Cream color, 2 bureaux, 1 with mirror, night table, bed and head board (double), very clean, \$125. Stereo Hitachi radio, AM/FM cassette, 4 track. Call 564-0527.

BORA SAILBOARD, \$350. Call 563-4713.

CORN BLOWER, grain roller, no.10 hay baler, no.12 hay baler, 32 foot hay elevator, and trailers. Also Franklin wood stove. 876-2806.

FIREWOOD, 90% Maple, dry, split, delivery. Le Castor Enr., 842-2103 or 1-658-3761.

FOR SALE — New kitchen sets and others, 2—9 pieces dining room set, stoves, refrigerators, 3 pieces love seat, good bureaux, bed, small tables, new wash stands, 140 Highland Street, Waterville. 837-2317. Morning's only.

GRAVELY 2 wheel tractor, 10 h.p., with lawn mower, snow blower and riding sulky. A bargain at \$2,500. firm. Call 835-5627.

KITCHEN CUPBOARD in Wild Cherry, 69"x119", 12 units interchangeable plus pre-fab counter L shape and sink, \$1,500. Call 563-4625.

LADIES CLOTHING, size 12-14, very good condition. Boys clothing, size 12-14, like new. Also, 4 kitchen chairs and rocking chair. Please call 565-1459 after 5 p.m.

LES DISTRIBUTIONS de Planures de Bois (wood shavings) in bulk or in 45 lb. bags, also sawdust in 50/55 lb. bags. Call (819) 843-9398 or (819) 843-3037. Thank you for your attention.

EARLY "BIRD" SALE — 1 day special clearance of summer stock, Saturday, August 23 from 8 a.m. to 4 p.m. The Wool Shop, 159 Queen Street, Lennoxville. 567-4344.

66 Livestock

FIRST CALF HEIFER due to freshen. Call 837-2178.


67 Poultry

SLAUGHTER of chickens and turkeys. St-Elie d'Orford. Reservation 562-6262.

70 Garage Sales

BIG-BIG-DAY IN BURY
Saturday, August 23
9 Garage Sales and 1 Food Sale
Rain or Shine
Early Birds Welcome
Follow the map or inquire
Something for everyone
Some Specialties

Depression Glass, old tools, blacksmith forge, etc. Antiques, pine cupboard, side board, fridges, electrical appliances, chest and couch, toys, dishes, radios, new curtain rods, clothing, black and white TVs, guns, collectibles, many items of furniture, beds, etc., and much much more. Each * indicates a garage sale and number of house.



Classified

(819) 569-9525

the Record

70 Garage Sales

BIRCHTON
Rte 108 — Saturday, August 23, 5 family yard sale. Sign making machine, new shoes, all sizes, half price, 2 air conditioners, lots of other goodies.

BURY
St. Paul's Rest Home, 592 Main Street, Saturday, August 23 from 9 a.m. to noon. Quantities of Harlequins, new curtain rods, other treasures. Coffee served. Bake sale.

KNOWLTON
Moving sale on August 23 at Crescent Street, Knowlton starting at 9 a.m. Rain or shine. Furniture, appliances, Kirby vacuum, baby items, clothing, dishes, etc. Everything must sell!

LENNOXVILLE
Garage sale at 57 Peel Street on Saturday, August 23 from 8 a.m. to 4 p.m. Something for everyone. Rain or shine.

LENNOXVILLE
Benefit Bake and Garage Sale on Saturday, August 23 from 9 a.m. to 1 p.m. at 17 High Street, Lennoxville. Furniture, household and kitchen items, children's clothes, sled, books and much more.

LENNOXVILLE
Multi-family garage sale on Baker Street on Saturday, August 23 at 9 a.m. Rain or shine. Something for everyone. No early birds please.

LENNOXVILLE
After moving sale: clothes, Christmas decorations, Dactylo, toys, etc. Saturday, August 23 from 8:30 a.m. to 2 p.m. at 40 Wilson Street. If rain, in basement.

LENNOXVILLE
Garage Sale on Saturday, August 23 at 9 a.m. at 73 Belvidere St. in the back of the building. Camping equipment, roll-away bed and other odds & ends. Rain or shine.

MAGOG
Giant garage sale to settle Dustin Estate. Furniture, dishes, tools, lamps, beds, books, etc. Saturday, August 23 at 9 a.m. No early birds. 160 Pine Street, Magog. Rain or shine.

MASSAWIPPI
Saturday, August 23, from 8 a.m. to 4 p.m. Massawippi 2180, Rte 143. Home baking, fresh vegetables, cut flowers, tools, dishes, books and many more.

NEAR SAND HILL
525 Maguire Road, near Sand Hill. Sunday, August 24. Lawn tractor, rotor tillers, lawn mowers, photo copy machine, and large assortment of shed stock. Rain or shine.

NORTH HATLEY
Saturday, August 23 from 10 a.m. to 4 p.m. If rain, on Sunday. Antiques, glass, crockery, furniture, books, clothes, portable dishwasher, bureau, lights, sink, tables, toys, miscellaneous articles. 5th house past Golf Course on Hatley Center Road.

WATERLOO
1492 Bromont Road, Route 241, 1 1/2 miles from Waterloo. Moving sale on Saturday, August 23 to begin at 9 a.m.

WATERVILLE
800 Westmont Street, Waterville, August 23 from 9 a.m. to 2 p.m. Kitchen ware, quality clothing, sporting goods, camping gear, handmade Cabbage Patch clothes, cameras, bathroom sink, 6 channel Walky-talky, miscellaneous items.

82 Home Improvement

KITCHEN CABINETS. Discontinued prices. All models in stock for immediate delivery. Come visit our showroom for a free estimate. 2415 Portland Street (side door), Sherbrooke. 569-1061, 2 p.m. to 9 p.m., weekdays or 10 a.m. to 4 p.m. Saturdays.

WIDOWER, 52, 5'10", 240 lbs., retired professional, likes country living and travelling locally and abroad, seeks widow, approx. 45, 5'6" plus, serious, calm and gentle, financially independent, distinguished, elegant and sophisticated, who prides herself at being a good homemaker, non-smoker, and should like to drive car. Send curriculum vitae on video cassette or audio cassette or written with recent photos. I will respond the same way, for serious-minded only please. Box 84, Dunham, Que. J0E 1M0.

91 Miscellaneous

ARTISTS WANTED. Montreal Art Gallery seeks new talented artists in oils and water color for group Fall exhibition. Popular scenes include: landscape, florals, stillife, streetscene and wildlife. If you paint and feel ready for others to view your work, please call (514) 342-5828.



PUBLIC NOTICE
Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer, that:
At a meeting held on August 5, 1986, the council of the said municipality adopted by-law no. 314-86 regarding fixing of the days and the times when the council will meet.
Notice is also given that the said by-law is presently at the office of the secretary-treasurer at the Town Hall where all interested can acknowledge it from 8:30 A.M. to 4:30 P.M.
Given at Cookshire, this 14th day of August 1986.
André Croisetiere,
Secretary-treasurer

DIRECTORY

Auctions

BILINGUAL COMMISSION AUCTIONS
OLEY YOUNG
EVERY FRIDAY NIGHT AT 6:30 P.M.
Bring your furniture, dishes, tools — in good condition please.
Rte 112 & Foster Road
Waterloo 1-514-539-0140
SHERBROOKE 569-1281

Construction supplies

Birchton Center
(Div. des produits de Bois Cookshire Inc.)
Construction Supplies & Hardware
455 Chemin Harvey Birchton, Quebec
Route 108 875-5400

Courier service

EASTERN EXPRESS
Across the townships, the province, the country, the world.
819-564-7011
800-567-3437

Hairdressing

SALON SANDY
135 Main Street
North Hatley
842-2342
With or without appointments
Everyone welcome!

GUN AUCTION

LARGE UPCOMING GUN AUCTION
SEPTEMBER 20, 1986 at 1:00 p.m.
Guaranteed 100 Rifles or more
At Art Bennett & Sons Auction House
For those interested in consigning guns contact the auctioneers:
ART BENNETT
889-2272
or
ROSS BENNETT
889-2840

Bélanger Hébert Chartered Accountants

A. Jackson Noble, c.a.
Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.
Ross Ian Mackay, c.a.
234 Dufferin
Suite 400
Sherbrooke,
Quebec
J1H 4M2
819/563-2331
LAC MEGANTIC • ASBESTOS
COWANSVILLE • COATICOOK

We do Farm Auctions for 2% Commission

We offer:
• Heated Auction Barn at 290 Queen St. Lennoxville
• Tent 30 x 40 for outside sales plus chairs for our clients
• Advertisement
• Pick up articles
All for total commission of twenty (20%) per cent.

Call: 819-566-7922
Rodney Lloyd
Bilingual Auctioneer
Graduate of International Auction School

For sale at PUBLIC AUCTION
The Enosburg Inn
THURSDAY AUGUST 25, 1986 11:00 A.M.
Enosburg Fall, Vermont
This fine old Inn was built in 1877 and is believed to be the oldest continuing operating Inn in the state. We will be offering it in its entirety as an operating business.

There is a large lot with plenty of lawn and parking. The Inn has three dining rooms. There are nineteen guest rooms plus a new apartment which has not been completed. This building is in good structural condition but could stand some cosmetic attention. It is presently operating every day.
TERMS: \$10,000 Deposit at Auction balance within three weeks at closing.
Possible financing by contacting auctioneer four days prior to auction.
Auctioneer will be at Inn Monday August 25 from 2-4 p.m. For showing.

Auctioneer
WILLIAM F. HILL
802-472-6308
Hardwick, Vermont

So many depend on THE RED CROSS
So much depends on YOU
GIVE GENEROUSLY!

Auction Sale To settle Estate of Mrs. Edith Labonté
290 Principale St. West Cookshire
Saturday, August 23, 1986 at 10 a.m.

Will be sold: Philco fridge, kitchen table & 6 chairs, G.E. portable dishwasher, 12 cu. ft. deep-freeze, beautiful dining room table, chesterfield & 2 chairs, 21" Zenith T.V. color, 2 single beds, old bedroom set, G.E. washer & dryer, like new, wringer washer, 40 gal. electric hot water tank, hide-a-bed & 2 matching chairs, sewing machine, vacuum cleaner, desk, porch glider, card table, linens, blankets.
Antiques: Brass top bed, pine cupboard, odd chairs, many round & oval tables, Boston rockers, coffee table, serving table, oil lamps, gingerbread clock, a large quantity of dishes, setting for 12 Alfred Meakin gessa dishes, old willow, Depression glass, cruets, odd silver, picture frames, bureaus, fans, match containers, postcards, wicker, picture albums, old glasses, ivory, tobacco tins, brass buttons, cloth baskets, mirrors, trunks.
Shed stock: Lawn furniture, electric heaters, stepladder, flower pots & plants, garden tools, electrical appliances & many things too numerous to mention. This is a real good auction consisting of quality antiques.
Canteen on grounds.
Terms: Cash or cheques from known buyers.
HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville
Tel: 889-2726

AUCTION OF FARM EQUIPMENT ON CONSIGNMENT
51 GRANBY BLVD.
ROXTON FALLS, ROUTE 139, JOHNSON COUNTY
TUESDAY, AUGUST 26, 1986 AT 10 A.M.

ABOUT 50 TRACTORS OF ALL TYPES WITH OR WITHOUT SHOVELS; OVER 150 DIFFERENT PIECES OF FARM EQUIPMENT; WE HAVE AUCTIONS OF THIS TYPE EVERY 2ND AND 4TH TUESDAY EACH MONTH. FOR THIS REASON, WE CANNOT GIVE COMPLETE DETAILS OF THE ARTICLES FOR SALE. AS THE NEWSPAPERS COME OUT TOO EARLY, WE HAVE A NEW INDUSTRIAL MACHINERY SALES SERVICE; BACKHOES, BULLDOZERS, TRUCKS, ETC. WE HAVE IM2C FORMS ON THE SPOT, FOR VEHICLES AND TRACTORS, SALESMEN, BRING YOUR REGISTRATIONS; FARMERS AND TRADESPEOPLE, BRING YOUR MACHINERY TO BE SOLD WITH CONFIDENCE; BUYERS, WE SELL BETWEEN AUCTIONS. COME EXAMINE AND TRY THE MACHINERY YOU NEED.
DON'T HESITATE TO CONTACT THE AUCTIONEER FOR MORE INFORMATION.
CONDITIONS: CASH
JEAN-GUY CHAMPIGNY
51 Granby Blvd.
Roxton Falls
Johnson County
Tel: 514-548-5733 or 548-2172

AUCTION SALE

For **GERMAIN BOISVERT**
10,000 Route 143 at 2 miles from the village
L'Avenir - Drummond City
THURSDAY, AUGUST 28, 1986 at 11:00 a.m. exactly
All will be sold, including a very good herd of: 73 heads of Holstein cattle, including 14 purebred registered with paper, all clear of federal test and qualified for exportation to U.S.A.
This herd includes 27 good young cows of which 16 due to freshen in December & October, 5 in December and the others at anytime of the year; 29 lovely heifers of which 12 two years old, 10 due in September & October and 2 in December; 17 heifers ready to be served and 17 breeding heifers from 4 to 10 months old.
* All those animals come from artificial insemination and females are bred by artificial insemination.
MACHINERY: 3 diesel tractors, 2 Massey-Ferguson, one No. 285 with power steering, differential lock, 4 oil outlets, 18.4 x 34 tires, model 1980, in very good condition with only 250 hours and a No. 65 with multi-power and power steering and a No. B-275 International with No. 1501 front loader equipped with manure brock and gravel shovel; Good Fiskars plow with spiral release, 3 - 16" x 18" adjustable furrows, on 3-pt. hitch; No. 44 International 14 x 28 disc harrow dragging; 13-ft. reversible pasture harrow; Ending harrow; 2 rows Massey-Ferguson Corn Planter, on 3-pt. hitch; No. 20 Massey-Harris seeder with 13 disc on iron wheels; 3 sections iron roller; 100 gal. cap. Berthoud sprayer with pump, on 3-pt. hitch; Bog-ball rotary type phosphate spreader, on 3-pt. hitch; 7-ft. No. 451 New Holland mowing machine (strap), on 3-pt. hitch; Acrobat side rake; No. 9 Massey-Ferguson hay baler; 2 - 4 wheels wagons with 18-ft. platform; 34-ft. Malco bale elevator with motor; No. 160 Massey-Ferguson manure spreader on power take off; 6-ft. allied snow blower, on 3-pt. hitch; 6 ton cap. Victoria feeding boxes with screw unloading and motor; 20-ft. Wic unloader silo with 5 H.P. motor; Saw bench; Ideal grain & ensilage wagon; Diesel container; 3 pairs of double sleigh; antique sleigh; 40-ft. aluminum extension ladder; all shed articles and a part of house furniture; dining room furniture, room furniture, many bureaus, electric polisher, cast-iron cauldron, set of cooking utensils, plates and dishes, counter-pane, wool blanket and many other articles too numerous to mention.
MILKHOUSE EQUIPMENT: 400-gal. cap. Wood bulk tank; Stainless steel Zero pipeline with 1 1/2" tubing, installation for 39 cows, air vacuum, Zero compressor and 3 milking units and a Milko-Scope scale for milk control, new model.
N.B. The sale begins with house furniture.
Reason of the sale: the farm is sold.
Terms: Cash or bank loan
Canteen on the premises
For informations or credit arrangements contact the proprietor, tel: (819) 394-2029 or the auctioneer.

DANIEL PAUL-HUS
Bilingual Auctioneer
635 Papineau Street
St. Hyacinthe, Que.
Tel: 514-773-5660

Auction Sale for MR. WILLIAM MEADE

Corner of Papineau and Holmes Stanstead
SATURDAY, AUG. 30 AT 10 A.M.
To be sold: quantity of dishes, antique oil lamp, many electrical appliances including iron, can opener, mixmaster, toaster, coffee maker, electric knife, pots and pans, pressure cooker, kettle, Gibson refrigerator, Gurney range, humidifier, 2 rocking chairs, very old portable sewing machine, beds, bureaus, night table, mirrors, antique sideboard with mirror, telephone table, dining room table and 4 chairs, step ladder, upholstered rocker, la-Z-boy, lamps, coffee table, end tables, foot stools, pictures, Electrohome radio-record player cabinet combo knick-knacks, collection Readers Digest Condensed Books, planters, occasional tables, radios, lawn furniture, Bar-B-Q.
N.B. All items in this sale are in excellent condition.
Term: cash
Auction held in large tent.
For information call
ALDEN TICHEURST
Auctioneer
1-514-297-3131

DANIEL PAUL-HUS

Bilingual Auctioneer
635 Papineau Street
St. Hyacinthe, Que.
Tel: 514-773-5660

Milan

Mrs. R. Nicholson
Duncan McLeod, accompanied by Catherine Young and Muriel Mayhew of Lennoxville motored to Lake George, N.Y. where they attended the MacLeod-MacDonald gathering at the Roaring Brook resort.
Michael McHugh is spending his holidays at the home of his parents, Patricia and William McHugh.
The sympathy of the community is expressed to the family of the late Bill MacAskill of Scotstown who passed away suddenly on July 19. Bill and his brother Malcolm came to Milan with their mother Emma in the early 1920s to make

AUCTION SALE

For **KEVIN & KEARY LONG**
Range 3 North
Valcourt (Shefford Cty)
SATURDAY, AUGUST 30, 1986 at 1 p.m.
Will be sold: Breeding cattles, 80 head, 51 beef cattles, Charolais, Hereford, Limousin and 29 Holstein Heifers including 12 purebred with paper and 15 N.I.P. A.B.C.
Beef Cattle: 22 young cows, 13 with calf, 11 Heifers, 3 steers and 2 good bulls, one Charolais and one Limousin purebred with paper.
Dairy Cattle: 29 Holstein Heifers, 6 2 years old due this fall and 23 "open" heifers aged 10 to 15 months.
4 tractors - 3 Massey-Ferguson diesel, one No. 275 with loader, one 165, No. 35 and one small Ferguson - gaz, complete line of farm equipment.
Conditions: Cash or bank loan.
For information or credit arrangement: contact the owners, tel: 514-532-2759 or the auctioneer.
DANIEL PAUL-HUS
Bilingual Auctioneer
635, Papineau Street
St. Hyacinthe, Que.
Tel: 514-773-5660

Auction Sale for MR. WILLIAM MEADE

Corner of Papineau and Holmes Stanstead
SATURDAY, AUG. 30 AT 10 A.M.
To be sold: quantity of dishes, antique oil lamp, many electrical appliances including iron, can opener, mixmaster, toaster, coffee maker, electric knife, pots and pans, pressure cooker, kettle, Gibson refrigerator, Gurney range, humidifier, 2 rocking chairs, very old portable sewing machine, beds, bureaus, night table, mirrors, antique sideboard with mirror, telephone table, dining room table and 4 chairs, step ladder, upholstered rocker, la-Z-boy, lamps, coffee table, end tables, foot stools, pictures, Electrohome radio-record player cabinet combo knick-knacks, collection Readers Digest Condensed Books, planters, occasional tables, radios, lawn furniture, Bar-B-Q.
N.B. All items in this sale are in excellent condition.
Term: cash
Auction held in large tent.
For information call
ALDEN TICHEURST
Auctioneer
1-514-297-3131

AUCTION SALE

For **DR. JULES BUREAU**
of Sherbrooke and
MISS J. LESLIE FALES
of Sherbrooke, Que.
To be held at
Art Bennett's & Sons Auction Barn
Located on the
Sawyerville-Cookshire road
Route 253 Sud
THURSDAY, SEPTEMBER 4, 1986 at 6 p.m.
TO BE SOLD: 1 Mason & Reich medium size baby grand piano in excellent condition; 11 piece solid Vilas dining room set with hutch, buffet, drop-leaf table and eight chairs all like new; two piece Baltz chesterfield set like new; Victorian chesterfield set; Colonial chesterfield set; 1 beautiful Persian rug and many other nice rugs; Antique gate-leg oak table with large drop-leaves excellent condition; many other very nice tables, some antique pieces; walnut bedroom set with twin beds; bureaus and night tables; set of twin beds and odd beds; antique nest of tables; many nice parlor chairs and rocking chairs; radios; 2 table model TV sets; many nice lamps; bookcases; Viking chest type deepfreeze 18 cubic foot like new; G.E. refrigerator; many food tables & chairs; large quantity of linens & blankets; set of Royal Albert bone china dishes; many other odd dishes, glassware, silverware, cooking utensils, electrical appliances. Antique settee, antique Dining set, gun cabinet, Antique bureaus. Many many other articles too numerous to mention.
Terms: Cash or cheques accepted from known buyers.
Lunch canteen.
ART BENNETT & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Tel: 889-2272 or 889-2840
Sawyerville, Que.
Please Note: For information for the upcoming famous important gun sale, to be held at the above address, Saturday, September 20th, 1986 please contact the Auctioneers.

Advertising is a guide to fashion.

CANADIAN ADVERTISING FOUNDATION

AUCTION SALE
For **DR. JULES BUREAU**
of Sherbrooke and
MISS J. LESLIE FALES
of Sherbrooke, Que.
To be held at
Art Bennett's & Sons Auction Barn
Located on the
Sawyerville-Cookshire road
Route 253 Sud
THURSDAY, SEPTEMBER 4, 1986 at 6 p.m.
TO BE SOLD: 1 Mason & Reich medium size baby grand piano in excellent condition; 11 piece solid Vilas dining room set with hutch, buffet, drop-leaf table and eight chairs all like new; two piece Baltz chesterfield set like new; Victorian chesterfield set; Colonial chesterfield set; 1 beautiful Persian rug and many other nice rugs; Antique gate-leg oak table with large drop-leaves excellent condition; many other very nice tables, some antique pieces; walnut bedroom set with twin beds; bureaus and night tables; set of twin beds and odd beds; antique nest of tables; many nice parlor chairs and rocking chairs; radios; 2 table model TV sets; many nice lamps; bookcases; Viking chest type deepfreeze 18 cubic foot like new; G.E. refrigerator; many food tables & chairs; large quantity of linens & blankets; set of Royal Albert bone china dishes; many other odd dishes, glassware, silverware, cooking utensils, electrical appliances. Antique settee, antique Dining set, gun cabinet, Antique bureaus. Many many other articles too numerous to mention.
Terms: Cash or cheques accepted from known buyers.
Lunch canteen.
ART BENNETT & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Tel: 889-2272 or 889-2840
Sawyerville, Que.
Please Note: For information for the upcoming famous important gun sale, to be held at the above address, Saturday, September 20th, 1986 please contact the Auctioneers.

AYER'S CLIFF FAIR
FAIR
(AUGUST 22, 23 and 24)
BROME FAIR
(August 30, 31 and September 1)
and
the Record
This year THE RECORD is offering a SAVINGS OF \$3.00 FOR ALL NEW SUBSCRIPTIONS AND RENEWALS MADE AT THE RECORD BOOTH DURING THE AYER'S CLIFF FAIR AND THE BROME FAIR
1 year subscription
By Mail ~~\$68~~ **\$57.00**
By Carrier ~~\$82~~ **\$80.20**



Crosswords

- ACROSS**
- In addition
 - Skin
 - Presume
 - pro quo
 - Relating to grandparents
 - Tropical fruit
 - Securely put away
 - Mature
 - Writer Wiesel
 - Will and Roy
 - Eager
 - Gist
 - Deluded
 - Whodunit lead
 - Adjective ending
 - Thespian
 - Where Vietnamese is
 - Buffalo
 - Tied the knot
 - Formerly
 - Shortly
 - Biblical tree
 - Korean G.I.
 - Indian
 - "Valse —"
 - Meat cut
 - Hollywood's Goldie
 - Lily maid of Astolat
 - Rani robe
 - Dance step
 - Coded vault opener
 - Love greatly
 - Catcher's glove
 - Decoy
 - Levees
 - Speaker of baseball
 - Sketched
- DOWN**
- Greenish-blue
 - Breathing organ
 - Supply — economics
 - Keats output
 - Wan
 - Shun
 - Marathon
 - Wapiti
 - Snub
 - Elbow
 - Spurious
 - At any time
 - Sunbeams
 - Galloping silversmith?
 - Foment
 - Unattached
 - Pagliacci for one
 - Military rank
 - Image: comb. form
 - Cudgel
 - Paddle one's own —
 - Amphibians
 - Not abridged
 - Delibes opera
 - Napery
 - Fatigued
 - Conn. town
 - Evolutionist
 - Rabbits
 - Fortune teller's cards
 - Cuba —
 - Part of Hispaniola
 - Modified plant
 - N.J. town
 - In a frenzy
 - Recipe direction
 - Decant
 - Field measure
 - Distort
 - Quantity: abbr.
 - Honorary doc.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15				16				
17				18				19				
20				21				22				
23				24								
25	26	27					28			29	30	31
32				33				34				
35				36				37				
38				39				40				
41				42				43				
44								45				
46	47	48					49			50	51	52
53							54			55		
56							57			58		
59							60			61		

©1986 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved 8/22/86

Yesterday's Puzzle Solved:

C	A	P	E	S	E	T	S	T	A	L	C			
A	M	U	R	P	R	O	N	G	E	R	I	A		
S	A	R	I	L	E	G	A	L	N	E	A	P		
T	H	E	C	H	I	C	A	G	O	B	E	A	R	S
				A	N	T		W	A	T				
W	I	S	E	S	T		D	R	E	S	S	E	R	S
A	S	T	I	S	T	R	I	D	E	L	I	T		
T	E	E	N	S		R	O	O		S	A	M	A	R
T	R	I	A	D	E	S	T	E		L	E	N	I	
S	E	N	T	R	I	E	S		S	P	A	R	T	A
			A	R	F		A	S	A					
T	H	E	R	E	F	R	I	G	E	R	A	T	O	R
R	A	N	G		E	A	T	E	R	R	I	C	H	
A	R	N	E		R	H	I	N	E	A	T	T	U	
P	E	A	T		S	S	T	S		B	O	O	M	

8/22/86

- ACROSS**
- Nile queen for short
 - Three Wise Men
 - Bard
 - Leander's lover
 - Bread spread
 - Dish up
 - Cheese
 - Lunch time
 - Ger. philosopher
 - Arno or Nero
 - Stevenson's doctor
 - Rub harshly
 - Highlander
 - Start of quotation
 - Hockey great
 - Seashores
 - Inert gas
 - Calms down
 - Fish
 - Choice coffee
 - Ky. fort
 - Related on the father's side
 - Woolen cap
 - More of quotation
 - boy!
 - Took in the sights
 - End of quotation
 - Loretta or Robert
 - Miss Oyl
 - Heavy mallet
 - Stare
 - Divided
 - Peruvian Indian
 - Tied
 - Pitcher
 - Cowardly lion actor
 - Legal paper
- DOWN**
- Guevara
 - Guided
 - Age
 - Tuba sound
 - Jamaican bay
 - Medicinal plant
 - Author of quotation
 - Charged particle
 - Look slyly
 - Roman revel
 - Knave
 - Archer William
 - Dish spot
 - Sagas
 - Fast planes
 - Between lock and barrel
 - Time: comb. form
 - Shingle anew
 - Off course
 - Scot. dish
 - Yoko —
 - Cergyman
 - Indian
 - Appointed
 - 37 65
 - Atomic particle
 - Feed the kitty
 - Nominal
 - Prepared to fire
 - Pulled
 - Seep
 - Move smoothly
 - Penalty
 - Asseverate
 - Painful exclamation
 - Wire measure
 - 58 St.
 - Letter
 - 59 Letter
 - 60 Expire

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
13				14				15						
16				17				18						
19	20							21						
22	23	24					25	26						
27							28			29	30	31		
32				33						34		35		
36				37				38		39				
40							41			42		43		
44							45			46				
47										48				
49	50	51	52					53	54					
55								56			57	58	59	60
61								62			63			
64								65			66			

©1986 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved 8/23/86

Yesterday's Puzzle Solved:

A	L	S	O	P	A	R	E	I	N	F	E	R		
Q	U	I	D	A	V	A	L	G	U	A	V	A		
U	N	D	E	R	L	O	C	K	A	N	D	K	E	Y
A	G	E	E	L	I	E	R	O	G	E	R	S		
				A	V	I	D	C	O	R	E			
M	I	S	L	E	D	C	L	U	E	F	U	L		
A	C	T	O	R	L	A	O	S	A	R	N	A		
J	O	I	N	E	D	I	N	W	E	D	L	O	C	K
O	N	C	E	A	N	O	N	A	L	G	U	M		
R	O	K	C	R	E	E	T	R	I	S	T	E		
				L	O	I	N	H	A	N				
E	L	A	I	N	E	S	A	R	I	P	A	S		
C	O	M	B	I	N	A	T	I	O	N	L	O	C	K
A	D	O	R	E	M	I	T	T	L	U	R	E		
D	I	K	E	S	T	R	I	S	D	R	E	W		

8/23/86

Church Directory

United Church of Canada

10:30 a.m. Morning Worship
"Will our Pride break in time for supper?"

Plymouth-Trinity

Dufferin at Montreal in Sherbrooke
567-6373 Minister: Rev. M. Sadler
Organist: Pamela Gill Eby

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH

CORNER OF Queen and Church St.
Minister: Rev. D. Warren
Organist: Marie Therese Laberge
Mrs. Nancy Rahn, Choir Director

Sunday 10:00 a.m. Morning Worship
Guest preacher: Rev. Bradley Hicks

United Church of Canada

Waterville, Hatley, North Hatley Pastoral charge
We welcome you for worship

9:30 a.m. North Hatley
11:00 a.m. Waterville
No services in Hatley
Minister: Rev. Jane Aikman

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal Street, Sherbrooke
9:30 - 10:30 a.m.
The Lord's Supper 11:00 a.m.
Family Bible Hour
Speaker: Mr. Mark Strout
Sunday School for Nursery, Primary and Junior children
Wednesday, 7:30 p.m. Prayer meeting and Bible Study
ALL THE WORD OF GOD FOR ALL THE PEOPLE OF GOD.

Baptist Church

FIRST BAPTIST CHURCH
Portland at Queen

Minister: Elmore Boomer
11:00 a.m. Morning Worship

"He is not here: for he is risen, as he said."
Matthew 28

Unitarian Universalist

Unitarian-Universalist Church of North Hatley
Service at 11:00 a.m.

Presbyterian

THE WORD OF GRACE
C.K.T.S. Dial 90
8:00 a.m.
with Mr. John DeGrace
Director of Grace Christian Home,
Huntingville

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac Street
Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Mr. Irving Richards
10:30 a.m. Morning Worship
A cordial welcome to all.

Catholic

ST. PATRICK'S CATHOLIC CHURCH
Corner King & Gordon St.
Pastor: Rev. Paul Brault
Tel.: 569-1145
MASSES
Saturday - 7:00 p.m.
Sunday: 8:30 a.m. - 10:00 a.m.

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE
—Inst'd 1822—
Rector: Rev. Canon A. Mervyn Awcock
Director of Music
Morris C. Austin
ST. BARTHOLOMEW
8:00 a.m. Holy Communion
10:00 a.m. Morning Prayer
Wednesday
10:00 a.m. Holy Communion

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
Dufferin Street Sherbrooke (564-0279)
St. Bartholomew Sunday
8:00 a.m. Holy Eucharist
10:30 a.m. Morning Prayer & Sermon
Wednesday
10:00 a.m. Holy Communion

Anglican Church of Canada

THE PARISH OF THE ADVENT & ST. PAUL SHERBROOKE WITH THE CHAPEL OF ST. MARY
Rector, Rev. D.E. Ross
Trinity XIII
10:00 a.m.
St. Mary's, St. Elie
Holy Eucharist

GOD STILL LOVES YOU.

Attend the church of your choice this Sunday

Results

Draw of Wednesday, August 20, 1986

649 6 7 9 21 38 43 Bonus number 45

Next draw:	6/6	0 winners	3,647,450.20
Saturday, August 23, 1986	5/6 + 7	7 winners	82,118.90
	5/6	283 winners	1,553.20
Grand prize (approx.):	4/6	16,934 winners	49.90
5,600,000.00	3/6	312,088 winners	10.00
	Total Sales: 14,449,435.00		

You can play up to 8:00 P.M. the day of the draw.

Claims: See back of tickets. In the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

Saturday, Aug. 23, 1986

ASTRO•GRAPH

Bernice Bede Osol

Your Birthday
Aug. 23, 1986

Several happy surprises are in the offing for you during the year ahead. They will turn out to be fortunate for your family as well as for you.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Situations could work out quite well today where relatives or members of your immediate family are involved. Get the clan together for beneficial projects. Major changes are ahead for Virgos in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$1 to Astro-Graph, c/o this newspaper, PO Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Inventive projects will bear the best fruit today. Traditional pursuits are apt to yield less.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You'll keep your resources intact today if you do the work yourself instead of hiring others.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) This is a good day to try to establish a relationship with a person you've recently met. This person impressed you as having unusual interests.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Do not ignore any intuitive perceptions you get today on ways to help those for whom you are responsible. Your hunches will work.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Spur-of-the-moment activities are the ones most likely to be fun today. Keep your schedule loose just in case you want to change something.

PISCES (Feb. 20-March 20) Conditions that have an effect on your finances will take a sharp turn for the better today. Be prepared to ride the trend.

ARIES (March 21-April 19) Temporarily set aside routine projects. This is a good day to toy around with something new that you've been wanting to try.

TAURUS (April 20-May 20) Today, you may be able to fit into a successful project that a friend has underway. It's an unusual venture.

GEMINI (May 21-June 20) Today is the day when quick decisions count far more than usual. The speed of your choices will have a big influence on their effects.

CANCER (June 21-July 22) You can make big strides on an important project today if you use your ingenuity and resourcefulness. Look for new and improved ways to do things.

LEO (July 23-Aug. 22) Youngsters will respond more readily and retain what you say if you use imaginative methods to make your points.

Sunday, Aug. 24, 1986

ASTRO•GRAPH

Bernice Bede Osol

Your Birthday
Aug. 24, 1986

The year ahead will be a good one for your society. Also, creative enterprises to which you turn your hand will be profitable and well-received.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) When conversing with close friends today, keep the topics light and breezy. A discussion of heavy issues might turn everyone off. Know where to look for romance and you'll find it.

The Astro-Graph Matchmaker set instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2 to Matchmaker, c/o this newspaper, PO Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) This is not a good day for either you or your mate to attack one another's spending patterns. In fact, try not to discuss money matters at all.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) It's important today that you accept friends at face value instead of trying to prejudge their motives. Your conclusions could be way off base.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You're on a winning roll today, but you must be careful not to turn victories into defeats. Once you achieve an objective, let it rest.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) If you're entertaining today, things might not go smoothly if you permit pals to bring along an additional guest no one else knows.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You can readily resolve a sticky family issue today if you restrict it to the members of your household. Bringing in in-laws or outsiders is asking for complications.

PISCES (Feb. 20-March 20) At a social gathering today, strive to mix with your light-hearted friends. Don't let a guy or gal who takes life too seriously corner you to talk about his or her woes.

ARIES (March 21-April 19) Conditions in general should spell success for you today. However, give proper acknowledgment to those who help you.

TAURUS (April 20-May 20) Proceed with your ideas today instead of debating their merits with a companion. Let the results prove that you're on the right track.

GEMINI (May 21-June 20) You're capable of tending for yourself, so don't try to shift your personal burdens onto the shoulders of someone who is always willing to help.

CANCER (June 21-July 22) This should be a pleasant day for you, provided you don't make it a late evening. If socializing, say your "good nights" at a reasonable hour.

LEO (July 23-Aug. 22) Advantages you gain today could be mitigated if you exert undue pressure on others. Know when to stop pushing.

Monday, Aug. 25, 1986

ASTRO•GRAPH

Bernice Bede Osol

Your Birthday
Aug. 25, 1986

Enterprises that you build upon firm foundations will yield big rewards in the year ahead. Take pains to make sure each brick is put in its proper place.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Your impartiality and fairness will greatly enhance your image today. Much to your credit, you'll share all rewards equally with oth-

ers. Major changes are ahead for Virgos in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$1 to Astro-Graph, c/o this newspaper, PO Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Some special advantages will be coming your way from a situation that you helped someone else sort out, even though you didn't offer assistance for selfish reasons.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You could be extremely lucky today through a partnership arrangement, as well as through contacts you've established socially. The world is your friend.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Important tasks will be easier to deal with today than they might be later. Put these at the top of your schedule and work your way down.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) The secret to your success today is to interest doers in your ideas. Once they grasp your concept, they'll swing into action on their own.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Circumstances are extremely unusual today; there's a possibility you'll derive material rewards in ways you'd least expect. Be hopeful and watchful.

PISCES (Feb. 20-March 20) The good that you do for others will be returned to you in greater measure today. If a pal needs your help, do whatever you can.

ARIES (March 21-April 19) If your instincts tell you that you have an edge in a financial deal today, try to get the matter finalized. You'll do better now than you will by letting it drag on.

TAURUS (April 20-May 20) If you are involved with a prestigious friend in an important matter today, it looks like the situation will work out well for all concerned.

GEMINI (May 21-June 20) A significant career objective can be achieved today, but you're not apt to do it unaided. Be sure to properly acknowledge those who help you.

CANCER (June 21-July 22) Smile a lot today and let the real you shine through. Your presence will have an uplifting effect on friends.

LEO (July 23-Aug. 22) Joint ventures look very promising for you today, especially those that require the fullest use of your imagination and ingenuity.

BRIDGE

James Jacoby

NORTH		8-11-86	
♠ 4			
♥ Q 10 2			
♦ K Q J 4			
♣ A K J 7 4			
WEST			
♠ 10 8 6			
♥ A K J 9 7 6			
♦ 7 6			
♣ 10 3			
EAST			
♠ A J 7			
♥ 5 3			
♦ A 10 8 5 2			
♣ Q 9 6			
SOUTH			
♠ K Q 9 5 3 2			
♥ 8 4			
♦ 9 3			
♣ 8 5 2			
Vulnerable: East-West Dealer: South			
West	North	East	South
Pass	Pass	Pass	2 ♣
Opening lead: ♥ K			

Those of us in the profession of playing this game and writing about it hope that more large companies will sponsor bridge competitions. One such company, Royal Viking Lines, in addition to placing expert bridge directors on their cruises (my wife and I recently completed such a trip to Norway), is now sponsoring a Player of the Year contest.

Tomasz Przybora of Poland is a candidate this year on the basis of a clever defensive play made against today's two-spade contract. South opened a thin weak-two bid, but his partner had enough high cards to keep the opponents out.

West cashed the king and ace of hearts and switched to a diamond. East, Przybora, won the ace and returned the 10. When a spade was led, East casually played the jack. South won the spade king. Who of us as declarer would not now cater to what appears to be East's original spade holding of the A-J alone? We would certainly continue with a low spade. When that happened, West won the eight and played a heart, which East ruffed with the ace. A diamond back enabled West to take the setting trick with the spade 10.

What happens if East plays low on the first spade and next wins the jack? Declarer would now be able to ruff the diamond return with the spade queen and lead a third spade, clearing the suit as both defenders follow.

Memorial Service

A Memorial Service was held at Sutton Junction Anglican Church on August 10 in memory of Vera Holmes and also her husband Alden Murphy who predeceased her a short time ago.

She leaves to mourn, six brothers, John, Bruce, Rodger, Robbie, Winston and Dennis; three sisters, Heather, Carol and Brenda; five sisters-in-law, Marg, Glenna, Madeline, Jean, Linda and a brother-in-law Wilfred Charby. She will be deeply missed by all.

Donations were made in the name of both to the Canadian Heart Fund by the Holmes family and friends.

Many thanks to the Sacred Heart for a special favour obtained.

May the Sacred Heart of Jesus be honoured, adored and glorified throughout the world forever. Amen.

To be said six times a day for nine days even in the most desperate cases.

Don't forget to thank the Sacred Heart with a promise of publication when favour is obtained.

E.B.

In Memoriam

BOYCE, Valerie — In loving memory of a dear mother, daughter and sister who passed away August 23, 1978. A night when all is quiet, We sit and talk to you, To reminisce of old times, To let you know what's new. Then when the tears begin to fall, We sadly say good night, Peace be with you Valerie, God bless you and sleep tight. Sadly missed but always remembered by

MOM & ELWIN (stepfather)
TAMMY & SCOTT (her children)
CAMERON, BRAYDON, RANDY, CRAIG (brothers)
PAMELA AND ANGELA (sisters)

CARBONNEAU — In loving memory of my dear husband, Eugene, who left this world one year ago, August 23, 1985. Dear God, will Thou a message take, For one who walks the golden way, He is my own, my very best, Without him all are empty days, Whisper that my heart is with him, In that Kingdom up above, Tell him that I miss him always And I send my love, Dear God, you will know my Gene By the beauty of his smile, Will Thou say to him I'm coming home, In just a little while? Always remembered by his wife

HELEN

HOLT, Florence (Flo) — In loving memory of a loving wife, mother and grandmother who left us one year ago today, August 22, 1985. Gone is the face we loved so dear Silent is the voice we loved to hear Too far away for sight or speech But not too far for our thoughts to reach And who though absent is just as dear. Sadly missed by loving husband,

OSBORNE and sons
DOUGLAS AND GERALD AND THEIR FAMILIES

MCMILLAN — In loving memory of a dear father, Alexander Joseph, who passed away August 23, 1982. There's a place in heaven That's marked "Reserved"; For fathers such as he, Who lived life-long devotion To his wife and family. And there's a place in our hearts Marked that way too, Where his dear memory will be loved As he was loved Before he entered eternity. Sadly missed and always remembered by

ROSALIE (daughter)

SAYERS — In loving memory of a dear husband and dad, Charlie, who passed away four years ago to-morrow. And the hope of him is missing From our family and our home, There's a voice that now is quiet There's a face that now is gone; But we know he rests forever, From all mortal grief and pain, And we thank you, God in Heaven, For the blessings that remain. In our hearts we've ever grateful That his love once blessed us here, For the time he walked beside us, Sharing all the smiles and tears; For the joy the past has brought us And can never take away, For the sweet and precious memories, Growing dearer every day. For the faith that keeps us going Looking at the things unseen, Knowing spring shall follow winter And the grass again be green; For the hope of that reunion, Where we'll meet him once again, In Your House of Many Mansions, Where there'll be no death or pain. Sadly missed by:

SHIRLEY (wife)
ROCKY (son)
DAYNA & GARY (daughter & son-in-law)

Bolton Centre

Recent callers of Calt Randall have been Grant Windle, Cowansville, Bill Hamilton, Fred Partridge, Knowlton, Marcel Dufresne, Magog, Frederick Perkins and Mrs. Marguerite Burbeck, Brattleboro, Mass. and Mrs. Erma Perkins, Mansonville. Mr. and Mrs. David Paige have returned home after spending two weeks in Vancouver, B.C., and Alberta.

Arthur Morfee was a supper guest of C. Randall.

Mrs. Violet Beaudoin spent a few days with her sister Elsie Paige. They enjoyed a day in Sherbrooke and were dinner guests of their brother and his wife Mr. and Mrs. Gordon Hulbert of Magog. Mrs. Beaudoin and Mrs. Paige were evening guests of Mrs. Clara Ewens and Kenneth.

Mr. C.A. Randall and Elsie Paige were in Sherbrooke and called on Murray Cameron in the Sherbrooke Hospital.

Carl Randall spent the afternoon and was a supper guest of Mr. and Mrs. Albert Cameron and David.

Billy and Sara-Beth Paige visited their grandmother Elsie Paige, also Holly Gibson, Warren and Connie were supper guests of Warren's mother Mrs. E. Paige.

AYER'S CLIFF STANSTEAD
819-876-5213

LO. CASS & SON LTD.
FUNERAL DIRECTORS

Webster Cass
SHERBROOKE 300 Queen Blvd N
LENNOXVILLE 8 Belvidere St
819-562-7685

R. L. Bishop & Son
Funeral Chapel
SHERBROOKE 300 Queen Blvd N
819-562-9977

Gordon Smith Funeral Home
SANDYVILLE COOKSHIRE
819-562-2685 / 889-2711

Deaths

DESRUISSEAU, Maude — At the Sherbrooke Hospital on Thursday, August 21, 1986. Maude Evelyn Rowe in her 91st year. Beloved wife of the late Oscar Desruisseaux. Survived by one sister-in-law Grace Rowe, nieces, nephews and friends. Resting at L.O. Cass and Son Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville where funeral service will be held on Saturday, August 23 at 11 a.m. Rev. Marty Sadler officiating. Interment in Malvern Cemetery. Visitation Friday evening from 7-9 p.m. only. Donations to the charity of your choice would be gratefully acknowledged.

KLEMENSBERGER, Mrs. Nicole Blais — In Sherbrooke on August 19, 1986, at the age of 39. Beloved wife of Mr. Walter Klemensberger, of Rock Forest. Resting at Cooperative Funeraria de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke. Visiting hours Thursday 7-10 p.m., Friday 9 a.m. to 1:15 p.m. Funeral service Friday, August 22 at 2:00 at St. Rock Church in Rock Forest. She leaves to mourn her passing her husband Mr. Walter Klemensberger, her children France, Elizabeth, and Carl, her parents Mr. and Mrs. Georges Blais (Cecile Parizeau), her brothers and sisters Francine Blais Gendron, Rene Blais (Denise Maltais), Denise Blais (Maurice Gingués) and many nephews and nieces, relatives and friends.

Card of Thanks

O'DONNELL — We wish to express our thanks to all our relatives and friends for the kindness shown to us at the time of death of our sister, Mrs. Alice O'Donnell, who passed away June 18, 1986. Please consider this a personal thank you.

MR. EMILE CHAREST
MRS. EVA EMOND
MRS. LUCIENNE HAMEL
MRS. RACHEL CHATEAUNEUF

PAYNE — I would like to express my sincere thanks to Dr. Breton, Dr. Emond and the entire nursing staff of the 2nd floor of the B.M.P. Hospital, for the excellent care given me while I was a patient there. To all those who sent cards, flowers and telephone calls, it was so much appreciated. A special thanks to Rev. Henderson, my family, friends and neighbours. Your thoughtfulness will always be remembered.

EVELYN PAYNE

POVEY — I wish to thank the Lady that planned the birthday party, treated me to a very delicious dinner and entertainment after (with more goodies). To all the friends that attended to make a perfect surprise and jolly time, for the courage, gifts, cards and currency. Especially for the two beautiful delicious cakes made for everyone to enjoy. Also appreciation to the thoughtful, willing workers that helped me pack and move furniture and many smaller articles. You two couples and a lady friend did a better job than the experienced movers, including a gentleman that did so much the last day of May. I am still thinking of your many kindnesses and extra work. Hope everyone will be treated the "Best" too in the future. My sincere thanks!

L. MICKIE POVEY

"THE ASSOCIATES"

Professional Services
We Settle Estates
Estate and Income Tax Planning
Financial and Portfolio Administration
Full Range of Consulting Services
for Individuals and Businesses
Farm Rollovers

W.D. DUKE ASSOCIATES LTD.

109 William St.
Cowansville, Quebec
J2K 1K9
514-263-4123

W.D. DUKE B. Com. C.A. Pres.
J.R. BOULE, B.A. Vice-Pres.

Desourdy Wilson

FUNERAL HOMES LIMITED

FUNERAL PRE-ARRANGEMENT SERVICES

Pre-planning funeral arrangements NOW, with dignity, respect and personalized service with licensed funeral directors can remove a heavy burden before facing the reality of the loss of a loved one. The professional services that are offered pertaining to pre-arrangements or pre-planning of a funeral are kept in confidence and certainly without obligation. Payments on a prepaid funeral are guaranteed by our company and are redeemable at any time.

"Your concern today will benefit your family tomorrow."

109 WILLIAM, COWANSVILLE, QUE. J2K 1K9
TELEPHONE (514) 263-1212
COWANSVILLE SUTTON
KNOWLTON MANSONVILLE

Sports

the Record

Brome Lake brings back memories

Recently, I went to the Brome Lake area to visit Mr. and Mrs. Dennis Taylor from Knowlton. I've known Mr. Taylor for 40 years. He was a fervent fishing and hunting enthusiast. Unfortunately he had to stop these activities with regret, due to his health, a few years ago. On the occasion, I also brought him some trout I captured the day before, since he doesn't have the opportunity to go fishing anymore.

After my visit with Mr. and Mrs. Taylor, I went to Mrs. Bruce Bailey's home, also in Brome Lake, at Gilman Corner. Mrs. Bailey's husband was an old friend of mine who died a month ago. I knew him years ago when he was an employee of the Ministry of Tourism, Hunting and Fishing (MTHF) in Quebec. He was responsible for exterior relations, advertising and marketing in English. He did a great job until his retirement. Bruce had a good reputation among hundreds and hundreds of fishers and hunters not only in Quebec but also in the United States. He had the confidence and respect of outdoors writers for popular American magazines like Sport Afield, Field and Stream and Outdoor Life.

He convinced the Outdoor Writers Association of America (OWAA) in 1975 to hold their annual meeting in Quebec. This event drew hundreds of outdoor writers from the United States

Great outdoors



BY REAL HEBERT

and Canada. The Outdoors Writers Association of Canada also agreed to hold their meeting at the same time as the Americans. This event was a real success thanks to Bruce and the MTCP people's organization. The editor of Sport Afield magazine presented Bruce Bailey an award which attests to the devotion Mr. Bailey had concerning his comradery with outdoors writers. As a result of his great work, Quebec had a special reputation with American sportsman. The reputation helped the provincial economy especially in areas which needed it the most.

I had the pleasure of being the guest of Bruce Bailey a lot of times and can tell you that he was

an extraordinary host. He worked at making our expeditions pleasant.

The most regrettable thing about his death is that after a few months after he took his retirement, the Parti Quebecois didn't appoint anyone to replace Bruce — effectively ending all communications with the anglophone population of Canada and the United States.

Results of this situation were bad. Those who suffered the most were the outfitters who had up to 75 per cent anglophone customers. Yvon Picotte, present Minister of Game, Hunting and Fishing, is aware that the number of American sportsmen in the area diminish by about 75 per cent during the P.Q. reign.

He has a lot of work to do if he wants to bring them back. Picotte will have to find another Bruce Bailey — which is not an easy thing.

My visit with Mrs. Bailey was very interesting (I also brought her some trout). She doesn't eat trout as frequently as when her husband was attached to the sport. Before I left, Mrs. Bailey gave me some fishing tackle which belonged to her husband. I was touched and appreciated the gesture.

The tackle will always make me remember Mr. Bailey — the sportman who was formidable. My visit to Brome Lake helped me remember great moments from the past.

Joel St. Louis takes main event at Asbestos Gourmand Courons

ASBESTOS — Joël St-Louis of nearby Danville celebrated a homecoming Sunday at the Gourmand Courons, clocking 32:51 to win the 10-kilometre main event. Closest competitors Stéphane Desrochers and Serge Leblanc were both over a minute back.

François Longchamps had a tougher time edging Charles Lepine in the 5-k preliminary, 16:11 to 16:21.

Top women were Suzie Desharnais in the 10-k, at 39:35, and Nathalie Gingras in the 5-k, at 21:50.

Joan Lavoie of Magog posted 24:26 to lead Les Rapids to victory in the 10-k team competition. Teammates included Michel Desrosier, David Laberee, and Madeleine Lavoie, whose combined times came to 2:25:42. The second and third teams both came from the Victoriaville running club. Serge Leblanc (34:07), Serge Dupuis (37:46), Pierre Lamothe (37:03), and Desharnais made up their first time, in a combined 2:28:31. The second string included Gilles Vachon (39:34), Serge Bellevue (40:14), Serge Leclerc (38:44), and Bibiane Fortier. Their combined time was 2:48:41.

In the Gourmands Courons' unique heavyweight division, for runners over 180 pounds, Roger Du-

Aerobic Sports

By Merritt 'Jackass' Clifton

chemin weighed in first with 41:05, distantly pursued by Michel Champagne (46:40) and Gilles Picard (48:27).

THE BALLGAME:

The Missisquoi Valley Border Runners lost again to the Vermont Old Timers' Baseball Association last Sunday, this time 8-7 in Newport. Despite the loss, the Townships contingent again starred. Leftfielder Colin Gage of Stanbridge East cracked the key hit in a come-from-behind rally that temporarily gave the Border Runners a late-inning lead. Shortstop Terry Scott contributed two walks and started two double plays. As starting pitcher, I completed my three-inning stint without allowing an earned run or a walk, though I did let a man score on a bad pickoff throw and a wild pitch. I also singled in a run in two trips to the plate.

Unfortunately, the Border Runners gave the Old Timers six unearned runs with sloppy field-

ing. Reliever Dave McAllister of Richford took the loss, while the win went to former Mississippi Valley League MVP Rollie Denton.

ALL THE WINNERS:

Asbestos 5-k:
WOMEN under 19: Nathalie Gingras, 21:50. WOMEN 20-39: Suzie Roy, 22:10, Annette Fontaine, 22:40, Lorraine Labonte, 23:41. WOMEN 40-plus: Nora Hilton, 26:27, Norma Bailey, 29:44, Cora Lane, 31:42. MEN under 19: Victor Kokko, 19:22, Danny Duran, 21:25, Jocelyn Auger, 25:09. MEN 20-39: François Longchamps, 16:11, Charles Lepine, 16:21, Alain Binette, 17:09. MEN 40-plus: Koka Bohuslav, 18:23, Real Jette, 25:12, Royal Boutin, 27:37.
Asbestos 10-k:
WOMEN 20-29: Suzie Desharnais, 39:35, Colombe Picard, 52:55, Elise Leblanc, 54:34. WOMEN 30-39: Madeleine Lavoie, 40:37, Jacqueline Paré, 48:24, Bibiane Fortier, 50:13. WOMEN 50-plus: Ruth Fitzgerald, 1:01:45. MEN under 19: Claude Demers, 38:18. MEN 20-29: Joël St-Louis, 32:51, Stéphane Desrochers, 34:00, Serge Leblanc, 34:07. MEN 30-39: Michel Desrosiers, 35:20, Serge Laprise, 36:30, Pierre Lamothe, 37:03. MEN 40-49: David Laberee, 35:12, Alfred Landry, 34:03, Jacques Arquin, 39:51. MEN 50-plus: François Grenier, 41:57, Orlia Labelle, 42:13, Gilles Corbel, 46:44.

WHAT'S NEXT?

AUGUST 24: Newport 10-k and 5-k fun-run, to benefit environmentalist Fred Kosnitsky's run for Vermont state senate. \$8.00 entry, 9:00 start, from driveway of Newport Furniture Parts. Entry includes t-shirt, button, refreshments. Follows route of old Firecracker 10,000. Call (802) 334-8073 for further details.
AUGUST 24: Richford American Legion 10-mile walkathon. Starts 9:30 from Legion Home, River Street.
AUGUST 30: Jeff-Cambridge Fun Run 5-k. Starts 10:30 a.m. from Jeffersonville Elementary School. Entry fee is \$6, which includes t-shirt.
AUGUST 31: Course des Couraillères, St. Jean 21.1, 10.5 & 5.5 kilometres. Write Pierre Lefebvre, 1050 Grand Bernier sud, R.F. 1, St. Basile, J.U. 1W0, (514) 346-5964.
SEPTEMBER 13: West Broms 19-k & 5-k, 10 a.m. start, from The Loft, \$7.00 in advance, \$9.00 on site, includes t-shirt, \$3.00 for children 12 and under. Call (514) 399-5194, or pick up entry forms at The Loft.
SEPTEMBER 14: Adult hardball, Missisquoi Valley Border Runners v.s. Vermont Old Timers Baseball Assn., Richford, 2:00 p.m.
SEPTEMBER 14: Burlington Triathlon. Half-mile swim, 23-mile bike ride, 6.5 mile run. Team or individual. For entry details, call (802) 879-0499. Entries close Sept. 5.

Instant replays won't be used in NHL

MONTREAL (CP) — The National Hockey League's plans to use instant replays to help officials rule on disputed plays have not made much progress.

One year ago the league set aside \$500,000 to study ways of improving officiating, and a strong consideration was the installation of video cameras in all arenas to provide referees with a second look at such plays.

The move was due for consideration at a board of governors meeting in Vancouver Sept. 10-11. But John McCauley, NHL director of officials, said the proposal won't pass an advisory board meeting in New York this month.

"When we first discussed installing cameras in the arenas, it was our understanding that we would be able to put the camera in place in the same location in all of the arenas, and leave them there," said McCauley.

"Now, we've been told that cameras would have to be removed after every game."



G. LEBEAU CELLULAR TELEPHONE

Cantel is coming to set you free

Leon Riendeau
Telephone Consultant

If you're a professional in any business, you're probably very tied up in your work.
But now, you no longer have to be tied down by your telephone.
Cantel, Canada's cellular telephone service, is coming to Sherbrooke.

Special Offer

- For all new subscribers G. Lebeau Ltée will give you 100 free minutes per month for the first 3 months, and Cantel will give you 100 free minutes per month for the following 3 months (600 hours - 6 months). In effect until September 30, 1986.
- Choice of many styles, models and colors.
- Installation by our qualified and trained staff.

G. Lebeau
Une division du Groupe T.C.G. (Québec) Inc.
372 Wellington South
Sherbrooke, Québec
563-8242
1-800-567-3422

CANTEL
Canada's Cellular Telephone Service

Au Bon Marché
Sports & Camping Dept.
45 King W.
569-7444

Attention Shooters, Hunters & Marksmen!
ABM is NOW carrying in stock

RELOADING PRODUCTS & EQUIPMENT

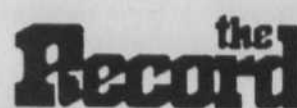
- RCBS Reloader Presses
- Lee Loader
- Reloading Scales & Loading Blocks
- Uniflow Powder Measures
- Rotary Case Trimmer
- Powder Trickler
- Dial Calipers (Case length gauge)

- Adapto Powder Funnel
- Case Lube Pads
- Winchester Double A Wads
- Winchester Shotgun Primers
- Spear Bullets
- Lead Shot (25 lbs.) #6, 7 1/2 & 8

Come In Now
See Our Low, Low Prices

Ask for Mario Charest,
Our Reloading Expert.

Sports



Offence won't be nearly as explosive...

Champlain Cougars will have to adjust to a 'Flynn-less' 1986

LENOXVILLE — *Time slips away, and leaves you with nothin', mister. 'cept boring stories of... GLORY DAYS!*

— Bruce Springsteen

The 1986 Champlain Cougars football team will undoubtedly be compared all season to the 1985 Champlain Cougars football team. Usually there's nothing wrong with looking back.

But this time around comparisons pose a slight problem, since the 1985 Cougars were so damned perfect. The squad went 7-1 during the regular season (losing only a meaningless game against Marie-Victorin), then waltzed through two playoff games to win the provincial championship.

Whatever the '86 Cougars accomplish will therefore be viewed

with a cynical eye by some fans — and perhaps even a few returning players. Head coach Tony Addona, entering his third season at the helm, says it's a situation which will simply have to be coped with.

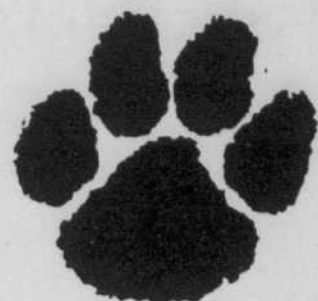
"There's just no replacing some of the 31 guys we've lost from last season," he admits. "Throughout 1985 I never once felt as if we would lose, or even that we COULD lose. I always felt we had an ace in the hole which could produce a miracle in any situation."

"I won't have that feeling this year."

GONE, GONE, GONE

The offence has been most severely hit:

— Gone is Chris Flynn, quarterback extraordinaire, to Boise St. University. Flynn was the outstan-



ding CEGEP player in the province in 1985, racking up incredible statistics, including an unbelievable 1,934 passing yards in only eight games. Flynn was also named the most-valuable-player in the Bol d'Or (provincial title game) at Olympic Stadium in Montreal.

— Gone is Michel Filion, Flynn's promising back-up, to CEGEP St-Georges, where academic standards aren't nearly as high.

— Also gone to St-Georges due to academic difficulties is Flynn's favorite receiver, Matthew Nealon.

— Gone is fullback Neil Hunt, to Carleton University.

— Gone are steady receivers Steve Farago and Delano Francis.

— Gone is the nucleus of a devastating offensive line which made the Flynn-Nealon tandem so lethal: Mike O'Beirne, Larry Ghio, Brett Myles and Issac D'Acosta.

— And gone is the reliable field-goal kicking of Chuck Petitpas.

So what exactly is left on offence?

NEW QB

The quarterbacking chores have fallen to last year's third stringer, Sherbrooke native Vincent Noël. Noël, who played four games with the Sherbrooke Blitz of the Quebec Major Junior League before reporting to training camp last week, didn't decide for certain to return to the Cougars until he was sure neither Flynn nor Filion were returning.

In short, he was tired of resting his six-foot, two-inch, 165-pound frame on the bench.

"This will be Vince's third year with us, so there's no doubt he's very familiar with our offence," says Addona. "He's a smart player, is quick on his feet, and throws well on the run. We might get him to roll out of the pocket a little more than we had Chris do last year."

"Vince has the ability to take us back to the Bol d'Or," Addona adds, "but the guys around him are going to have to perform as well."

Mike Caron and Patrick Jutras have returned at runningback, but the fullback position is posing a problem because of major weaknesses on the offensive line.

One of last year's fullbacks, local boy Doug Sangster, has been for-

ced to become a lineman. That's how desperate things are up front.

WHAT A GUY

"Only one starting offensive lineman, Mike Dupuis, has returned, and Doug is such a team player he's agreed to make the move," says Addona. "When I first started recruiting I had at least 10 top prospects lined up. Then, one by one, they started to drift away — some because of injuries, some because they changed their minds, and still others simply haven't shown up."

One prospect who did show up and looks promising is Paul Tonet, a recruit from the Maritimes — but although he's physically strong, he's also only 17, and it could take him a while to develop.

The only branch of the offence which seems relatively secure is the receiving corps, led by veterans Stéphane Nadon, Nigel Greenaway and Stéphane Elkas. An impressive newcomer is Pierre Bourque, who played last season with the arch-rival Trois Rivières Diablos.

But overall, to quit beating around the bush, the Cougars' offence won't be nearly as explosive as it was in 1985. "There's no doubt we're loaded with athletic ability, but our offensive resources are untested," observes Addona. "The offensive line remains the biggest question mark, and that will make Vince's job even harder."

BETTER OFF

The defence, on the other hand,

looks quite solid, with the potential to be just as dominating as it was in 1985. The biggest change comes with the departure of defensive coordinator Bill Anderson, who will be coaching defensive linemen at Bishop's. Replacing him is Claude Gauthier, who coached the Cougars' defensive backs last season.

Fourth-year men Dany Zarifeh and Allan Wilson will anchor the defensive line. Newcomers to look for include Daniel Paradis, who played football for a high school in Florida last year, and Frank Pearson, a graduate of Richmond Regional.

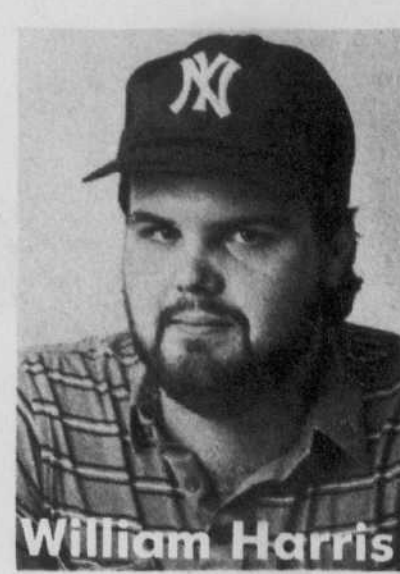
Addona is optimistic about the linebacking situation, describing it as "very healthy." Stéphane Fortin (who started last season), Pat Giola and Eric Edwards have all returned. Maurice Lépage, a transfer from St-Georges-de-Beauce, has been the most impressive newcomer thus far.

But it's the defensive backfield which is perhaps the most sound unit on the club. Three starters, Gilbert Anshah, Jean-Pierre Lapointe and Paul McHenry, have all reappeared, along with Jocelyn Normandin, who saw spot duty in 1985.

MORE PREPARATION

Looking at the 1986 Cougars as a whole, Addona feels the smaller six-man coaching staff will have to work a little bit harder to be successful.

"Last year we won games on the

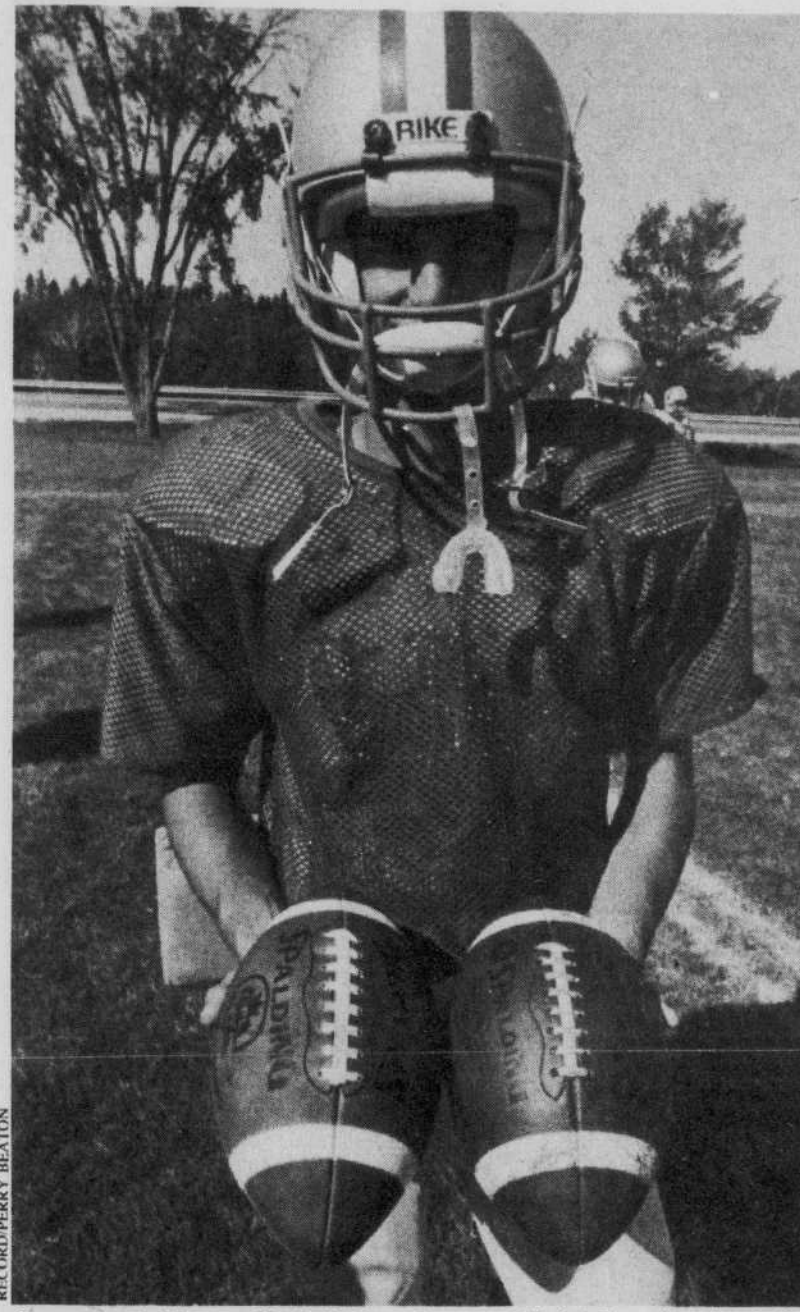


William Harris

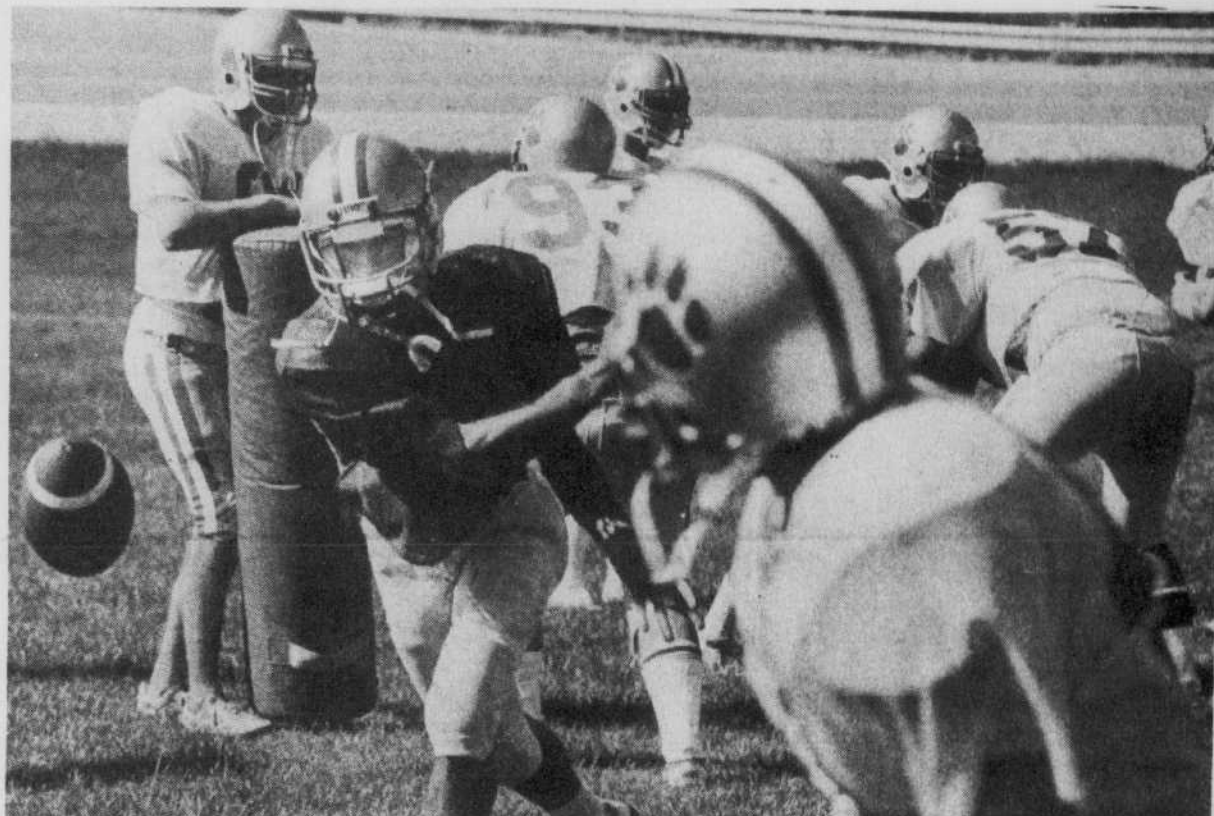
basis of simple physical superiority," Addona remembers. "This year we'll have to make sure we scout a lot better; we'll have to work harder on basic skills; and the special teams will have to be sharper."

"All of the little things we didn't have to worry about in 1985 could come back to haunt us in 1986 if we're not careful."

Cougar assistant coaches for 1986 are: Gauthier (linebackers, defensive co-ordinator); Doug MacAuley (defensive backs); 'K.O.' Mullin (defensive line); Jean Lemire (offensive line); and Dave Shields (quarterbacks and receivers).



Quarterback Vincent Noël displays the new official Canadian football (left), which is slightly smaller and easier to throw than the old one (right).



Noël will have his hands full trying to make fans forget about Chris Flynn.

They're struggling at 2-6, but...

There's good news and bad for Alouettes

By William Harris

MONTREAL — The good news for Quebec football fans is Montreal Alouettes' quarterback Brian Ransom has finally found a receiver he can work with.

The bad news is it's cornerback Less Browne of the Hamilton Tiger-Cats.

Browne picked off a grand total of four Ransom passes to pace Hamilton to a 28-23 victory over Montreal in front of a handful of frustrated spectators at Olympic Stadium on Thursday.

Browne also played a vital role in the sandlot play which sealed the Alouettes' fate. With the score 14-9, Ransom became confused

early in the third quarter and threw an interception to an obviously surprised Ben Zambiasi just inside the Hamilton 40-yard line.

After running the ball back 29 yards by himself, Zambiasi corrected Ransom's error by pitching the ball back to an eager Browne, who proceeded to trot the rest of the way for a touchdown.

When the Alouettes' offence wasn't busy handing out Christmas presents to the Tiger-Cats' secondary, it occupied itself by doing a lot of nothing much. Unable to manage a touchdown until late in the game, Montreal kicker Roy Kurtz was counted on

to provide most of the scoring in the form of five field goals and a single.

The Tiger-Cats, now 3-5, vaulted into sole possession of second place in the CFL East with the win. The struggling Alouettes dropped to 2-6.

Hamilton took a 7-0 lead midway through the first quarter when one-man wrecking crew, Rocky DiPietro, caught an 11-yard pass from starting quarterback Mike Kerrigan and bulled his way into the endzone for a very business-like major score.

After Kurtz cut the Hamilton lead to four with a field-goal early in the second quarter, Hamilton runningback Walter Bender blas-

ted one yard for a touchdown at 4:17 to up the count to 14-3.

Kurtz added two more field-goals before the half ended.

With the score 21-12 late in the third quarter, Hamilton put the game out of reach when Kerrigan hit Wayne Lee with an 11-yard strike at 13:22.

The Alouettes staged an impressive comeback in the fourth quarter, scoring 11 unanswered points on a prematurely secure Hamilton defence. Second-string quarterback Mark Stevens plunged into the Tiger-Cat endzone with less than two minutes remaining to make the score 28-23 — but that was as close as it got.

Sport shorts

VANCOUVER (CP) — Rugby Canada ended its three-game tour of France with a 23-6 loss Thursday at the hands of Agen in a game played at Handay, near Biarritz.

Canada's points came from penalties by halfbacks Ian Hyde-Lay and Chris Tynan while all-star French side scored two goals, two tries and a penalty.

Team manager Denny Veitch said the result was expected after the Canadian side beat the French club champions Toulouse 17-10 in the tour opener, then lost 12-6 to Brive last Tuesday.

"(We) were really hurting going into today's match," Veitch said Thursday. "In fact, out of a squad of 23, we only had 10 players completely match fit."

NEW YORK (AP) — Unbeaten Mike Tyson will challenge Trevor Berbick for the World Boxing Council heavyweight championship if the American beats Alfonso Ratliff on Sept. 6 at Las Vegas.

A Tyson-Berbick fight probably would be held in November, said Bob Greenway, vice-president of sports for cable network HBO,

which would televise the match as part of its series of heavyweight title bouts designed to crown a single champion next year.

Tyson, of Catskill, N.Y., has smashed his way to the WBA No. 1 ranking in about 18 months. He has jammed 26 fights into that period, winning them all, 24 by knockout.

Berbick has yet to defend the title he won in a unanimous 12-round decision over previously unbeaten Pinklon Thomas last March 22 at Las Vegas. The former Canadian champion from Jamaica, who now lives at Miami, has a 31-4-1 record, with 23 knockouts.

GLASGOW (AP) — Frank Nubilo of New Zealand, struggling to make his mark on the European PGA Tour, shot a course-record 65 Thursday to take the first-round lead in the \$150,000 US Scottish Open tournament.

His six-under-par round on the 6,613-yard Hags Castle Course gave him a one-shot lead over Roger Chapman of Britain and Australian Ian Baker-Finch.

Ray Stewart of Vancouver was four strokes behind with a 69.

San Diego hitting enough to steamroll Montreal 6-0

SAN DIEGO (AP) — The San Diego Padres have used the home run effectively in their offence this year, hitting 110 thus far, their most in a season since their 120 in 1977.

But San Diego manager Steve Boros has tried to emphasize that advancing one base at a time is important, too. Patience has not been a virtue for the Padres, who have received the second-fewest walks of any National League baseball team.

Steve Garvey's three-run homer

and Terry Kennedy's solo shot powered San Diego to a 6-0 victory over the Montreal Expos on Thursday. Garvey's drive in the third came on the first pitch after Expo starter Dennis Martinez, 2-5, had issued two-out walks to John Kruk and Kevin McReynolds.

"The reason some of these guys in the middle of the lineup are getting the RBI's now is because we're starting to be a little more patient, and taking some walks," Boros said. "If the pitchers are not gonna come in to them, they'll just

be patient and take the walks."

Dave Dravecky, 9-10, and Gene Walter benefitted from the early run production, and combined on a five-hit shutout, the Padres' first since June 24, as San Diego completed a three-game sweep of the series.

San Diego has hit a club-record 69 home runs at home this season, and Garvey's 18 are his most in his four years with San Diego and his highest total since he hit 26 with the Dodgers in 1980.

"It's good to be able to drive the ball, especially against a team with explosive power of Montreal," Garvey said. "It was nice to get out to the big lead."

"I was thinking breaking ball all the way. I looked for it, got it, and hit it."

DIFFERENT VIEW

Montreal manager Buck Rodgers had a different view of the injury-depleted Expos' lineup.

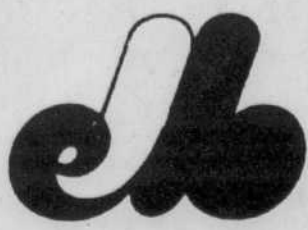
"When you go out and get five runs down, it's pretty hard with our 'arsenal' now to come back," Rodgers said. "That's why it's important that our starters give us some good innings."

"With our (Luis) Riveraes, (Wallace) Johnsons and (Dann) Biledellos, we're not going to score a lot of runs."

Dravecky, gave up three hits and a walk in five innings before leaving because of stiffness in his back. Walter finished for his first save of the year, giving up two hits and three walks.

Kevin McReynolds singled in a first-inning run for his fourth game-winning RBI in his last six games. McReynolds had nine RBI in the three-game series, batting .455.

Kennedy's first home run since July 12 and his ninth of the year made it 2-0 in the second inning and then came Garvey's homer. Tim Flannery singled home San Diego's final run in the fourth.



Local waterskier faces tough competition

AYER'S CLIFF — Local waterskiing racer Denys Martin will have his hands full this Sunday, Aug. 24 when the 1986 Coors Cup event takes place on Lake Massawippi.

Martin, an extremely successful local racer, will be facing top international competitors Kenny Vaughan (from California) and Dean Anese (from Australia). Both

are in Canada mainly for the Montreal-Quebec City racing marathon which takes place Labour Day weekend.

The open class gets under way around 2 p.m.

Starting at 11 a.m., however, are a variety of junior and senior categories which promise to attract over 50 participants.

Scoreboard

MILBY LADIES' FIELD DAY SATURDAY, AUGUST 23

9:04 Ruby Hallen (Old Lennox), Audrey Mulcahy (Old Lennox), Polly Altst (Milby)

9:12 Lisa LeBlanc (La Providence), Myriam Fowley (Milby), Ginette Girard (St. Hilaire)

9:20 Marie Henechun (Milby), Doreen Lemaux (SCC), Denise White (Milby)

9:28 Andre Sirois (SCC), Claire Lacasse (Old Lennox), Marthe Beliveau (La Providence), E. Labrie (Milby)

9:30 Viviane Hutchison (Milby), Therese Duval (SCC), S. Dubreuil (St. Hilaire), Jeanne d'Arc Carriere (NAP)

9:44 Suzanne Beaudouin (Nap.), Carole Boussoneau (Milby), R. Dussault (Milby), T. Desrosiers (Hercules)

9:52 C. Villeneuve (Milby), C. Grenier (Milby), L. Faveau (Prov.), J. Bernard (Granby)

10:00 Rochelle Lambert (Milby), Y. Desautel (Venise), L. Verora (Prov.), B. Gauthier (St. Hilaire)

10:08 M. Fournier (Milby), M. Pinsonneault (Nap.), P. Royer (E.A.), J. Panseron (Vol.)

10:16 M. Bener (Milby), A. Bilanger (Prov.), L. Carville (SCC), J. Bureau (Coat)

10:20 H. Boucher (Milby), Y. Tanguay (SCC), C. Lamoureux (E.A.), M. Massicotte (Nap.)

10:32 P. Duchesne (Milby), R. Ricard (SCC), M. Don (Venise), S. Therrien (E.A.)

10:40 C. Lachance (Venise), C. Charon (Prov.), H. Poulin (Milby), P. Mays-haller (SCC)

10:48 L. Kerridge (Milby), D. Boucher (Drum.), J. P. Mellier (Prov.), J. Grenier (SCC)

10:56 Helene Giroux (Milby), L.P. Bisson (Hercules), Jacqueline Pompanolle (Prov.), Ginette LeBlanc (Prov.)

11:04 Ginette Robitaille (Milby), Suzanne Babin (Prov.), Jeanette Toussaint (Milby), Françoise Lafleur (Vauxcelles)

11:12 C. Anne Mayes (Milby), Jeanne Girard (Venise), Helene Corbett (Hercules), Helene Mouchard (Hercules)

11:20 Monique Gagné (SCC), Carmen Beaugre (E. Angles), Michèle Desjardins (Prov.), Linda Allen (Milby)

11:28 Pauline Fortier (SCC), Gerry Blouin (Milby), Huquette Gaultbault (Hercules), Diane Barville (La Prov.)

11:36 Doris Sylvester (Milby), Therese Martel (Granby), Doreen Farrell (SCC), Suzanne Parson (Venise)

11:44 Gaitiane Kerridge (Milby), Chyriane Grenier (Long.), Dana Rampouchon (Milby), R. Thibault (St. Hilaire)

11:52 Ginette Fortin (Milby), Made Donon (Milby), Glynisiane Dubois (Milby), H. Lavigne (Drum.)

12:00 Andre Rock (SCC), Denise Mercier (Venise), Francine Moran (Milby), Françoise Durand (Longueuil)

12:08 Suzanne Laizon (Milby), Therese Fortin (East Ang.), G. Mathieu, Therese Dussault (SCC)

12:16 Lulu Gagnon (SCC), Raymond Laporte (SCC), Murielle Gosselin (La Prov.), Françoise Marchand (Vauxcelles)

12:24 Suzanne Vachon (SCC), Sève Desautel (Milby), Made Donon (Milby), Rollande Bourgeois (Hercules)

12:32 Pauline Roy (Még.), Sylvie Melo (La Prov.), Lise Paulin (SCC), Carole Gauthier (Old Lennox)

12:40 Nicole Gagnon (SCC), Carole McDonough (SCC), Lise Girard (Venise), Judy Smith (Milby)

12:48 Catherine Vachon (Még.), G. Beaudon (Drum.), Diane Robitaille (Old Lennox), Linda Smith (Milby)

12:56 Line Bener (E. Angles), Nancy Mayo (Milby), Denise Berger (Milby), Sylvia Smith (Old Lennox)

1:04 Ginette Don (Milby), Johanne Deraut (Milby), Anne Hady (Drum.), Jocelyne Smith (Old Lennox)

587-2868
TILDEN
CAR RENTAL & SERVICE TRUCKS
WEEKEND SPECIALS
CHEVROLET VEHICLES
EST. 1974

CHAMPLAIN College

FALL 1986

DAY COURSES - Sept. 8 - Dec. 18

Bilingual Courses

410.00	Administrative Techniques		Sherbrooke	English	415.31	Management with a Micro-Computer Certificate	Sherbrooke	Bilingual
410-110-79	Accounting I	Tue. & Thur.	9:00 - 12:00		415-701-80	Using a Micro-Computer	Mon.	9:00 - 12:00
570.00	Applied Arts		Sherbrooke	Bilingual	415-702-80	Programming the Micro-Computer	Tue.	9:00 - 12:00
570-704-83	Painting in Watercolor	Tue.	9:00 - 12:00		415-707-80	Data Base Management	Wed.	9:00 - 12:00
570-303-79	Techniques of Interior Decorating I	Mon.	9:00 - 12:00		571.00	Fashion Industry	Sherbrooke	Bilingual
		Mon.	13:00 - 16:00		571-380-81	Knitting I	Thur.	9:00 - 12:00
570-403-79	Techniques of Interior Decorating II	Wed.	9:00 - 12:00		571-580-81	Knitting III	Thur.	13:00 - 16:00
		Wed.	13:00 - 16:00		603.00	Creative Writing	Sherbrooke	English
570-447-79	Fabrication of Tiffany Lamps & other stained glass objects	Tue.	13:00 - 16:00		603-209-84	Creative Writing	Tue.	13:00 - 16:00
					604.00	English Second Language	Sherbrooke	English
						Elementary, Intermediate, Advanced Mon.-Wed./Tue.-Thur.	9:00 - 11:30	

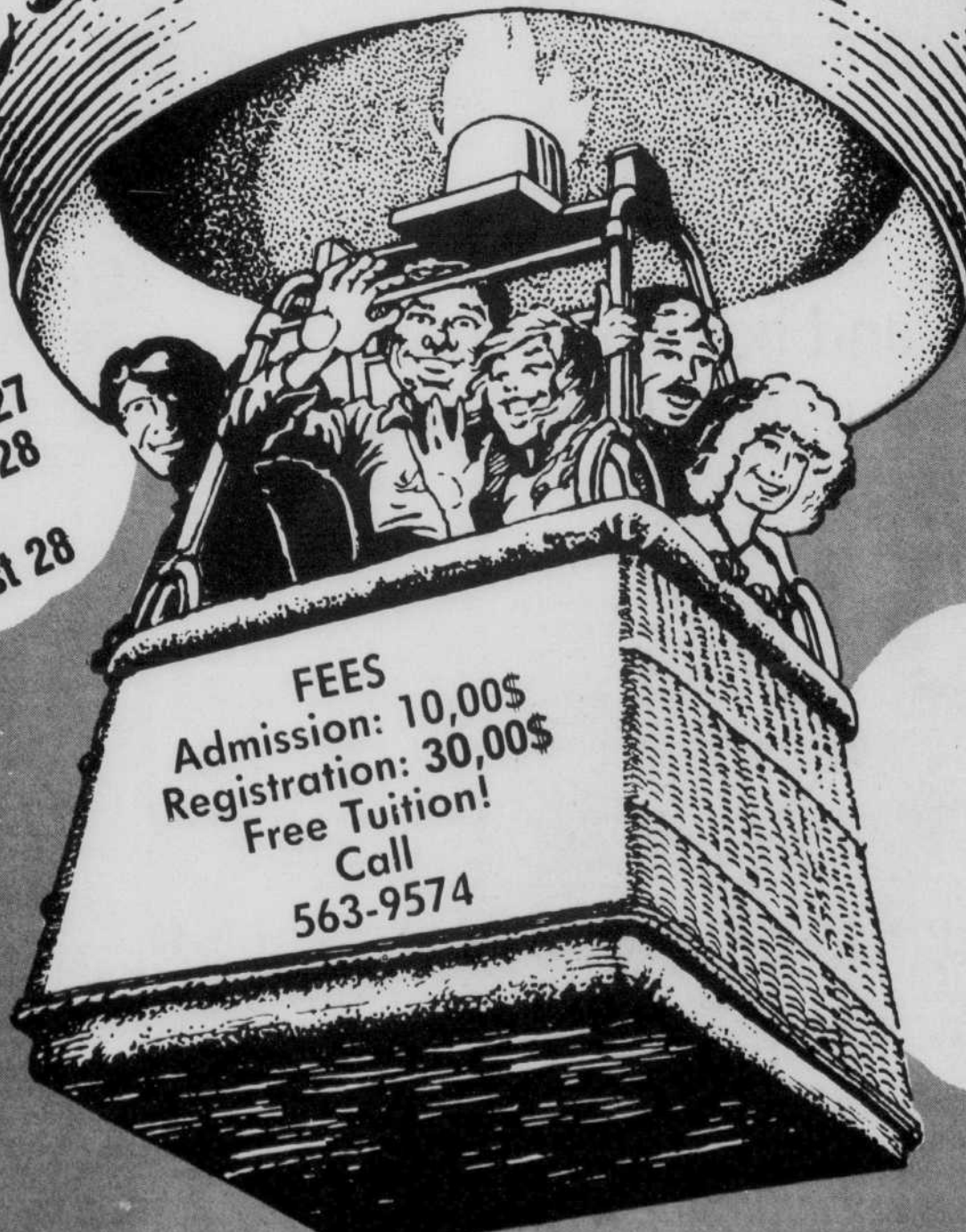
EVENING COURSES - 19h00 - 22h00

280.00	Pilot Training		Lennoxville		415.31	Management with a Micro-Computer	Certificate	Sherbrooke	Bilingual
280-202-77	Pilot Training I	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.		415-701-80	Using a Micro-Computer	Mon. ENG.	8 Sept. - 15 Dec.	
280-322-78	Visual Navigation	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.				Mon. FR.	8 Sept. - 15 Dec.	
310.00	Police Technology		Lennoxville	English	415-702-80	Programming the Micro-Computer	Thur. FR.	11 Sept. - 18 Dec.	
310-110-77	Criminology	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.		415-704-80	Management with a Micro-Computer	Tue. ENG.	9 Sept. - 16 Dec.	
351.00	Special Care Counselling		Lennoxville	English			Wed. FR.	10 Sept. - 17 Dec.	
350-305-77	Adolescence	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.		415-707-80	Data Base Management	Tue. & Thur. BIL.	9 Sept. - 2 Dec.	
393.51	Library Techniques	Certificate	Sherbrooke	Bilingual	415-774-81	Real Estate Agent	Wed. BIL.	10 Sept. - 17 Dec.	
393-430-82	Acquisitions	Mon. & Wed.	8 Sept. - 12 Nov.		415-771-81	Real Estate Mathematics	Certificate	Lennoxville	English
393-620-82	Publicity, Animation & Distribution	Mon. & Wed.	17 Nov. - 26 Jan.		415-775-81	Real Estate Evaluation I	Mon. & Wed.	8 Sept. - 10 Nov.	
410.00	Administrative Techniques		Lennoxville	English	430.00	Techniques of Hotel Trade		Lennoxville	English
410-110-79	Accounting I (Lennoxville)	Mon. ENG.	18:30 - 22:30		430-221-77	Introduction of Bartending	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
410-527-79	Principles of Transportation (Sherbrooke)	Tue. FR.	8 Sept. - 16 Dec.		570.00	Applied Arts		Lennoxville	Bilingual
410.92	Supervisor Certificate		Sherbrooke	French	510-704-83	Painting in Watercolor	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.	
410-748-78	Interviewing Techniques	Mon.	8 Sept. - 10 Nov.		511-111-78	Introduction to Etching	Thur.	11 Sept. - 18 Dec.	
410-746-78	Personal Development	Mon.	8 Sept. - 10 Nov.		570-303-79	Techniques of Interior Decorating I	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
410-749-78	How to write Industrial Reports	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.		570-403-79	Techniques of Interior Decorating II	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.	
410-740-78	The Role of the Supervisor	Wed.	10 Sept. - 12 Nov.		570-447-79	Fabrication of Tiffany Lamps and other Stained Glass Objects	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.	
412.00	Office Management Techniques		Sherbrooke	Bilingual	570-169-82	Pottery I	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
412-201-85	Wordprocessing	Mon. & Wed.	8 Sept. - 12 Nov.		570-269-82	Pottery II	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
414.00	Tourism	Certificate	Lennoxville	Bilingual	570-369-82	Pottery III	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
414-501-77	Travel Agency	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.		570-469-82	Pottery IV	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
414-321-80	Tourist Attractions of the World I	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.		571.00	Fashion Industry		Lennoxville	Bilingual
414-361-80	Tarifcation I	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.		571-380-81	Knitting I	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.	
414-211-80	Regional Tourism in Quebec	Mon.	8 Sept. - 15 Dec.		571-580-81	Knitting III	Wed.	10 Sept. - 17 Dec.	
414-351-80	Great Destinations of the World I	Mon.	8 Sept. - 20 Oct.		589.00	Photography		Lennoxville	English
414-451-80	Great Destinations of the World II	Mon.	27 Oct. - 15 Dec.		589-301-75	Photography I	Thur.	11 Sept. - 18 Dec.	
414-521-80	Tourist Legislation	Tue.	9 Sept. - 16 Dec.						
604.00	English Second Language		Lennoxville	English					
	Elementary, Intermediate, Advanced	Mon-Tue-Wed	8 Sept. - 17 Dec.						

WEEKEND SESSIONS

420.00	Data Processing	Software Packages	Certificate	Sherbrooke	Bilingual	604.00	Anglais Langue Seconde à Lennoxville	Vendredi 19:00 - 22:00 Samedi et Dimanche 9:00 - 16:30
LOTUS FR.	FRAMEWORK ENG.	WORDPROCESSING ENG.	LOTUS ENG.	FRAMEWORK FR.		Session I		Session II
Sept. 12, 13	Oct. 3, 4	Oct. 24, 25	Nov. 14, 15	Dec. 5, 6	604-102-82	19, 20, 21 Sept.	604-301-82	14, 15, 16 Nov.
19, 20	10, 11	31, Nov. 1	21, 22	12, 13	604-103-82	3, 4, 5 Oct.	604-302-82	28, 29, 30 Nov.
26, 27	17, 18	Nov. 7, 8	28, 29	19, 20	604-104-82	17, 18, 19 Oct.	604-901-82	12, 13, 14 Dec.
Intensive session Friday 19:00 - 22:00 Saturday 9:00 - 16:30								

REGISTRATION - SHERBROOKE
 Sherbrooke Primary School
 242, Ontario, Sherbrooke
 11:00 - 14:30
 Monday, August 25
 Tuesday, August 26
 Wednesday, August 27
 Thursday, August 28
 18:30 - 20:30
 Thursday, August 28



FEES
 Admission: 10,00\$
 Registration: 30,00\$
 Free Tuition!
 Call
 563-9574

REGISTRATION - LENNOXVILLE
 Champlain College
 McGreer Building, Lennoxville
 18:30 - 20:30
 Tuesday, August 26
 Wednesday, August 27
 14:00 - 16:00
 Tuesday, Sept. 2
 Wednesday, Sept. 3
 Thursday, Sept. 4

CONTINUING EDUCATION SERVICES

College Street, Lennoxville, J1M 2A1